USER´S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D`UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D‘ USO

cameo®

MULTIPLE ANGLES
MASTER/SLAVE
STAND ALONE MODE
LED TECHNOLOGY
IP65
iDMX® APP CONTROL
DMX
RDM
RGB W
W-DMX™
SNAPMAG® TECHNOLOGY

Featuring

WIRELESS SOLUTION
MADE IN SWEDEN



FIRMWARE VERSION 2.20 AND HIGHER

ZENIT® W600

LED OUTDOOR WASHLIGHT
CLZW600

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

INFORMATION ON THIS USER MANUAL 6
INTENDED USE 6
DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS 6
SAFETY INSTRUCTIONS 7
NOTES ON PORTABLE OUTDOOR DEVICES 11
SCOPE OF DELIVERY 11
INTRODUCTION 12
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS 12
OPERATION 14
SETUP AND INSTALLATION 25
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR 26
OPTIONAL ACCESSORIES 27
DMX TECHNOLOGY 28
TECHNICAL DATA 30
EXPLANATION OF IP PROTECTION CLASS 32
MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE 32
MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS 32
DISPOSAL 33
MANUFACTURER'S DECLARATIONS 34

DEUTSCH

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG 35
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH 35
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN 35
SICHERHEITSHINWEISE 36
HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE OUTDOOR-GERÄTE 41
LIEFERUMFANG 41
EINFÜHRUNG 41
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE 42
BEDIENUNG 44
AUFSTELLUNG UND MONTAGE 53
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR 53
OPTIONALES ZUBEHÖR 55
DMX TECHNIK 56
TECHNISCHE DATEN 58
IP-SCHUTZART 60

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE 60
MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTFLAMMBAREN MATERIALIEN 60
ENTSORGUNG 61
HERSTELLERERKLÄRUNGEN 62

FRANCAIS

INFORMATIONS CONCERNANT CE MANUEL D'UTILISATION 63
UTILISATION CONFORME 63
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES 63
CONSIGNES DE SÉCURITÉ 64
REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS D'EXTÉRIEUR MOBILES 69
CONTENU DE LA LIVRAISON 69
INTRODUCTION 70
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE 70
UTILISATION 73
INSTALLATION ET MONTAGE 82
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION 83
ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION 85
TECHNIQUE DMX 86
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 88
EXPLICATIONS RELATIVES À L'INDICE DE PROTECTION IP 90
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE 90
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT INFLAMMABLES 90
ÉLIMINATION 91
DÉCLARATIONS DU FABRICANT 92

ESPAÑOL

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES 93
USO PREVISTO 93
TÉRMINOS Y SÍMBOLOS 93
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 94
INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE EXTERIOR 99
VOLUMEN DE SUMINISTRO 99
INTRODUCCIÓN 99
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN 100
FUNCIONAMIENTO 102
INSTALACIÓN Y MONTAJE 112

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN 112
ACCESORIOS OPCIONALES 114
TECNOLOGÍA DMX 115
DATOS TÉCNICOS 117
EXPLICACIÓN SOBRE LA CLASE DE PROTECCIÓN IP 119
DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A LA SUPERFICIE ILUMINADA 119
DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A MATERIALES NORMALMENTE INFLAMABLES 119
ELIMINACIÓN 120
DECLARACIONES DEL FABRICANTE 121

POLSKI

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI 122
UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM 122
OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI 122
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA 123
UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNEGO SPRZĘTU ZEWNĘTRZNEGO 128
ZAKRES DOSTAWY 128
WPROWADZENIE 129
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI 129
OBSŁUGA 132
USTAWIANIE I MONTAŻ 141
CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I NAPRAWY 141
OPCJONALNE AKCESORIA 143
TECHNIKA DMX 144
DANE TECHNICZNE 146
OBJAŚNIENIA DOTYCZĄCE STOPNIA OCHRONY IP 148
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD POWIERZCHNI OŚWIETLONEJ 148
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD NORMALNIE ŁATWOPALNYCH MATERIAŁÓW 148
UTYLIZACJA 149
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA 150

ITALIANO

INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE D'USO 151
UTILIZZO CONFORME 151
SPIEGAZIONE DI CONCETTI E SIMBOLI 151
INDICAZIONI SULLA SICUREZZA 152
AVVERTENZE PER DISPOSITIVI PORTATILI PER ESTERNI 157

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

VOLUME DI CONSEGNA 157
INTRODUZIONE 157
CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE 158
UTILIZZO 160
INSTALLAZIONE E MONTAGGIO 171
PULIZIA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE 171
ACCESSORI OPZIONALI 173
TECNOLOGIA DMX 174
DATI TECNICI 176
SPIEGAZIONI SULLA PROTEZIONE IP 178
DISTANZA MINIMA DALLA SUPERFICIE ILLUMINATA 178
DISTANZA MINIMA DAI MATERIALI NORMALMENTE INFIAMMABILI 178
SMALTIMENTO 179
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE 180

DMX

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX 181

ENGLISH

YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your Cameo Light product quickly. Learn more about Cameo Light on our website **CAMEOLIGHT**.COM.

INFORMATION ON THIS USER MANUAL

- Carefully read the safety instructions and the entire manual before operating the device.
- Observe the warnings on the device and in the user manual.
- Always keep the user manual within reach.
- If you sell or pass on the device, it is important that you also include this user manual, as it is an integral part of the product.

INTENDED USE

The product is a device for event technology!

This product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable for use as domestic lighting!

Furthermore, this product is only intended for qualified users with specialist knowledge of event technology!

Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered inappropriate!

Liability for damage and third-party damage to persons and property due to inappropriate use is excluded!

The product is not suitable for:

- Use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- children (children must be instructed not to play with the device).

DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS

1. **HAZARD:** The word HAZARD, possibly in combination with a symbol, indicates situations in which there is an immediate danger or risk of potentially fatal injury.

2. **WARNING:** The word WARNING, possibly in combination with a symbol, indicates situations in which there is an immediate danger or risk of potentially fatal injury.

3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in injury.

4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in damage to property and/or the environment.



This symbol identifies hazards that can cause electric shock.



This symbol identifies hazardous areas or hazardous situations.



This symbol indicates hazards caused by hot surfaces.



This symbol indicates hazards caused by intense light sources.



This symbol indicates a device in which there are no user-replaceable parts.



This symbol indicates additional information on the operation of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS



HAZARD:

1. Do not open the device and do not perform any modifications.
2. If your device no longer functions properly, if liquids or objects get inside it or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and unplug it from the power source. The device may be repaired only by authorised repair technicians.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never disconnect the protective conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the device fuse.



WARNING:

1. The device may not be operated if it shows obvious signs of damage.
2. The device may only be installed in a voltage-free state.
3. If the device's power cable is damaged, the device may not be used.
4. Permanently connected power cables may only be replaced by a qualified person.



ATTENTION:

1. Do not switch on the device if it has been exposed to extreme temperature fluctuations (for example, following transport). Moisture and condensation can damage the device. Switch on the device only when it has reached room temperature.
2. Ensure that the voltage and frequency of the mains supply match the values specified on the device. If the device has a voltage selector switch, do not connect the device until it has been set correctly. Use only suitable power cables.
3. To disconnect the device from the mains on all poles, it is not sufficient to press the on/off switch on the device.
4. Make sure that the fuse used corresponds to the type printed on the device.
5. Ensure that suitable measures have been taken against overvoltage (e.g. lightning strikes).
6. Observe the specified maximum output current on devices with a Power Out connection. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value.
7. Replace plug-in power cables with original cables only.



HAZARD:

1. Choking hazard! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.
2. Risk of falling! Make sure that the device is securely installed and will not fall down. Only use suitable stands or mounts (particularly for fixed installations). Ensure that accessories are properly installed and secured. Ensure that applicable safety regulations are observed.



WARNING:

1. Use the device in the prescribed manner only.
2. Operate the device using only accessories of the type recommended and supplied by the manufacturer.
3. Observe safety regulations applicable in your country during installation.
4. After connecting the device, ensure that all cables are routed so as to avoid damage or accidents, such as from tripping.
5. Always observe the specified minimum distance to normally flammable materials! Unless explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.
6. Always observe the minimum distance to the illuminated surface, which can be read on the device!



CAUTION:

1. Moving components such as mounting brackets may become jammed.
2. In the case of devices with motor-driven components, there is a risk of injury due to the movement of the device. Sudden movement of the device can cause shock reactions.



3. The housing surface of the device can become very hot during regular operation. Ensure that accidental touching of the housing is not possible. Always allow the device to cool sufficiently before removal, maintenance work and charging etc.



ATTENTION:

1. Do not install or use the device in the vicinity of radiators, accumulators, stoves, or other heat sources. Ensure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place any ignition sources, such as burning candles, near the device.
3. Ventilation openings must not be covered and fans must not be blocked.
4. For transport, use the original packaging or packaging provided by the manufacturer.
5. Avoid any impacts to or shaking of the device.
6. Observe the IP rating and the ambient conditions such as temperature and humidity according to the specifications.
7. Devices can be continuously further developed. In the event of deviating information on operating conditions, performance or other device properties between the user manual and the device labelling, the information on the device always has priority.
8. The device is not suitable for tropical climate zones or for operation over 2,000 m above sea level.
9. Unless explicitly stated, the device is not suitable for operation under marine conditions.



NOTE:

In the case of conversion or retrofit sets or accessories provided by the manufacturer, be sure to observe the enclosed instructions.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION REGARDING LIGHTING PRODUCTS!



1. Never look directly into the beam of light, not even for a short period of time.
2. Never look into the beam of light using optical devices such as a magnifying glass.



3. Stroboscopic effects may cause epileptic seizures in susceptible individuals!

4. These luminaires contain permanently installed light sources which cannot be replaced by the user. The light source contained in this luminaire may only be replaced by the manufacturer or its service partner or a similarly qualified person.

SIGNAL TRANSMISSION AND CONTROL BY RADIO (E.g. W-DMX or audio radio systems, Bluetooth):

The quality and performance of wireless signal transmissions generally depends on the ambient conditions.

The following factors can impact range and signal stability, for example:

- Shielding (e.g. masonry, metal structures, water)
- High volume of radio traffic (e.g. powerful wireless LAN networks)
- Interference
- Electromagnetic radiation (e.g. LED video screens, dimmers)

All range specifications refer to free-field application with visual contact and without interference!

The operation of transmission systems is subject to official regulations. These may vary from region to region and must be checked by the operator before use (e.g. radio frequency and transmission power).

WARNING: Devices with wireless signal transmission are not suitable for use in sensitive areas in which radio operation can lead to potential detrimental effects. These include:

- Hospitals, health centres or other healthcare facilities that provide patient treatment with skilled personnel and equipment.
- Hazardous areas Class I, II and III
- Restricted areas
- Military facilities
- Aircraft or vehicles
- Areas where the use of mobile phones is prohibited



TRANSMISSION VIA W-DMX

WARNING: In general, wireless DMX transmission must not be used for applications involving safety-related factors that might result in personal injury or property damage in the event of a failure.

This applies in particular to moving scene or traverse structures, DMX-controlled motors/lifts or lifting devices for operating DMX-operated platform lifts, hydraulic systems or comparable moving components.

Furthermore, wireless DMX transmission must not be used to trigger flame or pyrotechnic devices, explosion-driven effects, or to control gas or liquid effects. These include CO_2 cannons, confetti shooters, water effects or similar.

NOTES ON PORTABLE OUTDOOR DEVICES



1. Temporary operation! Event equipment is generally only designed for temporary operation.
2. Continuous operation or permanent structural installation – particularly outdoors – can impair the function, surfaces and seals and accelerate material fatigue.
3. Damage to the surface coating can impair the device's corrosion protection. Damaged surface coating (e.g. scratches) must be promptly repaired by suitable measures.

SCOPE OF DELIVERY

Remove the product from the packaging and remove all packaging material.

Please check the completeness and integrity of the delivery and notify your distribution partner immediately after purchase if the delivery is not complete or if it is damaged.

Product includes:

- ▶ Headlights
- ▶ 1 Power cable
- ▶ 2x omega bracket
- ▶ Operating instructions

INTRODUCTION

LED WASH LIGHT 600 W RGBW IP65

CLZW600

CONTROL FUNCTIONS:

2-channel CCT, 3-channel color macros, 3-channel RGB 8-bit, 4-channel RGBW 8-bit, 8-channel RGBW 8 bit, 6-channel RGB 16-bit, 8-channel RGBW 16-bit, 10-channel full-access 8-bit, and 15-channel full-access 16-bit DMX controll

Master/slave mode

Standalone functions

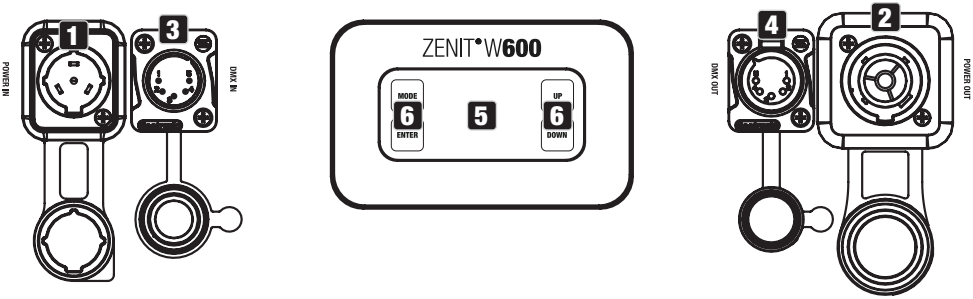
W-DMX™

FEATURES:

DMX-512. 40 x 15 W high-power RGBW LEDs. W-DMX™. Stroboscope. 16-bit dimmer. 4 dimmer curves. Color temperature correction. Adjustable LED PWM frequency. Fast access feature. IP65-class protection. 5-pin DMX connections. Plastic feet. 2 x Omega mounting brackets included. Operating voltage 100–240 V AC. Power consumption 565 W. 25°, 45°, 60°x10°, 100° diffusers and flap optionally available.

The spotlight features the RDM standard (Remote Device Management). This remote device management system makes it possible to carry out status checks and configure RDM devices with an RDM-enabled controller.

CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



1 POWER IN

IP65 power input socket with rubber sealing cap. Operating voltage 100-240 V AC/50-60 Hz. Connection via included power cable (when not in use, always close with rubber sealing cap).

2 POWER OUT

IP65 power output socket with rubber sealing cap. Facilitates power supply to other CAMEO spotlights. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the value specified on the device in amperes (A) (when not in use, always close with the rubber sealing cap).

3 DMX IN

Male IP65 5-pin XLR socket for connecting a DMX control device (e.g. DMX console; when not in use, always close with the rubber sealing cap).

4 DMX OUT

Female IP65 5-pin XLR socket for sending DMX control signal (when not in use, always close with the rubber sealing cap).

5 OLED-DISPLAY

Displays the current operating mode and other system settings.

6 TOUCH-SENSITIVE CONTROLS

MODE

Press MODE to access the selection menu for system settings. Press repeatedly to go back to the main display.

ENTER

Press ENTER to access the menu levels to make value changes, and to access the sub-menus. Confirm changes by pressing ENTER.

UP and **DOWN**

Select individual menu items in the selection menu (DMX address, operating mode etc.) and in the sub-menus. Allow changes to the value of a menu item, such as the DMX address as required.

PRESSURE EQUALISATION ELEMENT

The pressure equalisation element to prevent condensation inside the housing is in the device base, behind the cable feed for the LED unit. In order to ensure its proper function, the element must be protected from contamination.

HOUSING FAN

The 3 housing fans and the heat sink are on the back of the LED unit. Ensure air circulation by not covering the device, and cleaning it regularly.

NOTES: In order to provide protection from spraying water, in accordance with protection class IP65, special IP65-rated XLR connectors must be used correctly with the DMX input and output sockets, or they must be closed using the rubber sealing caps. When connected correctly, or when sealed correctly with the rubber sealing caps, the POWER IN and POWER OUT sockets are protected from spraying water, as in accordance with IP65.

PLEASE NOTE

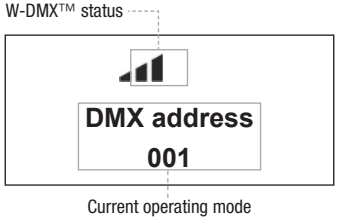
As soon as the spotlight is correctly connected to the power supply, the following will be displayed in succession during the starting process: “Welcome to Cameo”, the model name and the software version. After this process, the spotlight is ready for operation, and starts in the previously enabled mode.

- If one of the DMX operating modes is activated and there is no DMX signal to the DMX input, the currently programmed DMX address is displayed and the characters on the display will begin to flash.
- After approximately 1 minute of inactivity, the display will automatically show the currently active operating mode.
- Fast Access Feature: In order to simplify the menu guide, the device has an intelligent menu structure that allows direct access to previously selected menu items and sub-menu items.
  1. Press MODE and ENTER simultaneously for direct access to the last-edited sub-menu item, where you can make changes instantly as required (DMX starting address and all modes).
  2. Press MODE for direct access to the last-selected and last-edited menu item. Press ENTER repeatedly to access the sub-menu items in order to change individual settings (DMX starting address and all modes).
- Before changing device settings, ensure that the control panel is dry and dust free so that its functionality is not impaired.
- The display can be rotated 180° by pressing UP when the main display is visible.

OPERATION

MAIN DISPLAY

After the power-up process, the spotlight is ready for operation, and starts in the previously activated mode. The main display appears with the following information: current mode (in the example DMX mode) and W-DMX™ status.



W-DMX™

1. To pair with W-DMX™-compatible transmitters, enable W-DMX™ in the device settings (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) and reset the W-DMX™ module (Receive Reset -> Yes). Start the pairing process as described in the operating instructions of the W-DMX™ transmitter. Pairing is then completed automatically.

2. Pair a group of W-DMX™ devices to create a DMX universe with them. First decouple all devices that should form the group (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Then select a CLZW600 with a DMX controller via DMX cable and select “Transmit” in the settings (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). Select “Receive” in the settings of the W-DMX™ device that you want to control via W-DMX™ (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive), and pair it by selecting “Link” in the settings of the DMX cable controlled CLZW600, then confirm your selection (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). Pairing is then completed automatically.

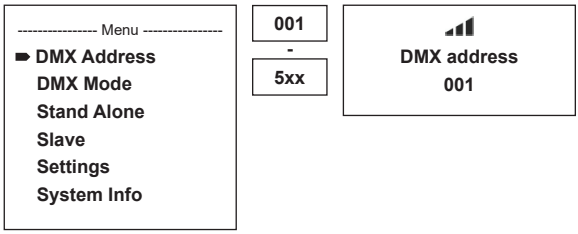
3. It is also possible to create a connected group of W-DMX™ devices via W-DMX™, and operate them in master/slave mode. First decouple all devices that should form the group (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). In the settings (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) of the master unit select “Transmit”, and in the settings of the slave units select “Receive”. On the master unit select “Link” (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) and confirm your selection by pressing ENTER. Pairing of the devices is then completed automatically. On the master unit select one of the standalone modes (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color), and use this to control the slave unit.

W-DMX™ STATUS

						
W-DMX™ deactivated	W-DMX™ as receiver activated, not coupled	W-DMX™ as receiver activated and device coupled, Transmitter off, or out of range	W-DMX activated and coupled device, no DMX signal	W-DMX™ as reveicer activated and coupled device, DMX signal is present	W-DMX™ and transmission mode G3 Arrow up = send operation Down arrow = Receive mode Arrow flashing = Coupling Flashing stops = Coupled	W-DMX™ and transmission mode G4S Arrow up = send operation Down arrow = Receive mode Arrow flashing = Coupling Flashing stops = coupled

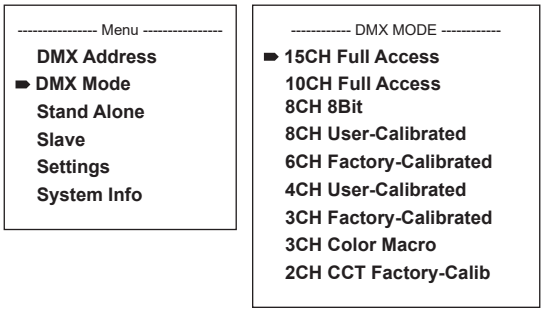
SET DMX START ADDRESS (DMX ADDRESS)

Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Use UP and DOWN to select the menu item “DMX Address” (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field and you can use the UP and DOWN controls to configure the desired DMX start address. Confirm with ENTER and press MODE to return to the main display (in the example, “DMX address 001”).



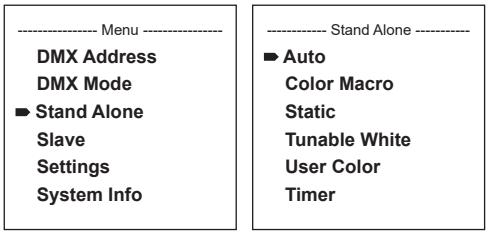
SET DMX MODE (DMX Mode)

Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Use UP and DOWN to select the menu item “DMX Mode” (observe arrow) and confirm with ENTER. In the sub-menu, you can now select between 9 different DMX operating modes with the UP and DOWN buttons. Confirm your selection with ENTER. DMX tables with the channel assignments can be found in these instructions under DMX CONTROL.



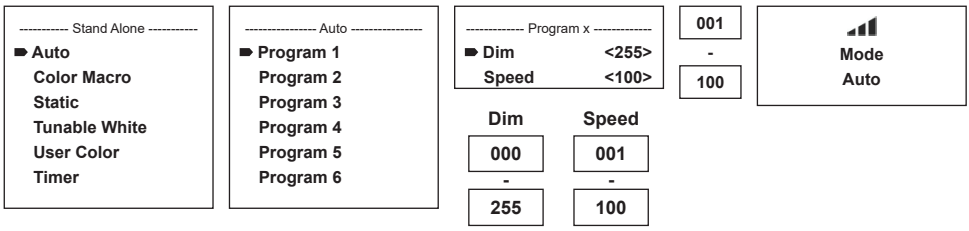
CONFIGURING STANDALONE MODE

Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Using the UP and DOWN controls, select the menu item “Stand Alone” (observe arrow) and confirm with ENTER. In the sub-menu you can now select from the standalone modes “Auto”, “Colour Macro”, “Static”, “Tunable White”, “User Colour” and the timer function “Timer” using UP and DOWN. Confirm your selection with ENTER.



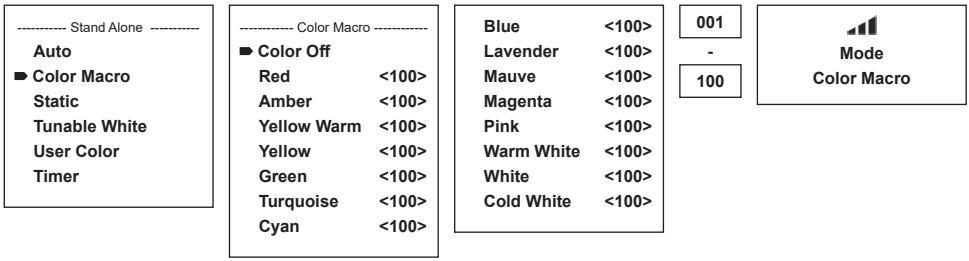
AUTO MODE (programme 1 to programme 6)

The 6 different auto-programmes each comprise non-editable color-change sequences. Brightness and speed are independently adjustable. Select auto mode as described above under “CONFIGURE STANDALONE MODE” and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select one of the 6 auto programmes (observe arrow) and confirm with ENTER. To adjust brightness, use UP and DOWN to select the menu item “Dim” and confirm with ENTER, then use UP and DOWN to select the desired value between 000 and 255. Confirm by pressing ENTER. Set the run speed by selecting the menu item “Speed”, confirm with ENTER, and then select the desired value between 001 and 100. Confirm by pressing ENTER. Press MODE four times to return to the main display (Mode Auto).



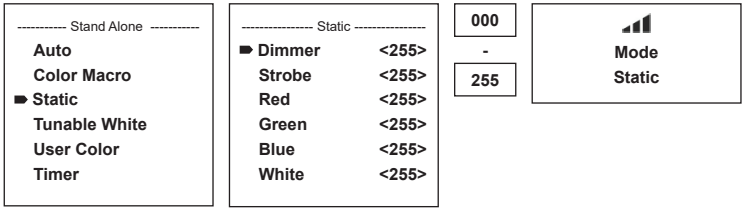
COLOR MACROS (Color Macro)

15 different preset color macros are available. Select color macro mode as per the procedure previously described in SETTING OPERATION MODE and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select the desired color preset (observe arrow) and confirm with ENTER (Color Off = blackout). A three-digit figure is shown on the display, and you can set the desired brightness on a scale from 000 to 100 using UP and DOWN. Confirm by pressing ENTER. Press MODE three times to return to the main display (Color Macro Mode).



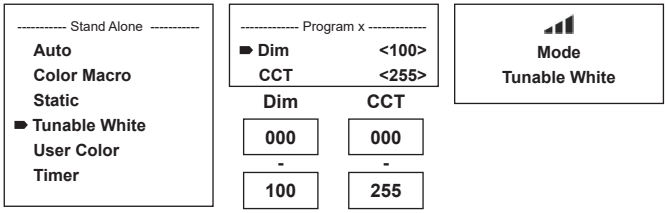
STATIC MODE (STATIC)

The static mode allows the functions Dimmer, Strobe, R, G, B, W and Color Temp to be adjusted directly on the device with values between 000 and 255, in a similar way to a DMX controller. In this way, an individual scene can be created without the need for an additional DMX controller. Select static mode as per the procedure previously described in SETTING OPERATION MODE and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select the menu item you wish to edit (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will now show a three-digit number field, and you can use UP and DOWN to configure the desired value between 000 and 255. Confirm by pressing ENTER. Press MODE three times to return to the main display (Static Mode).



COLOR TEMPERATURE (Tunable White)

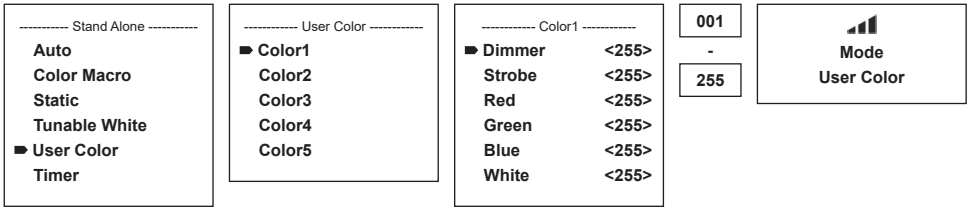
The color temperature mode enables the light to be configured with a color temperature of warm white to cold white (CCT), and allows brightness (Dim) to be adjusted directly on the device. Select color temperature mode as described above under “CONFIGURE STANDALONE MODE” and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select the menu item you wish to edit (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will now show a three-digit number field and you can use UP and DOWN to configure the desired value. Confirm by pressing ENTER. Press MODE three times to return to the main display (Tunable White Mode).



USER PRESETS (User Color)

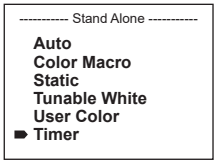
The operating mode “User Presets” allows the overall brightness and a color mixture of R, G, B and W to be saved directly in the device in five individual color presets. Select “User Color” as described above under “CONFIGURE STANDALONE MODE” and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select presets Color1 to Color5, confirm with ENTER, and select the sub-menu item you would like to edit (observe arrow). Confirm by pressing ENTER.

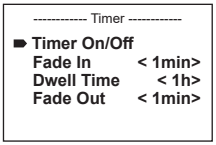
The display will now show a three-digit number field and you can use UP and DOWN to configure the value between 000 and 255 as required. Confirm again with ENTER. Once all settings have been made according to preference, press MODE four times to return to the main display (User Color Mode).



TIMER FUNCTION (Timer)

The timer function allows the standalone modes “Colour Macro”, “Static”, “Tunable White” and “User Colour” to be timer controlled in such a way that the fade-in time can be set from 0 to 60 minutes, the dwell time from 1 to 24 hours and the fade out time from 0 to 60 minutes. Time control starts immediately after activating the timer function in the previously activated stand-alone mode and remains active even if the spotlight is switched off and restarted. Select “Timer” by means of procedure described above under CONFIGURE STANDALONE MODE and confirm with ENTER. Now select “Fade In”, “Dwell Time” and “Fade Out” for the individual settings (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field in each case and you can use UP and DOWN to set the value as required from 000 to 060 or 001 to 024. Confirm by pressing ENTER again. Once all settings have been configured as required, activate the timer function by selecting the submenu item “Timer On/Off” using UP and DOWN, confirm with ENTER, select “On” and confirm again with ENTER (to deactivate the timer function, please select “Off” and confirm). Press MODE three times to return to the main display.

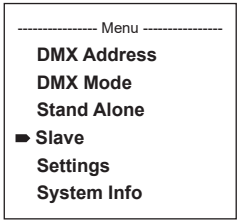




Note: The timer function is suitable for use in master/slave mode via cable and W-DMX™.

SET SLAVE MODE

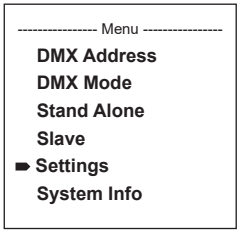
Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Use UP and DOWN to select the menu item “Slave” (observe arrow) and confirm with ENTER. Connect the master and slave units (same model) with a DMX cable, and enable one of the standalone modes on the master unit (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color). The slave unit will now follow the master unit. If there is no control signal, the display characters will flash. Flashing stops as soon as a control signal is present.





DEVICE SETTINGS (Settings)

Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Using the UP and DOWN controls, select the menu item “Settings” (observe arrow) and confirm with ENTER.



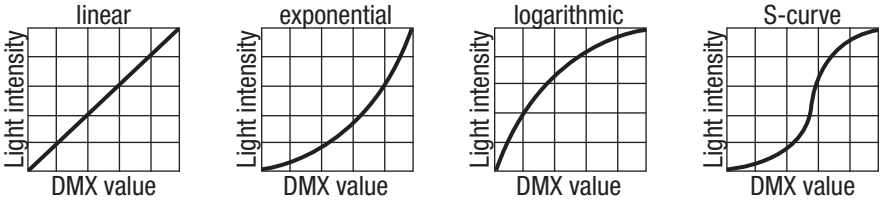
This will take you to the sub-menu for configuring the following sub-menu items (see table, select with UP and DOWN, confirm with ENTER, change value or status with UP and DOWN, confirm with ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	W-DMX settings (wireless DMX)	W-DMX on/off	On = W-DMX enabled
				Off = W-DMX disabled
			Operating Mode	Receive = W-DMX module as receiver
				Transmit = W-DMX module as transmitter
			Transmitting Mode	G3 = G3 transmission standard
				G4S = G4S transmission standard
			Link	Link = pair with W-DMX devices. W-DMX must be activated on all devices and the pairing must be picked up by a transmitter (Receive Reset).
				Unlink = unpair all devices
			Receive Reset	No = do not retain transmitter pairing
				Yes = retain transmitter pairing
Display Reverse	=	Flip display	On	Rotate display by 180° (e.g. for overhead installation)
			Off	No display rotation
Display Backlight	=	Display lighting	On	Permanent on
			Off	Deactivation after approximately 1 minute of inactivity
DMX Fail	=	Operating status with DMX signal fault	Hold	Last command is retained
			Blackout	Activates blackout
			Emergency Light	Spotlight changes to color macro “Cold White”

Dimmer Curve	=	Dimmer curve	Linear	Light intensity increases linearly with DMX value
			Exponential	Light intensity can be finely adjusted at lower DMX values and broadly adjusted at higher DMX values.
			Logarithmic	Light intensity can be broadly adjusted at lower DMX values and finely adjusted at higher DMX values.
			S-Curve	Light intensity can be finely adjusted at lower and higher DMX values and broadly adjusted at medium DMX values.
Dimmer Response	=	Dimmer sensitivity	LED	Lamp responds abruptly to changes in DMX value
			Halogen	Lamp behaves like a halogen spotlight with slight brightness changes
Color Calibration	=	Color calibration (If one of the DMX factory calibration modes is activated, no other calibration can be selected and the message “no possible change in this DMX Mode” will be shown on the display. If one of the DMX user calibration modes is activated, RAW can be selected as the alternative calibration.)	RAW	individual color calibration. Brightness adjustment of 4 RGBW LED groups for all modes in the range 000-255
			User calibration	Individual color calibration. Cross-mode brightness setting of the 4 LED groups RGBW with values from 000 - 255
			Factory calibration	Factory-default calibration of R, G, B, and W (across all operating modes). Select this setting to ensure the consistent-looking presentation of color macros in stand-alone mode and to control color macros with DMX.
			Smart	No calibration for single colours, activates calibration when mixing colours
Autolock	=	Automatic locking of the controls	On	Automatic locking of the controls after approximately 1 minute of inactivity. After attempted input the display shows: "Locked!" Unlock: press and hold UP and DOWN simultaneously for approx. 5 seconds
			Off	Automatic locking of the controls is disabled

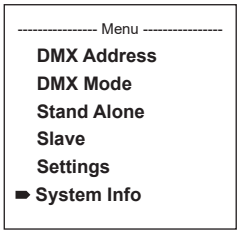
LED frequency	=	LED PWM frequency	800 Hz/ 1200 Hz/ 2000 Hz/ 3600 Hz/ 12 kHz/ 25 kHz	Setting the LED PWM frequency
Fan	=	Adjust fan control	Auto	Automatic adjustment of the fan performance
			Max. Intensity	Maximum fan capacity for maximum brightness
			Low Noise	Extra-quiet fan with reduced brightness
Factory Reset	=	Reset to factory setting		Reset to factory settings: ENTER -> “Reset Now!” -> ENTER

Dimmer curves



SYSTEM INFORMATION (System Info)

Press MODE to access the device settings selection menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item “System Info” (observe arrow) and confirm with ENTER.



Use the UP and DOWN controls to select the desired sub-menu item, and press ENTER to display the corresponding information.

System Info				
Firmware	=	Displays device firmware	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	Displays temperature of LED unit	LED	xx °C / xx °F
			Unit	°C (= display in degrees Celsius)
				°F (= display in degrees Fahrenheit)
Operation Hours	=	Displays operating time	xx:xx h	Displays total operating time in hours and minutes

MANUAL LOCKING FUNCTION

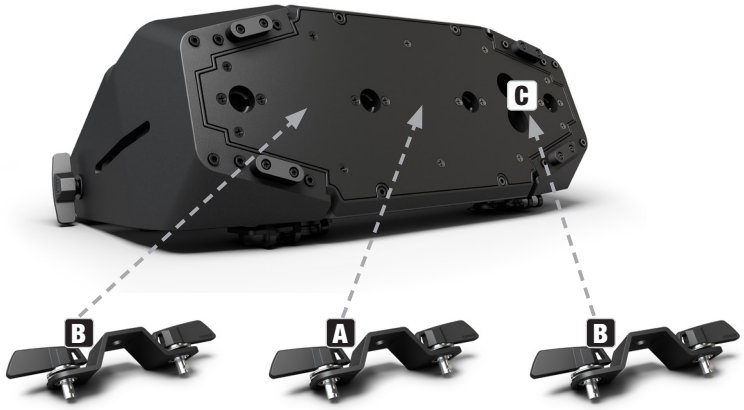
In addition to the ability to automatically protect the spotlight from accidental and unauthorised operation (see “Settings” – “Auto-lock”), the controls can also be locked manually. Press and hold the UP and DOWN controls simultaneously for approximately 5 seconds. If an attempt is made to change settings, “Locked!” will appear in the display, and changing the spotlight’s settings via the controls is no longer possible. After approx. 1 minute, the current operating mode is displayed again. To unlock, press and hold the UP and DOWN controls simultaneously for approximately 5 seconds.
The display will show the previously displayed information.

SETUP AND INSTALLATION

Thanks to the integrated plastic feet, the spotlight can be placed on a flat surface at a suitable location. Mounting on a truss is done either by means of an omega bracket fixed in the centre of the unit base (A), or by means of two omega brackets mounted at the outer fixing positions (B). Two omega brackets are included in the delivery, suitable crossbar clamps are optionally available. Ensure firm connections and secure the headlamp with a suitable safety rope at the designated point (C).

The beam direction of the LED unit is adjusted independently of the unit base using the wing screws on the side.

HAZARD: Overhead mounting requires extensive experience, including the calculation of the limit values for load, the installation materials and regular safety inspection of all installation materials and spotlights. If you do not have these qualifications, do not attempt to perform an installation yourself. Refer instead to a qualified professional. There is a risk that devices that are incorrectly mounted and secured may come loose and fall down. This can cause serious injury or death.



CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

In order to ensure the long-term, proper functioning of the device, it must be regularly cleaned and, if necessary, maintained. The maintenance requirement depends on the intensity of use and the environment in which it is used.

We generally recommend a visual inspection before each operation. Furthermore, we recommend carrying out all the applicable maintenance measures specified below once every 500 operating hours or, in the case of a lower intensity of use, at the latest after one year. Warranty claims may be limited in the event of defects resulting from inadequate maintenance.

CARE (carried out by user)



WARNING! Before carrying out any maintenance work, the power supply and, if possible, all device connections must be unplugged.



PLEASE NOTE! Improper care can lead to impairment of the device or even destruction.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. Make sure that no moisture can penetrate the device.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, make sure that damage to the device is prevented (e.g. fans must be blocked in this case, as they could otherwise over-rev.).
3. Lines and plug contacts must be cleaned regularly and dust and dirt must be removed.
4. In general, no cleaning agents or abrasive agents may be used, otherwise the surface finish may be damaged.
5. Devices must generally be stored dry and protected from dust and dirt.
6. To ensure correct and safe operation, all accessible or removable lenses and light-emitting apertures must be cleaned regularly.

MAINTENANCE AND REPAIR (by qualified personnel only)



HAZARD! There are live components in the device. Even after disconnecting the mains connection, there may still be residual voltage in the device, e.g. due to charged capacitors.



NOTE! There are no assemblies in the unit that require maintenance by the user.



PLEASE NOTE! Maintenance and repair work may only be carried out by sufficiently qualified specialist personnel. If in doubt, consult a specialist workshop.



PLEASE NOTE! Improperly performed maintenance work may affect warranty claims.

OPTIONAL ACCESSORIES

CLZW6004B

Flap – tool-free mounting thanks to threaded locking bolts, safety cable included



CLZW600SMLSD20

25° diffuser
Tool-free mounting thanks to SNAPMAG® technology



CLZW600SMLSD40

45° diffuser
Tool-free mounting thanks to SNAPMAG® technology



CLZW600SMLSD100

100° diffuser
Tool-free mounting thanks to SNAPMAG® technology



CLZW600SMLSD6010

60° x 10° diffuser
Tool-free mounting thanks to SNAPMAG® technology





DMX TECHNOLOGY

DMX-512



DMX (Digital Multiplex) is the designation for a universal transmission protocol for communications between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the connected DMX device(s). The DMX data is always transmitted as a serial data stream that is forwarded from one connected device to the next via the „DMX IN“ and „DMX OUT“ connectors (XLR plug-type connectors) that are found on every DMX-capable device, provided the maximum number of devices does not exceed 32 units. The last device in the chain needs to be equipped with a terminator (terminating resistor).

DMX CONNECTION

DMX is the common „language“ via which a very wide range of types and models of equipment from various manufacturers can be connected with one another and controlled via a central controller, provided that all of the devices and the controller are DMX compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connecting cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated in the DMX network has no influence on the addresses. Thus the device with the DMX address 1 can be located at any position in the (serial) DMX chain: at the beginning, at the end or somewhere in the middle. If the DMX address 1 is assigned to a device, the controller „knows“ that it should send all data allocated to address 1 to this device regardless of its position in the DMX network.

SERIAL CONNECTION OF MULTIPLE LIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. DMX-Controller).

2. Connect the female 3-pin XLR connector of the DMX cable connected to the first projector to the DMX input (male 3-pin socket) of the next DMX device. In the same way, connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device and repeat until all devices have been connected. Please note that as a rule, DMX devices are connected in series and connections cannot be shared without active splitters. The maximum number of DMX devices in a DMX chain should not exceed 32 units.

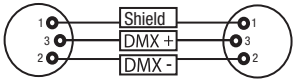
The Adam Hall 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR product ranges include an extensive selection of suitable cables.

DMX CABLES

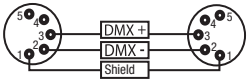
When fabricating your own cables, always observe the illustrations on this page. Never connect the shielding of the cable to the ground contact of the plug, and always make certain that the shielding does not come into contact with the housing of the XLR plug. If the shielding is connected to the ground, this can lead to short-circuiting and system malfunctions.

Pin Assignment

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors (pin 4 and 5 are not used):



DMX TERMINATORS (TERMINATING RESISTORS)

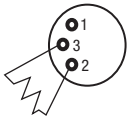
To prevent system errors, the last device in a DMX chain needs to be equipped with a terminating resistor (120 ohm, 1/4 Watt).

3-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT3

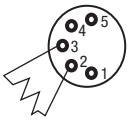
5-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT5

Pin Assignment

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:



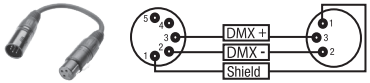
DMX ADAPTER

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin connectors in a DMX chain is possible with suitable adapters.

Pin Assignment

DMX Adapter 5-pin XLR male to 3-pin XLR female: K3DGF0020

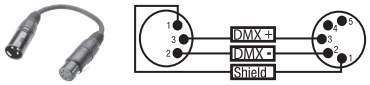
Pins 4 and 5 are not used.



Pin Assignment

DMX Adapter 3-pin XLR male to 5-pin XLR female: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.



TECHNICAL DATA

Item number:	CLZW600
Product type:	LED Wash Light
Type:	Outdoor spotlight
Colour spectrum LED:	RGBW
LED quantity:	40
LED type:	15 W
LED PWM frequency:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (adjustable)
Beam angle:	18° (35° Field)
DMX input:	5-pin XLR male, IP65
DMX output:	5-pin XLR female, IP65
DMX modes:	2-channel CCT, 3-channel colour macros, 3-channel RGB 8 bit, 4-channel RGBW 8 bit, 6-channel RGB 16 bit, 8-channel 8 bit, 8-channel RGBW 16 bit, 10-channel full access 8 bit, 15-channel full access 16 bit
DMX functions:	Dimmer, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, Strobe, Dimmer Curves, Colour Temperature Correction, Dimming Behaviour, Colour Macros, Colour Change, Colour Fade, LED PWM Frequency, Colour Calibration
Standalone functions:	Colour mixing, colour macros, master/slave operation, auto programmes, stroboscope, dimming behaviour, dimming curves, display lock function, colour calibration, LED PWM frequency
Control:	DMX512, W-DMX™, RDM enabled
Controls:	Mode, Enter, Up, Down
Display elements:	OLED display
Power supply connection:	Input and output, special sockets IP65
Electrical protection class:	1
Operating voltage:	100 - 240V AC / 50 - 60Hz
Power consumption:	565 W
Illuminance (@ 1m, without diffusing lens):	120000 lx
Luminous flux (RGBW):	20932 lm
Ambient temperature (in operation):	-15°C – +45°C
Housing material:	Metal
Housing colour:	black

Item number:	CLZW600
Enclosure cooling:	3x IP65 fan
Protection class:	IP65
Situation of use:	any
Minimum distance to the illuminated surface:	0,5 m
Minimum distance to normally flammable materials:	0,3 m
Dimensions (W x H x D, without mounting bracket):	463 x 161 x 291 mm
Weight:	13 kg
Other features:	1 m mains cable with special IP65 plug, stand/mounting bracket and 2x omega brackets included, 25°, 45°, 60°x10°, 100° diffusers and barndoor optionally available

EXPLANATION OF IP PROTECTION CLASS

1. An IP rating only reflects protection from solid objects and water. It does not describe general weather resistance, such as protection from UV radiation and temperature, etc.

2. The first identification digit indicates protection from dust, solid objects and contact:

IP2X	Protected against solid foreign bodies ≥ 12.5 mm in diameter
IP3X	Protected against solid foreign bodies ≥ 2.5 mm in diameter
IP4X	Protected against solid foreign bodies ≥ 1.0 mm in diameter
IP5X	Protected against dust in harmful quantities and completely protected against contact
IP6X	Are dust-tight and completely protected against contact

3. The second identification digit indicates protection from water:

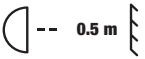
IPX0	No protection
IPX1	Protection against dripping water
IPX2	Protection against dripping water when the device is tilted up to 15°
IPX3	Protection against falling spray water up to 60° from the vertical
IPX4	Protection against splashing water on all sides
IPX5	Protection against water jets (nozzle) from any angle
IPX6	Protection against strong water jets
IPX7	Protection against temporary immersion

4. In addition, some device-specific measures, such as covers and sealing caps, are necessary in order to achieve the specified protection class (e.g. protective caps on unused connections).



The IP rating of the product can be found in the technical data and is printed on the device.

MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE



This symbol with distance specification in metres (m) indicates the minimum distance between the light head and the illuminated surface. In this example, the distance is 0.5 m.

MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS



This symbol with distance specification in metres (m) indicates the minimum distance between the light head and normally flammable materials. In this example, the distance is 0.5 m.

DISPOSAL



Packaging:

1. Packaging can be fed into the reusable material cycle using the usual disposal methods.
2. Please separate the packaging in accordance with the disposal laws and recycling regulations in your country.



Device:

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronic Equipment. Old appliances do not belong in household waste. The old device must be disposed of via an approved disposal company or a municipal disposal facility. Please observe the applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally-friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.



Batteries:

1. Batteries should not be disposed of in household waste. Batteries must be disposed of via an approved disposal company or a municipal disposal facility.
2. Observe all disposal laws and regulations applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally-friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.
4. Devices with batteries that cannot be removed by the user must be taken to a collection point for electrical devices.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach, Germany / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.
Contact your distribution partner for service.

FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF EXPOSURE INFORMATION

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

UKCA- CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)

Radio Equipment Regulations 201 7(SI 2016/2015)

UKCA- DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at info@adamhall.com.

Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from www.adamhall.com/compliance/

SUBJECT TO MISPRINTS AND ERRORS, AS WELL AS TECHNICAL OR OTHER MODIFICATIONS!

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website **CAMEOLIGHT**.COM.

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik!

Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!

Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik vorgesehen!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.

2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.

3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.

4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch intensive Lichtquellen.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.

SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.



WARNUNG:

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.



ACHTUNG:

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.



GEFAHR:

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.



WARNUNG:

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammbaren Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.
6. Beachten Sie unbedingt den auf dem Gerät abzulesenden Mindestabstand zur beleuchteten Fläche!



VORSICHT:

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.



3. Die Gehäuseoberfläche des Geräts kann sich im regulären Betrieb stark erwärmen. Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vor dem Abbau, vor Wartungsarbeiten und vor dem Aufladen etc. immer ausreichend abkühlen.

ACHTUNG:

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.
9. Sofern nicht explizit ausgewiesen, ist das Gerät nicht für den Betrieb unter Marinebedingungen geeignet.

HINWEIS:

Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets bzw. Zubehör beachten Sie unbedingt die beiliegende Anleitung.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!

1. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in die Lichtquelle.
2. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in die Lichtquelle.
3. Stroboskopeffekte können bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen!
4. In diesen Leuchten sind fest installierte Leuchtmittel verbaut, welche nicht durch den Benutzer zu tauschen sind. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

SIGNALÜBERTRAGUNG UND STEUERUNG PER FUNK (z.B. W-DMX oder Audio-Funksysteme, Bluetooth):

Die Qualität und Leistungsfähigkeit kabelloser Signalübertragungen ist generell abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Einfluss auf die Reichweite und Signalstabilität haben z.B.:

- Abschirmung (z.B. Mauerwerk, Metallbauten, Wasser)
- Hohes Funkaufkommen (z.B. starke W-LAN Netze)
- Interferenzen
- Elektromagnetische Strahlung (z.B. LED-Videowände, Dimmer)

Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störeinflüsse!

Der Betrieb von Sendeanlagen unterliegt behördlichen Bestimmungen. Diese können regional unterschiedlich ausfallen und müssen vor Inbetriebnahme vom Betreiber überprüft werden (z.B. Funkfrequenz und Sendeleistung).

WARNUNG: Geräte mit kabelloser Signalübertragung sind nicht für den Betrieb in sensiblen Bereichen, in denen Funkbetrieb zu möglichen Wechselwirkungen führen kann, geeignet. Dazu zählen z.B.:

- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patientenbehandlungen mit Fachpersonal und -ausrüstung durchführen.
- Ex-Bereiche der Klassen I, II und III
- Sperrbereiche
- Militärische Einrichtungen
- Flugzeuge oder Fahrzeuge
- Bereiche, in denen die Nutzung von Mobiltelefonen untersagt ist

SIGNALÜBERTRAGUNG PER W-DMX

WARNUNG: Generell darf kabellose DMX-Übertragung nicht für Anwendungen mit sicherheitsrelevanten Faktoren genutzt werden, die im Falle eines Versagens Personen- oder Sachschäden zur Folge haben können.

Dies gilt im Speziellen für bewegte Szenen- oder Traversenstrukturen, für DMX-gesteuerte Motoren/Hebezeuge oder Hebevorrichtungen zum Betreiben von DMX-betriebenen Bühnenliften, Hydrauliksystemen oder vergleichbaren beweglichen Komponenten.

Weiterhin darf kabellose DMX-Übertragung nicht zum Auslösen von Flammen- oder pyrotechnischen Geräten, explosionsgetriebenen Effekten, sowie zur Steuerung von Gas oder Flüssigkeitseffekten benutzt werden. Dazu zählen z.B. CO_2-Kanonen, Konfetti-Shooter, Wasser-Effekte oder Ähnliches.

HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE OUTDOOR-GERÄTE



1. Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert.
2. Dauerbetrieb oder dauerhafte bauliche Anbringung, besonders im Außenbereich, kann zur Beeinträchtigung der Funktion, sowie der Oberflächen und Dichtungen und zu beschleunigter Materialermüdung führen.
3. Durch Beschädigungen der Oberflächenbeschichtung kann der Korrosionsschutz des Geräts beeinträchtigt werden. Eine beschädigte Oberflächenbeschichtung (z.B. Kratzer) muss zeitnah durch geeignete Maßnahmen wiederhergestellt werden.

LIEFERUMFANG

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Im Lieferumfang des Produkts sind enthalten:

- Scheinwerfer
- 1 Netzkabel
- 2x Omega-Bügel
- Bedienungsanleitung

EINFÜHRUNG

LED WASH LIGHT 600W RGBW IP65

CLZW600

STEUERUNGSFUNKTIONEN:

2-Kanal CCT, 3-Kanal Color Macros, 3-Kanal RGB 8 Bit, 4-Kanal RGBW 8 Bit, 6-Kanal RGB 16 Bit, 8-Kanal RGBW 8 Bit, 8-Kanal RGBW 16 Bit, 10-Kanal Full Access 8 Bit und 15-Kanal Full Access 16 Bit DMX-Steuerung

Master / Slave Betrieb

Standalone Funktionen

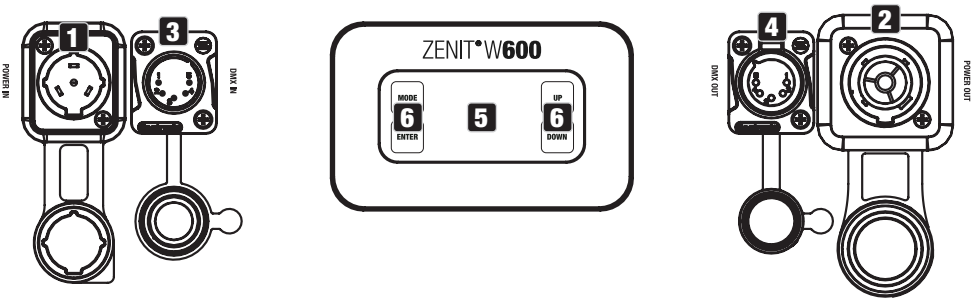
W-DMX™

EIGENSCHAFTEN:

DMX-512. 40 x 15W High Power RGBW LEDs. W-DMX™. Stroboskop. 16-Bit Dimmer. 4 Dimmerkurven. Korrektur der Farbtemperatur. LED PWM Frequenz einstellbar. Fast Access Feature. IP65 Schutzart. 5-Pol DMX-Anschlüsse. Kunststofffüße. 2x Omega-Montagebügel inklusive. Betriebsspannung 100-240V AC. Leistungsaufnahme 565W. 25°, 45°, 60°x10°, 100° Streuscheiben und Torblende optional erhältlich.

Der Scheinwerfer verfügt über den RDM-Standard (Remote Device Management). Diese Geräteferverwaltung ermöglicht die Statusabfrage und Konfiguration von RDM-Endgeräten über einen RDM-fähigen Controller.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 POWER IN

IP65 Netzeingangsbuchse mit Gummidichtkappe. Betriebsspannung 100 - 240V AC / 50 – 60Hz. Anschluss mit Hilfe des mitgelieferten Netzkabels (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

2 POWER OUT

IP65 Netzausgangsbuchse mit Gummidichtkappe. Dient der Netzversorgung weiterer CAMEO Scheinwerfer. Achten Sie darauf, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den auf dem Gerät in Ampere (A) angegebenen Wert nicht überschreitet (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

3 DMX IN

Männliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult, bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

4 DMX OUT

Weibliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

5 OLED-DISPLAY

Zeigt den aktuellen Betriebsmodus und weitere Systemeinstellungen an.

6 BERÜHRUNGSEMPFINDLICHE BEDIENFELDER

MODE

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für Systemeinstellungen. Durch wiederholtes Drücken gelangen Sie zurück zur Hauptanzeige.

ENTER

Durch Drücken auf ENTER gelangen Sie auf die Menü-Ebene um Wertänderungen vornehmen zu können und um eines der Untermenüs zu erreichen. Wertänderungen bestätigen Sie ebenfalls durch Drücken auf ENTER.

UP und **DOWN**

Auswählen der einzelnen Menüpunkte im Auswahl-Menü (DMX-Adresse, Betriebsart usw.) und in den Untermenüs. Ermöglichen es, den Wert eines Menü-Punkts, wie z.B. die DMX-Adresse, wunschgemäß zu verändern.

DRUCKAUSGLEICHSELEMENT

Das Druckausgleichselement zur Vermeidung von Kondenswasserbildung im Gehäuseinneren befindet sich in der Gerätebasis hinter der Kabelzuführung für die LED-Einheit. Um die einwandfreie Funktion zu gewährleisten, ist das Element vor Verschmutzung zu schützen.

GEHÄUSELÜFTER

Die 3 Gehäuselüfter und der Kühlkörper befinden sich auf der Rückseite der LED-Einheit. Um die Luftzirkulation zu gewährleisten, decken Sie das Gerät nicht ab und reinigen es regelmäßig.

HINWEISE: Um den Spritzwasserschutz nach Schutzart IP65 bei den DMX-Buchsen zu gewährleisten, müssen die speziellen DMX Eingangs- und Ausgangsbuchsen korrekt mit den IP65 Spezial-XLR-Steckern verschlossen sein, bzw. die Gummidichtkappen zum Verschließen verwendet werden. Die Netzbuchsen POWER IN und POWER OUT sind in korrekt gestecktem Zustand spritzwassergeschützt nach IP65, ebenso bei korrekter Verwendung der Gummidichtkappen.

ANMERKUNGEN

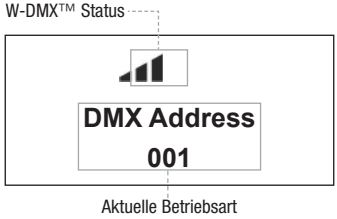
- Sobald der Scheinwerfer korrekt am Stromnetz angeschlossen ist, werden während des Startvorgangs nacheinander, „Welcome to Cameo“, die Modellbezeichnung und die Software Version im Display angezeigt. Nach diesem Vorgang ist der Scheinwerfer betriebsbereit und startet in der Betriebsart, die zuvor aktiviert war.
- Ist eine der DMX-Betriebsarten aktiviert und es liegt kein DMX-Signal am DMX-Eingang an, wird die aktuell eingestellte DMX-Adresse angezeigt und die Zeichen im Display beginnen zu blinken.

- Nach ca. 1 Minute Inaktivität wird automatisch die aktuell aktivierte Betriebsart im Display angezeigt.
- Fast Access Feature: Um die Menüführung zu vereinfachen, verfügt das Gerät über eine intelligente Menüstruktur, die es ermöglicht, auf Menüpunkte und Untermenüpunkte, die zuletzt ausgewählt waren, direkt zugreifen zu können.
  1. Durch gleichzeitiges Drücken auf MODE und ENTER gelangen Sie direkt zu dem Untermenüpunkt, der zuletzt editiert wurde und können den entsprechenden Wert augenblicklich nach Wunsch ändern (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten).
  2. Durch Drücken auf MODE gelangen Sie direkt zu dem Menüpunkt, der als Letztes angewählt und editiert wurde, drücken Sie nun wiederholt auf ENTER, erreichen Sie die Untermenüpunkte, um individuelle Einstellungen vornehmen zu können (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten).
- Achten Sie vor dem Ändern von Geräteeinstellungen darauf, dass die Bedieneinheit trocken und staubfrei ist, um ihre Funktionalität nicht zu beeinträchtigen.
- Die Display-Anzeige kann durch Drücken auf UP um 180° gedreht werden, sobald im Display die Hauptanzeige abgebildet wird.

BEDIENUNG

DISPLAY HAUPTANZEIGE

Nach dem Anschaltvorgang ist der Scheinwerfer betriebsbereit und startet in der Betriebsart, die zuvor aktiviert war. Die Hauptanzeige erscheint mit folgenden Informationen: Aktuelle Betriebsart (im Beispiel DMX-Betriebsart) und W-DMX™ Status.



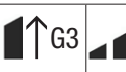
W-DMX™

1. Zum Koppeln mit W-DMX™ kompatiblen Transmittern aktivieren Sie W-DMX™ in den Geräteeinstellungen (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) und setzen das W-DMX™-Modul zurück (Receive Reset -> Yes). Starten Sie den Kopplungsprozess, wie in der Bedienungsanleitung des W-DMX™ Transmitters beschrieben. Die Kopplung erfolgt nun automatisch.
2. Koppeln Sie eine Gruppe von W-DMX™-Geräten, um mit ihnen ein DMX-Universum zu bilden. Entkoppeln Sie dabei zuerst alle Geräte, die die Gruppe bilden sollen (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Steuern Sie nun einen CLZW600 mit einem DMX-Controller via

DMX-Kabel an und wählen in den Einstellungen „Transmit“ (senden) aus (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). Wählen Sie in den Einstellungen der W-DMX™-Geräte, die per W-DMX™ angesteuert werden sollen „Receive“ aus (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) und koppeln sie, indem Sie in den Einstellungen des via DMX-Kabel angesteuerten CLZW600 „Link“ auswählen und bestätigen (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). Die Kopplung erfolgt nun automatisch.

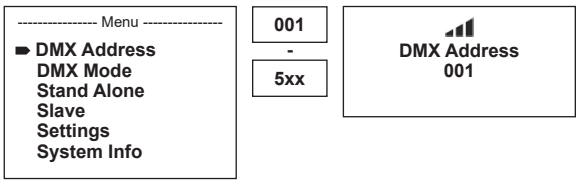
3. Des Weiteren ist es möglich, via W-DMX™ eine vernetzte Gruppe von W-DMX™-Geräten zu bilden und im Master/Slave-Betrieb zu verwenden. Entkoppeln Sie dabei zuerst alle Geräte, die die Gruppe bilden sollen (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Nun wird in den Einstellungen (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) der Master-Einheit „Transmit“ (senden) gewählt und in den Einstellungen der Slave-Einheiten „Receive“ (empfangen). Wählen Sie in der Master-Einheit den Eintrag „Link“ (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) und bestätigen durch Drücken auf ENTER. Die Kopplung der Geräte erfolgt nun automatisch. Wählen Sie in der Master-Einheit eine der Standalone-Betriebsarten aus (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color) und steuern damit die Slave-Einheiten.

W-DMX™ STATUS

						
W-DMX™ deaktiviert	W-DMX™ als receiver aktiviert, nicht gekoppelt	W-DMX™ als receiver aktiviert und Gerät gekoppelt, Transmitter abgeschaltet, oder außer Reichweite	W-DMX aktiviert und Gerät gekoppelt, kein DMX-Signal	W-DMX™ als reveicer aktiviert und Gerät gekoppelt, DMX-Signal liegt an	W-DMX™ und Übertragungs-Modus G3 aktiviert Pfeil nach oben = Sendebetrieb Pfeil nach unten = Empfangs-betrieb Pfeil blinkt= Kopplungsvor-gang Blinken stoppt = Gekoppelt	W-DMX™ und Übertragungs-Modus G4S aktiviert Pfeil nach oben = Sendebetrieb Pfeil nach unten = Empfangs-betrieb Pfeil blinkt = Kopplungsvor-gang Blinken stoppt = Gekoppelt

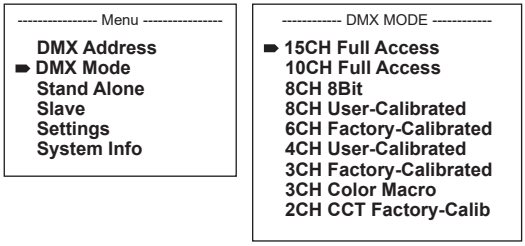
DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN (DMX Address)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für die Geräteeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe der Bedienfelder UP und DOWN wählen Sie nun den Menü-Punkt „DMX Address“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte DMX-Startadresse einstellen. Bestätigen Sie die Eingabe mit ENTER und drücken auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (im Beispiel „DMX Address 001“).



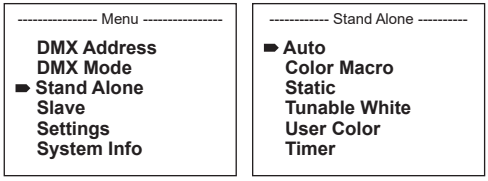
DMX-BETRIEBSART EINSTELLEN (DMX Mode)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menu fur die Gerateeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe der Bedienfelder UP und DOWN wählen Sie nun den Menu-Punkt „DMX Mode“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Untermenü können Sie nun unter den 9 verschiedenen DMX-Betriebsarten mit UP und DOWN auswählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit ENTER. DMX-Tabellen mit den Kanalbelegungen finden Sie in dieser Anleitung unter DMX STEUERUNG.



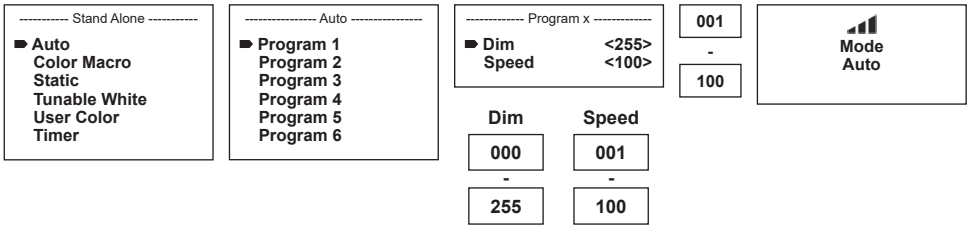
STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menu fur die Gerateeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe der Bedienfelder UP und DOWN wählen Sie nun den Menu-Punkt „Stand Alone“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Untermenü können Sie nun unter den Stand-Alone-Betriebsarten „Auto“, „Color Macro“, „Static“, „Tunable White“, und „User Color“ und die Timer-Funktion „Timer“ mit UP und DOWN auswählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit ENTER.



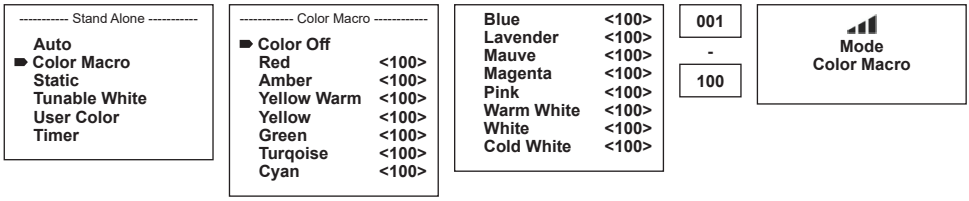
AUTO-BETRIEBSART (Program 1 – Program 6)

Die 6 verschiedenen Auto-Programme bestehen jeweils aus fest programmierten Farbwechselsequenzen, Helligkeit und Laufgeschwindigkeit sind separat einstellbar. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, die Auto-Betriebsart aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN eines der 6 Auto-Programme aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Um nun die Helligkeit einzustellen, wählen Sie mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt „Dim“ aus, bestätigen mit ENTER und wählen den gewünschten Wert mit Hilfe von UP und DOWN von 000 bis 255 aus. Bestätigen Sie mit ENTER. Zum Einstellen der Laufgeschwindigkeit wählen Sie nun den Menüpunkt „Speed“ aus, bestätigen mit ENTER und wählen den gewünschten Wert von 001 bis 100 aus. Bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie 4x auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (Mode Auto).



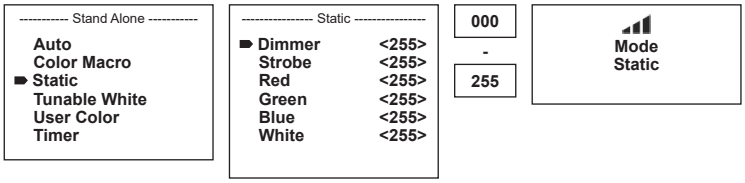
FARBMAKROS (Color Macro)

15 verschiedene Farbmakros stehen als Preset zur Verfügung. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt BETRIEBSART EINSTELLEN beschrieben, den Menüpunkt „Color Macro“ aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte Farbe als Preset aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER (Color Off = Blackout). Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte Helligkeit von 000 bis 100 einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie 3x auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (Mode Color Macro).



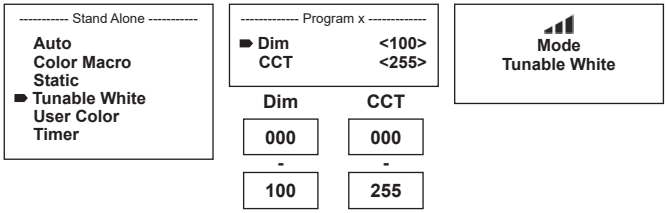
STATISCHER MODUS (Static)

Der Statische Modus ermöglicht es, ähnlich wie mit einem DMX-Steuergerät, die Funktionen Dimmer, Stroboskop (Strobe), R, G, B, W und die Farbtemperatur (Color Temp) direkt am Gerät mit Werten von 000 bis 255 einstellen zu können. Somit kann eine individuelle Szene erstellt werden, ohne einen zusätzlichen DMX-Controller zu benötigen. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt BETRIEBSART EINSTELLEN beschrieben, den Statischen Modus aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie 3x auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (Mode Static).



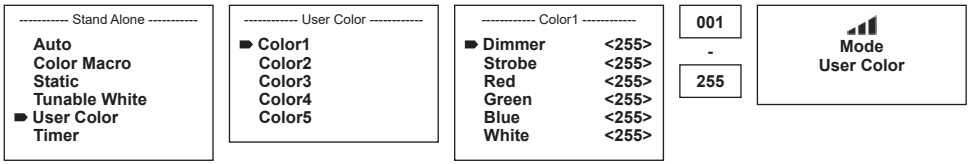
FARBTEMPERATUR (Tunable White)

Der Farbtemperatur Modus ermöglicht es, Licht mit einer Farbtemperatur von Warmweiß bis Kaltweiß (CCT) und die Helligkeit (Dim) direkt am Gerät einzustellen. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt “STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN” beschrieben, den Farbtemperatur Modus aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie 3x auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (Mode Tunable White).



BENUTZER-PRESETS (User Color)

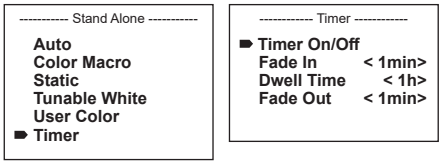
Die Betriebsart “Benutzer-Presets” ermöglicht es, Gesamthelligkeit und eine Farbmischung aus R, G, B und W direkt im Gerät in fünf individuellen Farb-Presets abspeichern zu können. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, den Menüpunkt “User Color” aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN einen der Speicherplätze Color1 bis Color5 aus, bestätigen mit ENTER und wählen den Untermenüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten). Bestätigen Sie mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den Wert nach Wunsch von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie wiederum mit ENTER. Sind alle Einstellungen wunschgemäß erfolgt, drücken Sie 4x auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (Mode User Color).



TIMER-FUNKTION (Timer)

Die Timer-Funktion ermöglicht die zeitgesteuerte Kontrolle der Stand-Alone-Betriebsarten „Color Macro“, „Static“, „Tunable White“, und „User Color“ in der Art, dass die Einblendzeit (Fade In) von 0 bis 60 Minuten, die Haltezeit (Dwell Time) von 1 bis 24 Stunden und die Ausblendzeit (Fade Out) von 0 bis 60 Minuten eingestellt werden kann. Die Zeitsteuerung startet direkt nach dem Aktivieren der Timer-Funktion in der zuvor aktivierten Stand-Alone-Betriebsart und bleibt auch erhalten, wenn der Scheinwerfer ausgeschaltet und wieder neu gestartet wird. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, den Menüpunkt “Timer” aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun für die individuellen Einstellungen „Fade In“,

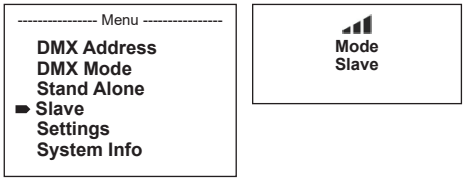
„Dwell Time“ bzw. „Fade Out“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird jeweils ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den Wert nach Wunsch von 000 bis 060 bzw. 001 bis 024 einstellen. Bestätigen Sie wiederum mit ENTER. Sind alle Einstellungen wunschgemäß erfolgt, aktivieren Sie die Timer-Funktion, indem Sie mit Hilfe von UP und DOWN den Untermenüpunkt „Timer On/Off“ auswählen, mit ENTER bestätigen, „On“ anwählen und wiederum mit ENTER bestätigen (zum Deaktivieren der Timer-Funktion bitte „Off“ anwählen und bestätigen). Drücken Sie 3x auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen.



Hinweis: Die Timer-Funktion ist für den Einsatz im Master/Slave-Betrieb via Kabel und W-DMX™ geeignet.

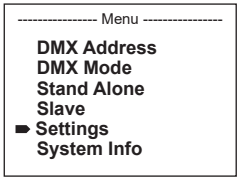
SLAVE BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für die Geräteeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe der Bedienfelder UP und DOWN wählen Sie nun den Menü-Punkt „Slave“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell, gleicher Softwarestand) mit Hilfe eines DMX-Kabels und aktivieren in der Master-Einheit eine der Stand-Alone Betriebsarten (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color). Nun folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit. Liegt kein Steuersignal an, beginnen die Zeichen im Display zu blinken, das Blinken stoppt, sobald ein Steuersignal anliegt.



GERÄTEEINSTELLUNGEN (SETTINGS)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für die Geräteeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe der Pfeiltasten wählen Sie nun den Menü-Punkt „Settings“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.

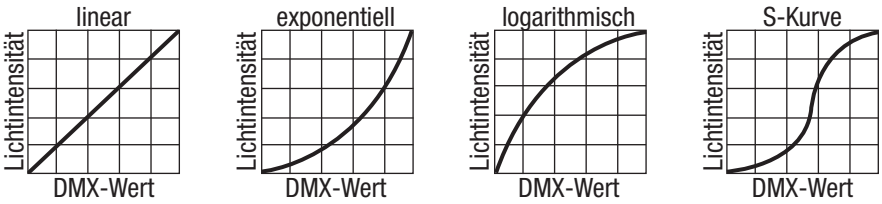


Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen folgender Untermenü-Punkte (siehe Tabelle, Auswahl mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER, Wert bzw. Status ändern mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	W-DMX Einstellungen (Wireless-DMX)	W-DMX On/ Off	On = W-DMX aktiviert
				Off = W-DMX deaktiviert
			Operating Mode	Receive = W-DMX-Modul als Empfänger
				Transmit = W-DMX-Modul als Sender
			Transmit-ting Mode	G3 = G3 Sendestandard
				G4S = G4S Sendestandard
			Link	Link = mit W-DMX-Geräten koppeln. W-DMX muss bei allen Geräten aktiviert und die Kopplung mit einem Transmitter aufgehoben sein (Receive Reset).
				Unlink = Entkoppeln aller Geräte
			Receive Reset	No = Die Kopplung mit einem Transmitter nicht aufheben
				Yes = Die Kopplung mit einem Transmitter aufheben
Display Reverse	=	Flip Display	On	Drehung der Display-Anzeige um 180° (z.B. Überkopfmontage)
			Off	Keine Drehung der Display-Anzeige
Display Backlight	=	Display-Beleuchtung	On	Permanent an
			Off	Deaktivierung nach ca. 1 Minute Inaktivität
DMX Fail	=	Betriebszustand bei DMX-Signal-Unterbre-chung	Hold	letzter Befehl wird gehalten
			Blackout	Aktiviert Blackout
			Emergency Light	Scheinwerfer wechselt auf Farbmakro „Cold White“
Dimmer Curve	=	Dimmerkurve	Linear	Die Lichtintensität steigt linear mit dem DMX-Wert an
			Exponential	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich fein und im oberen DMX-Wertbereich grob einstellen
			Logarith-mic	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich grob und im oberen DMX-Wertbereich fein einstellen
			S-Curve	Die Lichtintensität lässt sich im unteren und oberen DMX-Wertbereich fein und im mittleren DMX-Wertbereich grob einstellen

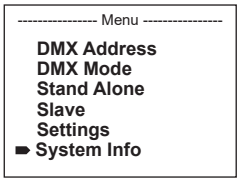
Dimmer Response	=	Dimmverhalten	Led	Der Strahler reagiert abrupt auf Änderungen des DMX-Werts
			Halogen	Der Strahler verhält sich ähnlich einem Halogenstrahler mit sanften Helligkeitsänderungen
Color Calibration	=	Farbkalibrierung (Wenn eine der DMX-Betriebsarten mit Factory-Kalibrierung aktiviert ist, kann keine andere Kalibrierung ausgewählt werden und im Display wird “no possible change in this DMX Mode“ angezeigt. Ist eine der DMX-Betriebsarten mit User-Kalibrierung aktiviert, kann als alternative Kalibrierung RAW ausgewählt werden)	RAW	R, G, B und W mit Maximalwert 255
			User Calibration	Individuelle Anpassung von R, G, B, und W mit Werten von jeweils 000 bis 255 (betriebsartübergreifend)
			Factory Calibration	Werksseitige Kalibrierung von R, G, B und W (betriebsartübergreifend). Wählen Sie diese Einstellung für die einheitliche Darstellung der Farbmakros in der Standalone-Betriebsart, sowie bei der Ansteuerung der Farbmakros per DMX.
			Smart	Keine Kalibrierung für Einzelfarben; die Kalibrierung wird beim Mischen von Farben aktiviert
Autolock	=	Automatische Sperrung der Bedienelemente	On	Automatische Sperrung der Bedienelemente nach ca. 1 Minute Inaktivität. Anzeige im Display nach Bedienversuch: „Locked!“ Entsperren: Gleichzeitiges Drücken von UP und DOWN für ca. 5 Sekunden
			Off	Automatische Sperrung der Bedienelemente deaktiviert
LED Frequency	=	LED PWM Frequenz	800Hz / 1200Hz / 2000Hz / 3600Hz / 12 kHz / 25kHz	Einstellen der LED PWM Frequenz
Fan	=	Lüftersteuerung anpassen	Auto	Automatische Regelung der Lüfterleistung
			Max Intensity	Maximale Lüfterleistung für maximale Helligkeit
			Low Noise	Extra leise Lüfter bei reduzierter Helligkeit
Factory Reset	=	Zurücksetzen auf Werkseinstellung		Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: ENTER -> „Reset Now!“ -> ENTER

Dimmerkurven



SYSTEMINFORMATIONEN (System Info)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü für die Geräteeinstellungen (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menü-Punkt „System Info“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.



Den gewünschten Untermenüpunkt wählen Sie jetzt abermals mit Hilfe von UP und DOWN aus und lassen die entsprechende Information durch Drücken auf ENTER anzeigen.

System Info				
Firmware	=	Anzeige der Geräte-Firmware	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	Temperaturanzeige der LED-Einheit	LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= Anzeige in Grad Celsius)
				°F (= Anzeige in Grad Fahrenheit)
Operation Hours	=	Betriebszeitanzeige	xx:xxh	Anzeige der Gesamtbetriebszeit in Stunden und Minuten

MANUELLE SPERR-FUNKTION

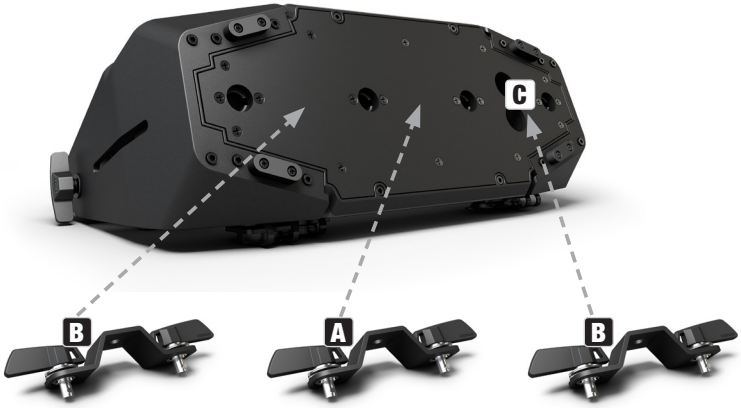
Neben der Möglichkeit, den Scheinwerfer automatisch vor versehentlicher und unbefugter Bedienung zu schützen (siehe „Settings“ – „Autolock“), kann die Sperrung der Bedienelemente auch manuell erfolgen. Halten Sie für ca. 5 Sekunden die Bedienfelder UP und DOWN gleichzeitig gedrückt. Bei dem Versuch, Einstellungsänderungen vorzunehmen, wird nun „Locked!“ im Display angezeigt und eine Änderung der Einstellungen des Scheinwerfers über die Bedienfelder ist nicht mehr möglich. Nach ca. 1 Minute wird die aktuell eingestellte Betriebsart wieder angezeigt. Um die Sperre aufzuheben, halten Sie wiederum für ca. 5 Sekunden die Bedienfelder UP und DOWN gleichzeitig gedrückt. Die Anzeige im Display wechselt nun zur zuvor angezeigten Information.

AUFSTELLUNG UND MONTAGE

Dank der integrierten Kunststofffüße kann der Scheinwerfer an einer geeigneten Stelle auf eine ebene Fläche gestellt werden. Die Montage an einer Traverse erfolgt entweder mit Hilfe eines Omega-Bügels, der in der Mitte der Gerätebasis befestigt wird (A), oder mit Hilfe von zwei Omega-Bügeln, die an den äußeren Befestigungspositionen montiert werden (B). Zwei Omega-Bügel sind im Lieferumfang enthalten, geeignete Traversenklemmen sind optional erhältlich. Sorgen Sie für feste Verbindungen und sichern Sie den Scheinwerfer mit einem geeigneten Sicherungsseil an der dafür vorgesehenen Stelle (C).

Die Einstellung der Abstrahlrichtung der LED-Einheit erfolgt unabhängig von der Gerätebasis mit Hilfe der seitlich angebrachten Flügelschrauben.

GEFAHR: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer. Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen. Es besteht die Gefahr, dass sich nicht korrekt montierte und gesicherte Geräte lösen und herabfallen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.



PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung.

Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

PFLEGE (vom Anwender durchführbar)



WARNUNG! Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.



HINWEIS! Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden, da sie sonst überdrehen könnten).
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.
6. Um den korrekten und sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen sämtliche zugängliche oder herausnehmbare Linsen und Lichtaustrittsöffnungen regelmäßig gereinigt werden.

WARTUNG UND REPARATUR (nur durch Fachpersonal)



GEFAHR! Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.



HINWEIS! Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



HINWEIS! Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur von ausreichend qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.



HINWEIS! Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.

OPTIONALES ZUBEHÖR

CLZW6004B
Torblende – Werkzeuglose Montage durch gefederten Sperrbolzen, Sicherungsseil inklusive



CLZW600SMLSD20
25° Streuscheibe
Werkzeuglose Montage durch SNAPMAG® Technologie



CLZW600SMLSD40
45° Streuscheibe
Werkzeuglose Montage durch SNAPMAG® Technologie



CLZW600SMLSD100
100° Streuscheibe
Werkzeuglose Montage durch SNAPMAG® Technologie



CLZW600SMLSD6010
60° x 10° Streuscheibe
Werkzeuglose Montage durch SNAPMAG® Technologie







DMX TECHNIK

DMX-512



DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.

DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame „Sprache“, über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).

2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Geräts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

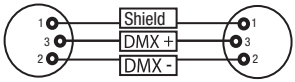
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

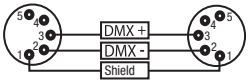
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

Steckerbelegung:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin 4 und 5 sind nicht belegt.):



DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):

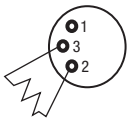
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).

3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3

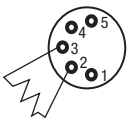
5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

Steckerbelegung:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:



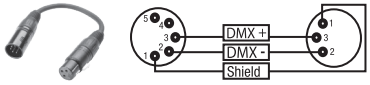
DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

Steckerbelegung

DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020

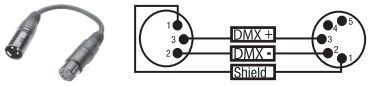
Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



Steckerbelegung

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020

Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



TECHNISCHE DATEN

ARTIKELNUMMER:	CLZW600
Produktart:	LED Wash Light
Typ:	Outdoor Scheinwerfer
Farbspektrum LED:	RGBW
LED Anzahl:	40
LED Typ:	15 W
LED PWM Frequenz:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (einstellbar)
Abstrahlwinkel:	18° (35° Field)
DMX-Eingang:	5-Pol XLR männlich, IP65
DMX-Ausgang:	5-Pol XLR weiblich, IP65
DMX-Modi:	2-Kanal CCT, 3-Kanal Color Macros, 3-Kanal RGB 8 Bit, 4-Kanal RGBW 8 Bit, 6-Kanal RGB 16 Bit, 8-Kanal 8 Bit, 8-Kanal RGBW 16 Bit, 10-Kanal Full Access 8 Bit, 15-Kanal Full Access 16 Bit
DMX Funktionen:	Dimmer, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, Stroboskop, Dimmerkurven, Farbtemperaturkorrektur, Dimmverhalten, Farbmakros, Farbwechsel, Farbüberblenden, LED PWM Frequenz, Farbkalibrierung
Standalone Funktionen:	Farbmischung, Farbmakros, Master/Slave-Betrieb, Auto-Programme, Stroboskop, Dimmverhalten, Dimmerkurven, Display Lock-Funktion, Farbkalibrierung, LED PWM Frequenz
Steuerung:	DMX512, W-DMX™, RDM enabled
Bedienelemente:	Mode, Enter, Up, Down
Anzeigeelemente:	OLED-Display
Stromversorgungs-anschluss:	Ein- und Ausgang, Spezial-Buchsen IP65
Elektrische Schutzklasse:	1
Betriebsspannung:	100 – 240V AC / 50 – 60Hz
Leistungsaufnahme:	565 W
Beleuchtungsstärke (@ 1m, ohne Streuscheibe):	120000 lx
Lichtstrom (RGBW):	20932 lm
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	-15°C – +45°C
Gehäusematerial:	Metall
Gehäusefarbe:	schwarz

ARTIKELNUMMER:	CLZW600
Gehäusekühlung:	3x IP65 Lüfter
Schutzart:	IP65
Gebrauchslage:	beliebig
Minimaler Abstand zur beleuchteten Fläche:	0,5 m
Minimaler Abstand zu normal entflammbaren Materialien:	0,3 m
Abmessungen (B x H x T, ohne Montagebügel):	463 x 161 x 291 mm
Gewicht:	13 kg
Weitere Eigenschaften:	1 m Netzkabel mit speziellem IP65 Stecker, Stand-/Montagebügel und 2x Omega-Bügel inklusive, 25°, 45°, 60°x10°, 100° Streuscheiben und Torblende optional erhältlich

IP-SCHUTZART

1. Eine IP-Schutzart gibt ausschließlich den Schutz gegen feste Gegenstände, sowie Wasser wieder. Sie beschreibt keine allgemeine Witterungsbeständigkeit, wie beispielsweise Schutz gegen UV-Strahlung und Temperatureinflüsse etc..

2. Die erste Kennziffer bezeichnet den Schutz gegen Staub, feste Gegenstände und Berührung:

IP2X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ≥ 12,5 mm
IP3X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ≥ 2,5 mm
IP4X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ≥ 1,0 mm
IP5X	Geschützt gegen Staub in schädigender Menge und vollständig gegen Berührung geschützt
IP6X	Sind staubdicht und vollständig gegen Berührung geschützt

3. Die zweite Kennziffer bezeichnet den Schutz gegen Wasser:

IPX0	kein Schutz
IPX1	Schutz gegen Tropfwasser
IPX2	Schutz gegen fallendes Tropfwasser, wenn das Gerät bis zu 15° geneigt ist
IPX3	Schutz gegen fallendes Sprühwasser bis 60° gegen die Senkrechte
IPX4	Schutz gegen allseitiges Spritzwasser
IPX5	Schutz gegen Strahlwasser (Düse) aus beliebigem Winkel
IPX6	Schutz gegen starkes Strahlwasser
IPX7	Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen

4. Weiterhin sind teilweise gerätespezifische Maßnahmen wie Abdeckungen und Verschlusskappen notwendig um die angegebene Schutzart zu erreichen (z.B. Schutzkappen an nicht verwendeten Anschlüssen).



Die IP-Schutzart des Produkts finden Sie in den technischen Daten und als Aufdruck auf dem Gerät.

MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE



Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Leuchtkörpers zur beleuchteten Fläche an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m.

MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTFLAMMBAREN MATERIALIEN



Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Geräts zu normal entflammbaren Materialien an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m.

ENTSORGUNG



Verpackung:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



Gerät:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.



Batterien und Akkus:

1. Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Batterien und Akkus müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden.
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze und Vorschriften.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.
4. Geräte mit Batterien oder Akkus, die nicht durch den Benutzer entfernt werden können, müssen an einer Sammelstelle für Elektrogeräte abgegeben werden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.
Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend):
Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)
EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
RoHS (2011/65/EU)
RED (2014/53/EU)

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD, EMC, RoHS-Richtlinie unterliegen, können unter info@adamhall.com angefragt werden.
Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter www.adamhall.com/compliance/ heruntergeladen werden.

DRUCKFEHLER UND IRRTÜMER, SOWIE TECHNISCHE ODER SONSTIGE ÄNDERUNGEN SIND VORBEHALTEN!

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !

Cet appareil a été conçu et produit suivant des exigences de qualité très strictes pour fonctionner pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour pouvoir utiliser rapidement et de manière optimale votre nouveau produit Cameo Light. Vous trouverez de plus amples informations sur Cameo Light sur notre site Web **CAMEOLIGHT**.COM.

INFORMATIONS CONCERNANT CE MANUEL D'UTILISATION

- Lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du manuel avant la mise en service.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le manuel d'utilisation.
- Conservez toujours le manuel d'utilisation à portée de main.
- Si vous vendez ou transmettez l'appareil, remettez également impérativement ce manuel d'utilisation, celui-ci constituant un élément essentiel du produit.

UTILISATION CONFORME

Ce produit est un appareil dédié à la technique événementielle !

Il a été conçu pour un usage professionnel dans le domaine de la technique événementielle et ne convient pas à une utilisation domestique !

De plus, ce produit est destiné uniquement aux utilisateurs qualifiés possédant des connaissances spécialisées en matière de technique événementielle !

L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions de fonctionnement spécifiées est considérée comme non conforme !

Toute responsabilité pour des dommages corporels et matériels dus à une utilisation non conforme est exclue !

Le produit n'est pas adapté :

- aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou un manque d'expérience et de connaissances ;
- aux enfants (il doit leur être interdit de jouer avec l'appareil).

EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES

1. **DANGER :** La mention DANGER, éventuellement associée à un symbole, signale des situations ou circonstances de danger immédiat menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.

2. **AVERTISSEMENT :** La mention AVERTISSEMENT, éventuellement associée à un symbole, signale des situations ou circonstances de danger potentiel menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.

3. **PRUDENCE :** La mention PRUDENCE, éventuellement associée à un symbole, signale des situations ou circonstances pouvant entraîner des blessures.

4. **ATTENTION :** le mot ATTENTION, éventuellement associé à un symbole, signale des situations ou circonstances pouvant entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.


Ce symbole indique un danger susceptible de provoquer une décharge électrique.


Ce symbole indique une zone ou une situation dangereuse.


Ce symbole indique des dangers liés à des surfaces chaudes.


Ce symbole signale des dangers liés à des sources lumineuses intenses.


Ce symbole indique que l'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.


Ce symbole indique des informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DANGER :

1. N'ouvrez pas l'appareil et n'y apportez pas de modifications.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus en bonne et due forme, si des liquides ou des objets se sont introduits à l'intérieur de l'appareil ou si ce dernier a été endommagé de quelque autre manière que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de l'alimentation électrique. Seuls des professionnels agréés sont habilités à réparer cet appareil.
3. Pour les appareils de classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. Ne débranchez jamais le conducteur de protection. Les appareils de classe de protection 2 ne sont équipés d'aucun conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou soumis à d'autres dommages mécaniques.
5. Ne court-circuitez jamais le fusible de l'appareil.



AVERTISSEMENT :

1. L'appareil ne doit pas être mis en service s'il présente des dommages apparents.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il est hors tension.
3. Si le câble réseau de l'appareil est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service.
4. Les câbles d'alimentation fixes ne doivent être remplacés que par une personne qualifiée.



ATTENTION :

1. Ne mettez pas immédiatement l'appareil en service s'il a été exposé à d'importantes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation risquent d'endommager l'appareil. Ne mettez l'appareil en marche que lorsqu'il est à température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil est équipé d'un sélecteur de tension, raccordez-le uniquement lorsque celui-ci est correctement réglé. N'utilisez que des câbles réseau appropriés.
3. Pour déconnecter complètement l'appareil du réseau, il ne suffit pas d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. Assurez-vous que le fusible installé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par ex. foudre).
6. Respectez le courant de sortie maximal indiqué sur les appareils munis d'une prise Power Out (sortie d'alimentation). Notez que le courant absorbé total de tous les appareils raccordés ne doit pas dépasser la valeur fixée.
7. Remplacez les câbles d'alimentation enfichables uniquement par des câbles d'origine.



DANGER :

1. Risque d'étouffement ! Les sachets en plastique et les petites pièces doivent être conservés hors de portée des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées.
2. Risque de chute ! Assurez-vous que l'appareil est solidement installé et qu'il ne risque pas de chuter. Utilisez exclusivement des pieds ou fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et fixés. Veillez à respecter les consignes de sécurité en vigueur.



AVERTISSEMENT :

1. Utilisez uniquement cet appareil conformément à l'usage prévu.
2. Utilisez uniquement cet appareil avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, veillez à respecter les prescriptions de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir raccordé l'appareil, vérifiez tous les chemins de câbles pour éviter tout dommage ou accident par trébuchement, par exemple.
5. Respectez impérativement la distance minimale indiquée avec des matériaux normalement inflammables ! Sauf indication explicite, la distance minimale est de 0,3 m.
6. Respectez impérativement la distance minimale par rapport à la surface éclairée qui figure sur l'appareil !



PRUDENCE :

1. Il existe un risque de pincement dans des pièces mobiles telles que des étriers de montage ou d'autres pièces mobiles.
2. Pour les appareils équipés de composants entraînés par moteur, il existe un risque de blessure dû aux mouvements de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent provoquer des réactions brutales.



3. La surface du boîtier de l'appareil peut fortement s'échauffer pendant le fonctionnement normal. Assurez-vous d'éviter tout contact accidentel avec le boîtier. Laissez toujours l'appareil refroidir suffisamment avant le démontage, les travaux de maintenance, le chargement, etc.



ATTENTION :

1. N'installez et n'utilisez pas cet appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs thermiques, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veillez à installer l'appareil de façon à assurer en permanence un refroidissement suffisant et à éviter une surchauffe.
2. Ne placez pas de sources d'ignition à proximité de l'appareil, telles que des bougies allumées.
3. Les orifices de ventilation ne doivent pas être recouverts et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou les emballages prévus à cet effet par le fabricant.
5. Évitez de secouer ou de heurter l'appareil.
6. Respectez l'indice de protection IP ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité conformément aux spécifications.
7. Les appareils peuvent être perfectionnés en permanence. En cas de divergence des conditions de fonctionnement, des performances ou d'autres caractéristiques de l'appareil entre le manuel d'utilisation et l'étiquette de l'appareil, l'indication sur l'appareil est toujours prioritaire.
8. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones climatiques tropicales ni à des altitudes supérieures à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
9. Sauf indication contraire, l'appareil n'est pas adapté à une utilisation dans un environnement maritime.



REMARQUE :

Pour les kits d'adaptation ou les accessoires prévus par le fabricant, veuillez impérativement respecter les instructions jointes.

ATTENTION ! REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE !



1. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même pour une courte durée.
2. Ne regardez jamais le faisceau lumineux avec des instruments optiques tels que des verres grossissants.



3. Les effets stroboscopiques sont susceptibles de déclencher des réactions épileptiques chez les personnes sensibles !



4. Ces luminaires contiennent des sources lumineuses fixes qui ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant ou son partenaire de service ou une personne de qualification similaire.

TRANSMISSION DU SIGNAL ET COMMANDE PAR RADIO (par ex. W-DMX ou systèmes audio sans fil, Bluetooth) :

La qualité et la performance des transmissions de signaux sans fil dépendent généralement des conditions ambiantes.

Les éléments suivants ont par exemple une influence sur la portée et la stabilité des signaux :

- Écrans (par ex. maçonnerie, constructions métalliques, eau)
- Émission radio élevée (par ex. réseaux Wi-Fi puissants)
- Interférences
- Rayonnement électromagnétique (par ex. murs vidéo LED, dimmer)

Toutes les indications de portée se rapportent à une utilisation en champ libre avec contact visuel et sans interférences !

Le fonctionnement d'émetteurs est soumis à des dispositions administratives. Celles-ci peuvent varier d'une région à l'autre et doivent être vérifiées par l'exploitant avant la mise en service (par ex. fréquence radio et puissance d'émission).

AVERTISSEMENT : les appareils avec transmission de signal sans fil ne sont pas adaptés à une utilisation dans des zones sensibles dans lesquelles le fonctionnement sans fil peut entraîner des interactions, notamment :

- dans les hôpitaux, les centres de santé ou autres établissements desanté dans lesquels des professionnels de santé dispensent des soins aux patients à l'aide d'équipements spécialisés ;
- dans les zones Ex 1, 2 et 3 ;
- dans les zones d'accès restreint ;
- dans les institutions militaires ;
- dans les avions ou les véhicules ;
- dans les zones où l'utilisation de téléphones portables est interdite.

TRANSMISSION DE SIGNAL PAR W-DMX

AVERTISSEMENT : En règle générale, la transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour des applications présentant des facteurs de sécurité susceptibles d'entraîner des dommages corporels ou matériels en cas de défaillance.

Ceci s'applique en particulier aux structures de scènes ou de traverses mobiles, aux moteurs/dispositifs de levage commandés par DMX ou aux dispositifs de levage destinés au fonctionnement de monte-plateaux, de systèmes hydrauliques ou de composants mobiles similaires fonctionnant en mode DMX.

Par ailleurs, la transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour le déclenchement d'appareils pyrotechniques ou de flammes, d'effets d'explosion, ni pour le contrôle de gaz ou d'effets liquides. Par exemple les canons de CO_2, les lanceurs de confettis, les effets d'eau ou autres.

REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS D'EXTÉRIEUR MOBILES

1. Fonctionnement temporaire ! L'équipement événementiel est conçu uniquement pour une utilisation temporaire.
2. Un fonctionnement continu ou un montage durable, en particulier à l'extérieur, peut altérer le fonctionnement, les surfaces et les joints, et accélérer la fatigue des matériaux.
3. L'endommagement du revêtement de surface peut altérer la protection contre la corrosion de l'appareil. Un revêtement de surface endommagé (par ex. rayures) doit être remis en état dans les plus brefs délais par des mesures appropriées.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Retirez le produit de son emballage ainsi que tous les matériaux d'emballage.

Veuillez vérifier que la livraison est complète et qu'il n'y a aucun dommage ; dans le cas contraire, informez votre revendeur immédiatement après l'achat.

Contenu de la livraison :

- Phare
- 1 câble d'alimentation
- 2x étriers Omega
- Mode d'emploi

INTRODUCTION

PROJECTEUR WASH À LED 600 W RGBW IP65

CLZW600

FONCTIONS DE PILOTAGE :

CCT 2 canaux, macros de couleurs 3 canaux, RGB 8 bits 3 canaux, RGBW 8 bits 4 canaux, RGB 16 bits 6 canaux, RGBW 8 bits 8 canaux, RGBW 16 bits 8 canaux, pilotage DMX à accès complet 8 bits 10 canaux et à accès complet 16 bits 15 canaux

Mode Master / Slave

Fonctions Standalone

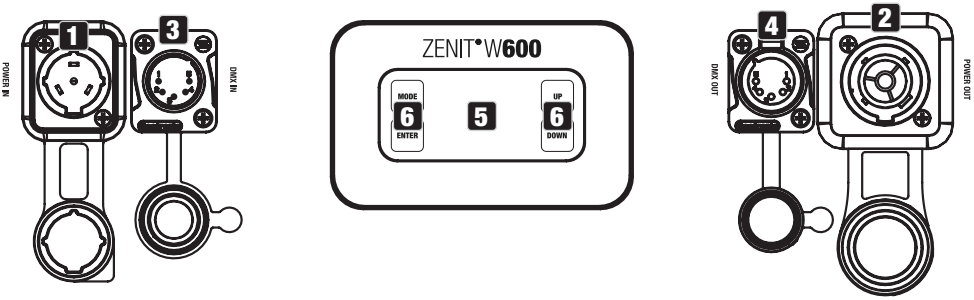
W-DMX™

CARACTÉRISTIQUES :

DMX-512. 40 LED RGBW 15 W haute puissance. W-DMX™. Stroboscope. Dimmer 16 bits. 4 courbes de dimmer. Correction de la température de couleur. Fréquence du signal PWM des LED réglable. Fonction Fast Access. Classe de protection IP65. Connecteurs DMX 5 broches. Pieds en plastique. 2 omégas de fixation inclus. Tension de fonctionnement : 100-240 V CA. Puissance absorbée : 565 W. Diffuseurs 25°, 45°, 60°x10°, 100° et volet coupe-flux disponibles en option.

Le projecteur est équipé de la technologie standard RDM (Remote Device Management). Ce système de gestion à distance des appareils permet de consulter l'état de fonctionnement et les données de configuration des terminaux RDM via un contrôleur compatible RDM.

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE



1 POWER IN (ENTRÉE D'ALIMENTATION)

Embase secteur d'entrée en IP65 avec cache en caoutchouc. Tension de fonctionnement 100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz. Raccordement à l'aide du câble réseau fourni (fermer systématiquement le cache en caoutchouc si l'embase n'est pas utilisée)

2 POWER OUT (SORTIE D‘ALIMENTATION)

Embase secteur de sortie en IP65 avec cache en caoutchouc. Permet d‘alimenter d‘autres projecteurs CAMEO. S‘assurer que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur en ampères (A) indiquée sur l‘appareil (fermer systématiquement le cache en caoutchouc si l‘embase n‘est pas utilisée).

3 DMX IN (ENTRÉE DMX)

Embase XLR 5 broches mâle en IP65 permettant de raccorder un contrôleur DMX (par ex. console DMX, fermer systématiquement le cache en caoutchouc si l‘embase n‘est pas utilisée).

4 DMX OUT (SORTIE DMX)

Embase XLR 5 broches femelle en IP65 pour le renvoi du signal de commande DMX entrant (fermer systématiquement le cache en caoutchouc si l‘embase n‘est pas utilisée).

5 ÉCRAN OLED

Indique le mode de fonctionnement actuel et divers paramètres du système.

6 TOUCHES DE FONCTION TACTILES

MODE

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres du système. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour revenir à l‘écran principal.

ENTER

Appuyer sur ENTER pour accéder au menu permettant de modifier les valeurs voulues, ainsi qu‘à l‘un des sous-menus. Appuyer également sur ENTER pour confirmer les modifications apportées.

UP et DOWN

Touches utilisées pour sélectionner les différentes options du menu de sélection (adresse de départ DMX, mode de fonctionnement, etc.) et des sous-menus. Permet de modifier la valeur d‘une option de menu (par ex. adresse de départ DMX) selon les besoins.

DISPOSITIF DE COMPENSATION DE PRESSION

Le dispositif de compensation de pression permettant d‘éviter la formation de condensation à l‘intérieur du boîtier se trouve dans la base de l‘appareil derrière l‘arrivée du câble de l‘unité à LED. Pour assurer le bon fonctionnement de ce dispositif, il convient de le protéger contre un éventuel encrassement.

VENTILATEURS DE L‘APPAREIL

Les 3 ventilateurs de l‘appareil et le dissipateur thermique se trouvent au dos de l‘unité à LED. Pour assurer la circulation de l‘air, ne pas couvrir l‘appareil et le nettoyer régulièrement.

REMARQUES : Pour que la classe de protection IP65 soit assurée au niveau des embases DMX, les embases spéciales d'entrée et de sortie DMX et les connecteurs XLR spéciaux en IP65 doivent être connectés correctement. Si elles ne sont pas utilisées, il convient de les fermer avec les caches en caoutchouc fournis. Les embases secteur POWER IN et POWER OUT sont protégées contre les projections d'eau conformément à la classe IP65, à condition d'être correctement raccordées et que les caches en caoutchouc soient utilisés à bon escient.

REMARQUES

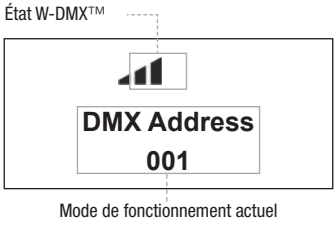
Dès que le projecteur est correctement raccordé à l'alimentation secteur, un message de bienvenue (« Welcome to Cameo »), la désignation du modèle et la version du logiciel s'affichent successivement à l'écran pendant la phase de démarrage. À l'issue de cette phase, le projecteur est opérationnel et passe au mode précédemment activé.

- Si l'un des modes DMX est activé, en l'absence de signal DMX à l'entrée DMX, l'adresse de départ DMX actuellement réglée s'affiche et les caractères affichés à l'écran se mettent à clignoter.
- Après env. 1 minute d'inactivité, le mode de fonctionnement actuellement activé s'affiche automatiquement à l'écran.
- Fonction Fast Access Feature : Pour simplifier la navigation au sein des menus, l'appareil dispose d'une structure de menus intelligente qui permet d'accéder directement aux options de menu et de sous-menu sélectionnées en dernier.
    1. Appuyer simultanément sur MODE et sur ENTER pour accéder directement à l'option de sous-menu éditée en dernier. La valeur correspondante peut alors être instantanément et librement modifiée (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement).
    2. Appuyer sur MODE pour accéder directement à l'option de menu sélectionnée et éditée en dernier. Appuyer une nouvelle fois sur ENTER pour accéder aux options du sous-menu correspondant et pouvoir modifier certains réglages (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement).
- Avant de modifier les paramètres de l'appareil, veiller à ce que l'unité de commande soit à l'abri de l'humidité et de la poussière, qui pourraient entraver son fonctionnement.
- Appuyer sur la touche UP pour faire pivoter les éléments affichés à 180° au prochain affichage de l'écran principal.

UTILISATION

AFFICHAGE PRINCIPAL DE L'ÉCRAN

À l'issue de la phase d'amorçage, le projecteur est opérationnel et passe au mode précédemment activé. L'écran principal s'affiche. Il contient les informations suivantes : Mode de fonctionnement actuel (ici : mode DMX) et état W-DMX™.



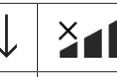
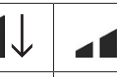
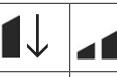
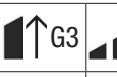
W-DMX™

1. Pour connecter l'appareil à des transmetteurs compatibles W-DMX™, dans le menu de sélection des paramètres de l'appareil, activer l'option W-DMX™ (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) et réinitialiser le module W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Lancer le processus de connexion conformément à la procédure décrite dans le manuel d'utilisation du transmetteur W-DMX™. La connexion est automatique.

2. Connecter un groupe d'appareils W-DMX™ pour former avec eux un univers DMX. Déconnecter d'abord tous les appareils qui doivent former le groupe (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Piloter ensuite un CLZW600 avec un contrôleur DMX via un câble DMX et sélectionner « Transmit » (Envoyer) dans les paramètres (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). Dans les paramètres des appareils W-DMX™ devant être pilotés par W-DMX™, sélectionner « Receive » (Recevoir) (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) et lancer la connexion en sélectionnant « Link » dans les paramètres du CLZW600 piloté via un câble DMX, puis en confirmant (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). La connexion est automatique.

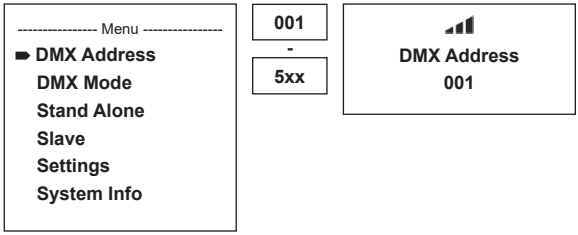
3. De plus, il est possible de former via W-DMX™ un groupe d'appareils W-DMX™ en réseau et d'utiliser le système en mode Master/Slave. Déconnecter d'abord tous les appareils qui doivent former le groupe (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Sélectionner ensuite « Transmit » (Envoyer) dans les paramètres de l'unité Master (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) et « Receive » (Envoyer) dans les paramètres des unités Slave. Dans l'unité Master, sélectionner l'entrée « Link » (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) et appuyer sur ENTER pour confirmer. La connexion des appareils est automatique. Dans l'unité Master, sélectionner l'un des modes de fonctionnement Standalone (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color) et piloter ainsi les unités Slave.

ÉTAT W-DMX™

						
W-DMX™ désactivé	W-DMX ™ comme récepteur activé, pas couplé	W-DMX ™ comme récepteur activé et dispositif couplé, Émetteur éteint ou hors de portée	W-DMX ™ dispositif activé et couplé, pas de signal DMX	W-DMX ™ en tant qu'appareil activé et couplé de réappareil, Le signal DMX est présent	W-DMX ™ et mode de transmission G3 Flèche vers le haut = envoi de l'opération Flèche vers le bas = mode de réception Flèche clignotante = Couplage Clignotant s'arrête = Couplé	W-DMX™ et mode de transmission G4S Flèche vers le haut = envoi de l'opération Flèche vers le bas = mode de réception Flèche clignotante = Couplage Arrêts clignotants = couplés

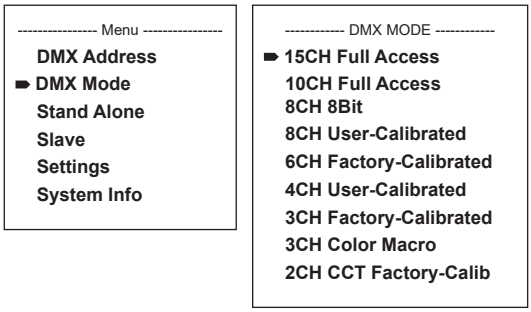
RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX (DMX Address)

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu « DMX Address » (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler l'adresse de départ DMX voulue à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmer la saisie en appuyant sur ENTER et appuyer sur MODE pour revenir à l'écran principal (ici : « DMX Address 001 »).



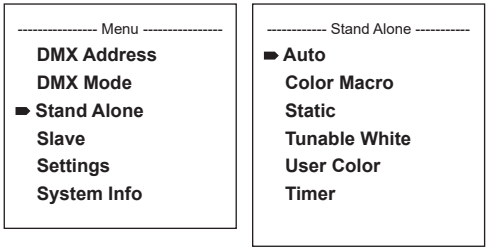
RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT DMX (DMX Mode)

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu « DMX Mode » (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Dans le sous-menu, vous pouvez à présent sélectionner l'un des 9 modes de fonctionnement DMX à l'aide des touches UP et DOWN. Pour confirmer la sélection, appuyer sur la touche ENTER. Les tableaux d'affectation des canaux se trouvent dans ce manuel au chapitre PILOTAGE DMX.



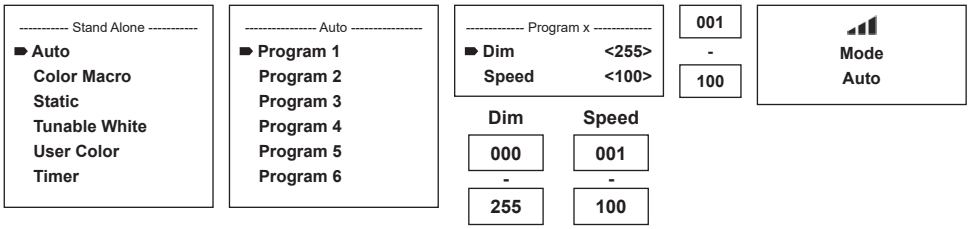
RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu « Stand Alone » (voir flèche), puis confirmer en appuyant sur ENTER. Ce sous-menu permet de sélectionner les modes de fonctionnement Standalone « Auto », « Color Macro », « Static », « Tunable White » et « User Color » et la fonction de temporisation « Timer » à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmer la sélection en appuyant sur ENTER.



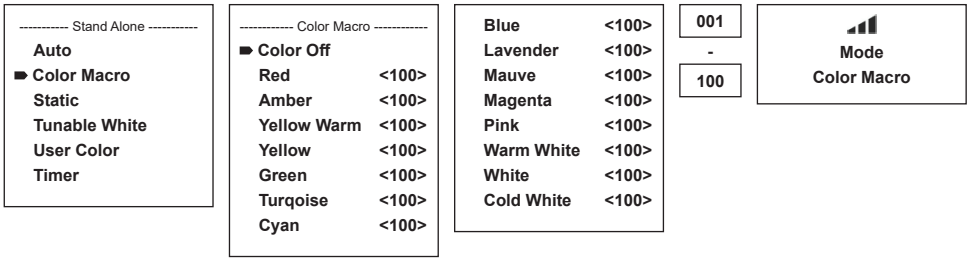
MODE DE FONCTIONNEMENT AUTO (programmes 1 à 6)

Les 6 différents programmes automatiques se composent de séquences de changement de couleur préconfigurées, tandis que la luminosité et la vitesse d'exécution peuvent être réglées individuellement. Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionner le mode Auto et confirmer la saisie en appuyant sur ENTER. Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'un des 6 programmes automatiques (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Pour régler la luminosité, sélectionner l'option de menu « Dim » à l'aide des touches UP et DOWN, appuyer sur ENTER pour confirmer, puis sélectionner la valeur voulue entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmer en appuyant sur ENTER. Pour régler la vitesse d'exécution, sélectionner l'option de menu « Speed ». Pour confirmer, appuyer sur ENTER, puis sélectionner la valeur voulue (entre 001 et 100). Confirmer en appuyant sur ENTER. Appuyer 4 fois sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal (mode Auto).



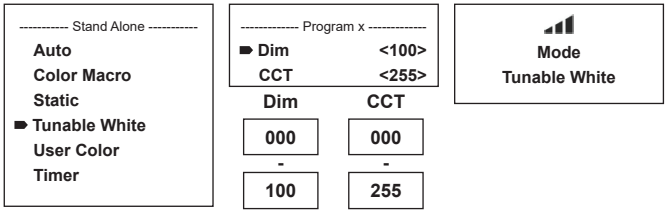
MACROS DE COULEUR (Color Macro)

15 macros de couleur différentes sont disponibles en tant que preset. Conformément à la procédure décrite à la section RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT, sélectionner l'option de menu « Color Macro » et confirmer la saisie en appuyant sur ENTER. Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour choisir la couleur voulue comme preset (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer (Color Off = Blackout). Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la luminosité voulue entre 000 et 100 à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmer en appuyant sur ENTER. Appuyer 3 fois sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal (mode Color Macro).



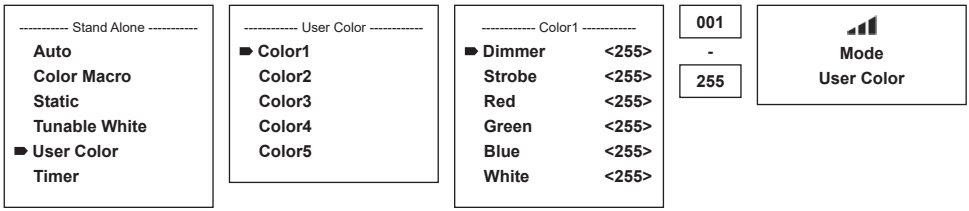
TEMPÉRATURE DE COULEUR (Tunable White)

Le mode température de couleur permet de définir une température de couleur allant de blanc chaud à blanc froid (CCT), ainsi que la luminosité (Dim) directement sur l'appareil. Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionnez le mode température de couleur et confirmer la saisie en appuyant sur ENTER. Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu à modifier (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur voulue à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmer en appuyant sur ENTER. Appuyer 3 fois sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal (mode Tunable White).



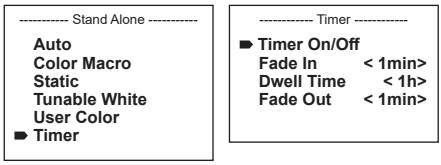
PRESETS UTILISATEUR (User Color)

Le mode de fonctionnement « Presets utilisateur » permet de sauvegarder directement dans l'appareil la luminosité générale et un mélange de couleurs R, G, B et W dans cinq presets de couleur personnalisés. Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionner l'option de menu « User color » et confirmer la saisie en appuyant sur ENTER. Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'un des emplacements de sauvegarde de Color1 à Color5. Appuyer sur ENTER pour confirmer, puis sélectionner l'option de sous-menu (voir flèche) à modifier. Confirmer en appuyant sur ENTER. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur voulue entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmer de nouveau en appuyant sur ENTER. Une fois tous les paramètres réglés de la manière voulue, appuyer 4 fois sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal (mode User Color).



FONCTION TIMER (Temporisation)

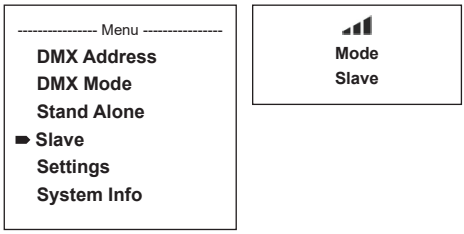
La fonction de minuterie permet le contrôle temporisé des modes de fonctionnement Standalone (autonomes) « Color Macro », « Static », « Tunable White », et « User Color » de sorte que le temps d'affichage en fondu (Fade In) soit réglable de 0 à 60 minutes, la durée de temporisation (Dwell Time) de 1 à 24 heures et le temps de disparition en fondu (Fade Out) de 0 à 60 minutes. La temporisation commence directement après l'activation de la fonction Timer dans le mode de fonctionnement autonome préalablement sélectionné et reste maintenue même lorsque le projecteur est éteint puis de nouveau allumé. Conformément à la procédure décrite au chapitre « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STAND ALONE », sélectionner l'option de menu « Timer » et confirmer la saisie en appuyant sur ENTER. Pour effectuer des réglages individuels, sélectionner à présent « Fade In », « Dwell Time » ou « Fade Out » (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur souhaitée entre 000 et 060 ou entre 001 et 024 à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmer de nouveau en appuyant sur ENTER. Une fois les paramètres réglés comme voulu, activer la fonction de temporisation en sélectionnant l'option de sous-menu « Timer On/Off » à l'aide des touches UP et DOWN, appuyer sur ENTER pour confirmer, sélectionner « On » puis appuyer à nouveau sur ENTER pour confirmer (pour désactiver la fonction de temporisation, sélectionner « Off » et confirmer). Appuyer 3 fois sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal.



Remarque : La fonction de temporisation convient à une utilisation en mode maître-esclave par câble et W-DMX™.

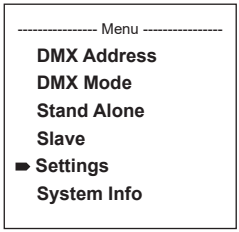
RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT SLAVE

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu « Slave » (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Relier les unités Slave et Master (même modèle) à l'aide d'un câble DMX. Sur l'unité Master, activer l'un des modes de fonctionnement Standalone (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color). L'unité Slave suit alors l'unité Master. Si aucun signal de commande n'est présent, les caractères se mettent à clignoter sur l'écran, et cessent de clignoter dès qu'un signal de commande est présent.



PARAMÈTRES DE L'APPAREIL (Settings)

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). À l'aide des touches fléchées, sélectionner ensuite l'option de menu « Settings » (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer.



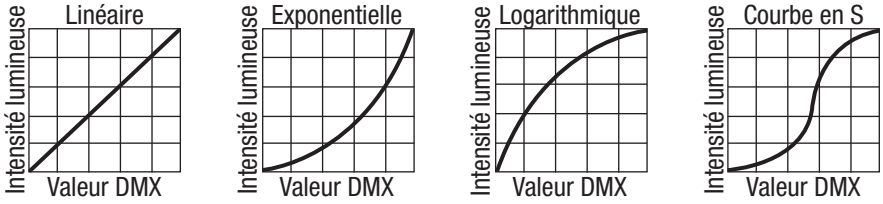
On accède alors au sous-menu permettant de régler les options de sous-menu suivantes (voir tableau, sélectionner en appuyant sur UP et DOWN, confirmer en appuyant sur ENTER, modifier la valeur ou l'état en appuyant sur UP et DOWN, confirmer en appuyant sur ENTER) :

Settings				
Wireless Setting	=	Réglages W-DMX (DMX sans fil)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activé
				Off = W-DMX désactivé
			Operating Mode	Receive = Module W-DMX en tant que récepteur
				Transmit = Module W-DMX en tant qu'émetteur
			Transmitting Mode	G3 = Norme d'envoi G3
				G4S = Norme d'envoi G4S
			Link	Link = Connecter aux appareils W-DMX. Sur tous les appareils, W-DMX doit être activé et la connexion avec un transmetteur doit être interrompue (Receive Reset).
				Unlink = Déconnexion de tous les appareils
			Receive Reset	No = Ne pas interrompre la connexion avec un transmetteur
				Yes = Interrompre la connexion avec un transmetteur
Display Reverse	=	Inversion de l'écran	On	Rotation à 180° des éléments affichés à l'écran (par ex. en cas de montage tête en bas)
			Off	Pas de rotation des éléments affichés à l'écran

Display Backlight	=	Éclairage de l'écran	On	Allumé en permanence
			Off	Désactivation au bout d'env. 1 minute d'inactivité
DMX Fail	=	État de fonctionnement en cas d'interruption du signal DMX	Hold	Maintien de la dernière commande
			Blackout	Active la fonction Blackout
			Emergency Light	Le projecteur active la macro de couleur « Cold White »
Dimmer Curve	=	Courbe de dimmer	Linear	L'intensité lumineuse augmente de façon linéaire avec la valeur DMX
			Exponential	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX supérieure
			Logarith-mic	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon approximative dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon précise dans la plage de valeurs DMX supérieure
			S-Curve	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans les plages de valeurs DMX inférieure et supérieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX moyenne
Dimmer Response	=	Réaction du dimmer	Led	Le projecteur réagit de façon brutale aux modifications de la valeur DMX
			Halogen	La réaction du projecteur est comparable à celle d'un projecteur halogène, caractérisé par des variations douces de la luminosité

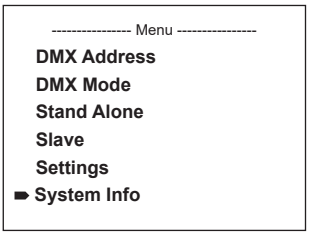
Color Calibration	=	Calibrage des couleurs (Si l'un des modes de fonctionnement DMX est activé avec le calibrage d'usine, un autre calibrage ne peut pas être sélectionné et l'écran affiche « no possible change in this DMX Mode ». Si l'un des modes de fonctionnement DMX est activé avec un calibrage utilisateur, un calibrage alternatif RAW peut être sélectionné)	RAW	R, G, B et W avec une valeur maximale de 255
			User calibration	Calibrage spécifique des couleurs. Réglage de la luminosité des 4 groupes de LED RGBW entre 000 et 255 (concerne tous les modes de fonctionnement)
			Factory calibration	Calibrage d'usine du R (rouge), G (vert), B (bleu) et W (blanc, commun à tous les modes de fonctionnement). Sélectionner ce paramétrage pour une représentation uniforme des macros de couleur en mode de fonctionnement Standalone, ainsi que pour le pilotage des macros de couleur par DMX.
			Smart	Pas d'étalonnage pour les couleurs individuelles ; l'étalonnage s'active lors du mélange des couleurs
Autolock	=	Verrouillage automatique des éléments de commande	On	Verrouillage automatique des éléments de commande au bout d'env. 1 minute d'inactivité Affichage à l'écran après une tentative de commande : « Locked! » Déverrouillage : appuyer simultanément sur les touches UP et DOWN pendant env. 5 secondes.
			Off	Verrouillage automatique des éléments de commande désactivé
Fréquence des LED	=	Fréquence du signal PWM des LED	800 Hz / 1 200 Hz / 2 000 Hz / 3 600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Réglage de la fréquence du signal PWM des LED
Fan	=	Adapter le pilotage du ventilateur	Auto	Régulation automatique de la puissance du ventilateur
			Max Intensity	Puissance maximale du ventilateur pour la luminosité maximale
			Low Noise	Ventilateur ultra-silencieux en cas de luminosité réduite
Factory Reset	=	Restauration des valeurs par défaut (réglage usine)		Restauration des valeurs par défaut (réglage usine) : ENTER -> « Reset Now! » -> ENTER

Courbes de dimmer



INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME (System Info)

Appuyer sur MODE pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil (--- Menu ---). Utiliser ensuite UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu « System Info » (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer.



L'option voulue du sous-menu est sélectionnée à l'aide des touches UP et DOWN. Pour afficher les données correspondantes, appuyer sur ENTER.

FONCTION DE VERROUILLAGE MANUELLE

En plus de la fonction de verrouillage automatique, qui permet de protéger le projecteur contre une utilisation par une personne non autorisée (cf. « Settings » - « Autolock »), l'appareil offre également la possibilité de verrouiller manuellement les éléments de commande. Pour cela, appuyer simultanément sur les touches de fonction UP et DOWN pendant env. 5 secondes. En cas de tentative de modification des paramètres, la mention « Locked! » s'affiche à l'écran. Il est alors impossible de modifier les paramètres du projecteur via les éléments de commande. Au bout d'env. 1 minute d'inactivité, l'écran affiche de nouveau le mode de fonctionnement actuellement sélectionné. Pour désactiver le verrouillage, appuyer une nouvelle fois simultanément sur les touches de fonction UP et DOWN pendant env. 5 secondes. Les informations précédemment affichées sont de nouveau visibles à l'écran.

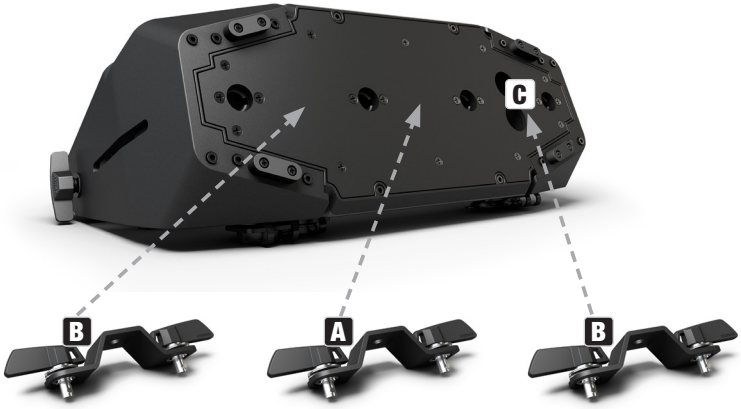
INSTALLATION ET MONTAGE

Grâce aux pieds en plastique intégrés, le projecteur peut être placé à un endroit approprié sur

une surface plane. Le montage sur une traverse s'effectue soit à l'aide d'un étrier Oméga fixé au centre de la base de l'appareil (A), soit à l'aide de deux étriers Oméga montés sur les positions de fixation extérieures (B). Deux étriers Oméga sont inclus dans la livraison, des pinces de traverse appropriées sont disponibles en option. Veillez à ce que les connexions soient solides et fixez le projecteur avec un câble de sécurité approprié à l'endroit prévu à cet effet (C).

Le réglage de la direction de rayonnement de l'unité LED s'effectue indépendamment de la base de l'appareil à l'aide des vis à oreilles fixées sur le côté.

DANGER : Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité effectué régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur. Sans les qualifications requises, n'essayez pas d'effectuer vous-même l'installation, mais faites appel à une entreprise professionnelle. Des appareils mal montés et mal fixés risquent de se détacher et de tomber. Cela peut causer des blessures graves, voire mortelles.



ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil à long terme, l'entretien et, si nécessaire, la maintenance doivent être effectués régulièrement. Les besoins en entretien et en maintenance dépendent de l'intensité et de l'environnement d'utilisation.

Nous recommandons de procéder à un contrôle visuel avant chaque mise en service. En outre, nous recommandons de prendre toutes les mesures d'entretien pertinentes indiquées ci-dessous toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'intensité d'utilisation plus faible, au plus tard après un an d'utilisation. Les défauts dus à un entretien insuffisant peuvent entraîner une limitation des droits à la garantie.

ENTRETIEN (réalisable par l'utilisateur)



AVERTISSEMENT ! Avant toute opération d'entretien, l'alimentation électrique et, dans la mesure du possible, toutes les connexions de l'appareil doivent être débranchées.



REMARQUE ! Un entretien inapproprié peut entraîner une dégradation de l'appareil, voire sa destruction.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil.
2. Les orifices d'entrée et de sortie d'air doivent être nettoyés régulièrement pour éliminer la poussière et les impuretés. En cas d'utilisation d'air comprimé, veillez à ce que l'appareil ne soit pas endommagé (les ventilateurs doivent notamment être bloqués pour éviter qu'ils tournent à une vitesse excessive).
3. Les câbles et connecteurs doivent être nettoyés régulièrement et débarrassés de la poussière et des impuretés.
4. De manière générale, aucun produit de nettoyage ou produit abrasif ne doit être utilisé pour l'entretien, faute de quoi la finition de la surface pourrait être endommagée.
5. De manière générale, les appareils doivent être stockés au sec et protégés de la poussière et des salissures.
6. Pour garantir un fonctionnement correct et sûr, toutes les lentilles et tous les orifices de sortie de lumière accessibles ou amovibles doivent être nettoyés régulièrement.

MAINTENANCE ET RÉPARATION (uniquement par du personnel qualifié)



DANGER ! L'appareil renferme des composants sous tension. Même après la déconnexion du réseau, il peut subsister une tension résiduelle dans l'appareil, par ex. à cause de condensateurs chargés.



REMARQUE ! L'appareil ne contient aucun module à entretenir par l'utilisateur.



REMARQUE ! Les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé et suffisamment qualifié. En cas de doute, adressez-vous à un atelier spécialisé.



REMARQUE ! Des travaux d'entretien effectués de manière non conforme peuvent affecter le droit à la garantie.

ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION

CLZW6004B
Volet coupe-flux - Montage sans outil à l'aide de goupilles de blocage à ressort, câble de retenue inclus



CLZW600SMLSD20
Diffuseur 25°
Montage sans outil grâce à la technologie SNAPMAG®



CLZW600SMLSD40
Diffuseur 45°
Montage sans outil grâce à la technologie SNAPMAG®



CLZW600SMLSD100
Diffuseur 100°
Montage sans outil grâce à la technologie SNAPMAG®



CLZW600SMLSD6010
Diffuseur 60° x 10°
Montage sans outil grâce à la technologie SNAPMAG®





TECHNIQUE DMX

DMX-512



Le terme DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transport universel permettant la communication entre des appareils et des contrôleurs à ce format. Un contrôleur DMX envoie des données DMX aux appareils DMX qui lui sont connectés. Les données DMX sont transportées sous forme d'un flux série, renvoyé d'un appareil au suivant via des connecteurs XLR repérés "DMX IN" et "DMX OUT". Le nombre total d'appareils ainsi connectés ne doit pas dépasser 32. Le dernier appareil de la chaîne doit posséder une résistance de terminaison (Terminator).

PROTOCOLE DMX

Il s'agit d'un langage universel, permettant d'interconnecter des appareils DMX de type différents, de marques différentes, et de tous les piloter depuis un contrôleur DMX central. Pour un transport optimal des données, il est recommandé d'utiliser les câbles les plus courts possibles pour interconnecter les appareils. L'ordre dans lequel les différents appareils sont connectés au sein d'un réseau DMS n'a aucune influence sur l'adressage. Autrement dit, vous pouvez placer l'appareil possédant l'adresse DMX 1 où vous le désirez dans la chaîne DMX : au début, à la fin, au milieu... Si un appareil s'est vu affecter l'adresse DMX 1, le contrôleur "sait" qu'il doit lui envoyer toutes les données destinées à l'adresse 1, quelle que soit la position dudit appareil dans la chaîne DMX.

CONNEXION EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

1. Reliez la fiche XLR mâle (3 ou 5 points) du câble DMX à la sortie DMX (embase XLR femelle) du premier appareil DMX (par exemple, un contrôleur DMX).

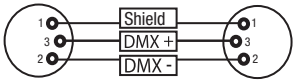
2. Reliez le connecteur XLR femelle du câble DMX relié au premier projecteur à l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. Reliez la sortie DMX de cet appareil, selon le même méthode, à l'entrée DMX de l'appareil DMX suivant, et ainsi de suite. Veillez à ce que tous les appareils DMX soient reliés en série, et n'oubliez pas que les liaisons ne peuvent être partagées sans utiliser de splitter actif. Ne pas dépasser le nombre maximal d'appareils par chaîne DMX, soit 32.

Vous trouverez un choix complet de câbles compatibles DMX dans les gammes Adam Hall 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.

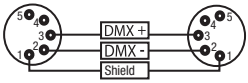
Si vous fabriquez vous-mêmes vos câbles, respectez les modalités de câblage DMX. En particulier : Ne reliez jamais le blindage du câble à la masse du connecteur, et vérifiez bien qu'en aucun cas le blindage du câble n'entre en contact avec le corps du connecteur XLR. Si le blindage entre en contact avec la masse, cela peut provoquer des courts-circuits et des défaillances système.

Assignation des contacts

Câble DMX avec connecteurs XLR 3 points :



Câble DMX avec connecteurs XLR 5 points (les points 4 et 5 ne sont pas câblés):



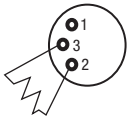
Pour éviter tout dysfonctionnement, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être équipé d'une résistance de terminaison (120 Ohms, 1/4 Watt).

Connecteur XLR 3 points avec résistance de terminaison : K3DMXT3

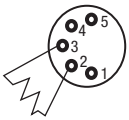
Connecteur XLR 5 points avec résistance de terminaison : K3DMXT5

Assignation des contacts

Connecteur XLR 3 points



Connecteur XLR 5 points

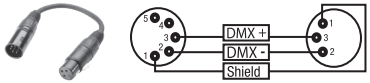


Pour utiliser des appareils DMX munis de connecteurs 3 points avec des appareils DMX munis de connecteurs 5 points, il faut utiliser un adaptateur.

Assignation des contacts

Adaptateur XLR 5 points mâle vers XLR 3 points femelle K3DGF0020

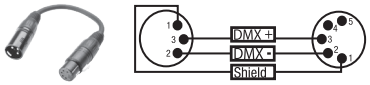
Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



Assignation des contacts

Adaptateur XLR 3 points mâle vers XLR 5 points femelle K3DHM0020

Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

NUMÉRO D'ARTICLE :	CLZW600
Type de produit :	Lumière LED Wash
Type :	Projecteurs d'extérieur
Spectre de couleurs LED :	RGBW
Nombre de LED :	40
Type de LED :	15 W
LED Fréquence PWM :	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (réglable)
Angle de rayonnement :	18° (35° Field)
Entrée DMX :	5 pôles XLR mâle, IP65
Sortie DMX :	5 pôles XLR femelle, IP65
Modes DMX :	2 canaux CCT, 3 canaux Color Macros, 3 canaux RGB 8 bits, 4 canaux RGBW 8 bits, 6 canaux RGB 16 bits, 8 canaux 8 bits, 8 canaux RGBW 16 bits, 10 canaux Full Access 8 bits, 15 canaux Full Access 16 bits
Fonctions DMX :	Dimmer, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, stroboscope, courbes de gradation, correction de la température de couleur, comportement de gradation, macros de couleur, changement de couleur, fondu enchaîné des couleurs, fréquence PWM LED, étalonnage des couleurs
Fonctions autonomes :	Mélange de couleurs, macros de couleurs, mode maître/esclave, programmes automatiques, stroboscope, comportement de variation, courbes de variation, fonction de verrouillage de l'écran, calibrage des couleurs, fréquence PWM LED
Contrôle :	DMX512, W-DMX™, RDM activé
éléments de commande :	Mode, Enter, Up, Down
Éléments d'affichage :	Écran OLED
Prise d'alimentation électrique :	Entrée et sortie, prises spéciales IP65
Classe de protection électrique :	1
Tension de fonctionnement :	100 – 240V AC / 50 – 60Hz
Consommation électrique :	565 W
Intensité lumineuse (@ 1m, sans diffuseur) :	120000 lx

NUMÉRO D'ARTICLE :	CLZW600
Flux lumineux (RGBW) :	20932 lm
Température ambiante (en fonctionnement) :	-15°C – +45°C
Matériau du boîtier :	Métal
Couleur du boîtier :	noir
Refroidissement du boîtier :	3x ventilateurs IP65
Indice de protection :	IP65
Situation d'utilisation :	au choix
Distance minimale par rapport à la surface éclairée :	0,5 m
Distance minimale par rapport aux matériaux normalement inflammables :	0,3 m
Dimensions (L x H x P, sans support de montage) :	463 x 161 x 291 mm
poids :	13 kg
Autres caractéristiques :	câble d'alimentation de 1 m avec fiche spéciale IP65, étrier de support/montage et 2x étriers Oméga inclus, diffuseurs de 25°, 45°, 60°x10°, 100° et écran de porte disponibles en option

EXPLICATIONS RELATIVES À L'INDICE DE PROTECTION IP

1. L'indice de protection IP est uniquement le reflet de la protection contre les corps solides et l'eau. Il ne décrit pas la résistance générale aux intempéries, comme la protection contre les rayons UV et les effets de la température, etc.

2. Le premier chiffre indique la protection contre la poussière, les corps solides et le contact :

IP2X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre ≥ 12,5 mm
IP3X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre ≥ 2,5 mm
IP4X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre ≥ 1,0 mm
IP5X	Protection contre la poussière en quantités dangereuses et protection complète contre les contacts accidentels
IP6X	Sont étanches à la poussière et totalement protégés contre les contacts accidentels

3. Le second chiffre indique la protection contre l'eau :

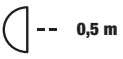
IPX0	Aucune protection
IPX1	Protection contre les gouttes d'eau
IPX2	Protection contre les chutes de gouttes d'eau lorsque l'appareil est incliné à 15°
IPX3	Protection contre l'eau pulvérisée jusqu'à 60° par rapport à la verticale
IPX4	Protection contre les projections d'eau de toutes directions
IPX5	Protection contre les jets d'eau (buse) sous n'importe quel angle
IPX6	Protection contre les jets d'eau puissants
IPX7	Protection contre les effets d'une immersion temporaire

4. En outre, des mesures spécifiques à l'appareil, telles que des caches et des capuchons de fermeture, sont parfois nécessaires pour atteindre le type de protection indiqué (par ex. capuchons de protection sur les connecteurs non utilisés).



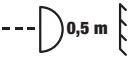
Vous trouverez l'indice de protection IP du produit dans les caractéristiques techniques ; il apparaît également au format imprimé sur l'appareil.

DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE



Ce symbole indique la distance minimale en mètres (m) à respecter entre le corps lumineux et la surface éclairée. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m.

DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT INFLAMMABLES



Ce symbole indique la distance minimale en mètres (m) à respecter entre l'appareil et des matériaux normalement inflammables. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m.

ÉLIMINATION



Emballage :

1. Les emballages peuvent être introduits dans le circuit de recyclage par les voies de collecte habituelles.
2. Triez l'emballage conformément à la législation sur l'élimination des déchets et à la réglementation sur les matériaux recyclables en vigueur dans votre pays.



Appareil :

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques dans sa version actuelle. Directive DEEE Déchets d'équipements électriques et électroniques. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé doit être éliminé par une entreprise d'élimination des déchets agréée ou par un organisme communal de traitement des déchets. Veuillez respecter les réglementations en vigueur dans votre pays !
2. Veillez à respecter la législation relative à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous obtiendrez des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement en vous rapprochant de la boutique dans laquelle vous avez acheté le produit ou des autorités régionales compétentes.



Piles et batteries :

1. Les piles et batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles et batteries doivent être éliminées par une entreprise d'élimination des déchets agréée ou par un organisme communal de traitement des déchets.
2. Veillez à respecter la législation et les prescriptions relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous obtiendrez des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement en vous rapprochant de la boutique dans laquelle vous avez acheté le produit ou des autorités régionales compétentes.
4. Les appareils munis de piles ou de batteries qui ne peuvent pas être retirées par l'utilisateur doivent être déposés dans un point de collecte pour appareils électriques.

DÉCLARATIONS DU FABRICANT

GARANTIE DU FABRICANT ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Vous trouverez nos conditions de garantie et nos clauses de limitation de responsabilité actuelles sur Internet à l'adresse suivante :
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.
En cas de panne, contactez votre partenaire commercial.

CONFORMITÉ CE

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives suivantes (si applicables) :
Directive basse tension (2014/35/UE)
Directive CEM (2014/30/UE)
RoHS (2011/65/UE)
RED (2014/53/UE)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les déclarations de conformité pour les produits soumis aux directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse info@adamhall.com.
Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées sur www.adamhall.com/compliance/.

SOUS RÉSERVE DE FAUTES D'IMPRESSION ET D'ERREURS, AINSI QUE DE MODIFICATIONS TECHNIQUES OU AUTRES !

¡ENHORABUENA POR TU ACERTADA ELECCIÓN!

Este equipo ha sido desarrollado y fabricado según estrictos criterios de calidad con el fin de garantizar muchos años de funcionamiento perfecto. Lee atentamente el presente manual de instrucciones para poder usar rápidamente y de forma óptima tu nuevo producto de Cameo Light. Puedes encontrar más información sobre Cameo Light en nuestro sitio web **CAMEOLIGHT**.COM.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Lee atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de la puesta en servicio.
- Ten en cuenta las advertencias indicadas en el equipo y en el manual de instrucciones.
- Ten el manual de instrucciones siempre a mano.
- Si vendes o cedes el equipo a otra persona, asegúrate de entregar también este manual de instrucciones, ya que es una parte integrante esencial del producto.

USO PREVISTO

Este producto es un equipo de tecnología para eventos.

El producto ha sido desarrollado para un uso profesional en el sector de la tecnología para eventos y no es apto para el uso doméstico.

Además, este producto solo está previsto para su utilización por parte de usuarios cualificados con conocimientos sobre tecnología para eventos.

La utilización del producto para aplicaciones más allá de las especificadas en los Datos técnicos y en las condiciones de funcionamiento se considera fuera del uso previsto.

Queda excluida toda responsabilidad por daños y perjuicios a personas y objetos si se utiliza el producto fuera del uso previsto.

El producto no es adecuado para:

- personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos necesarios;
- niños (se debe advertir a los niños que no jueguen con el equipo).

TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

1. **PELIGRO:** La palabra PELIGRO, que puede ir acompañada de un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o estados de peligro inminente para la vida o la integridad física.

2. **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA, que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados potencialmente peligrosos para la vida o la integridad física.

3. **PRECAUCIÓN:** La palabra PRECAUCIÓN, que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados que pueden provocar lesiones.

4. **ATENCIÓN:** La palabra «ATENCIÓN», que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados que pueden provocar daños materiales o medioambientales.


Este símbolo indica peligros que pueden causar una descarga eléctrica.


Este símbolo indica puntos de peligro o situaciones peligrosas.


Este símbolo indica peligros por la existencia de superficies calientes.


Este símbolo indica peligros debido a fuentes de luz intensas.


Este símbolo indica que en el equipo no hay piezas que pueda sustituir el usuario.


Este símbolo identifica información complementaria sobre el uso del producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO:

1. No abrir el interior del equipo ni modificarlo.
2. Apagar inmediatamente el equipo y desconectarlo de la red eléctrica si dejara de funcionar correctamente, si penetrara algún líquido u otro objeto en su interior o si el equipo sufriera cualquier otro tipo de daño. Este equipo debe repararlo exclusivamente personal especializado y autorizado.
3. Los dispositivos con clase de protección 1 deben tener la conexión a tierra correctamente conectada. Nunca se debe interrumpir la conexión a tierra. Los dispositivos de la clase de protección 2 no disponen de conexión a tierra.
4. Procurar que los cables con tensión no se doblen ni sufran daños mecánicos.
5. Nunca puentear el fusible del equipo.



ADVERTENCIA:

1. No utilizar el equipo si presenta daños evidentes.
2. El equipo solo se puede instalar estando sin tensión.
3. Si el cable de alimentación del equipo está dañado, el equipo no debe utilizarse.
4. Los cables de alimentación fijos solo pueden ser sustituidos por una persona cualificada.



ATENCIÓN:

1. No poner en marcha el equipo si ha estado sometido a fuertes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, tras su transporte). La humedad y el agua condensada pueden dañar el equipo. Encender el equipo únicamente después de que su temperatura haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegurarse de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coincidan con los valores indicados en el equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, ajustarlo bien antes de conectar el equipo a la toma de corriente. Utilizar únicamente cables de alimentación adecuados.
3. Para desconectar totalmente el equipo de la red, no basta con accionar el interruptor de encendido/apagado del equipo.
4. Hay que asegurarse de que el fusible utilizado coincida con el tipo de fusible indicado en el equipo.
5. Hay que asegurarse de que se hayan tomado las medidas adecuadas para evitar cualquier sobretensión (p. ej., en caso de rayos).
6. Tener en cuenta la corriente de salida máxima indicada en los equipos con conexión de salida de alimentación. Comprobar que el consumo eléctrico total de todos los equipos conectados no supere el valor predeterminado.
7. Sustituir los cables de alimentación enchufables únicamente por cables originales.



PELIGRO:

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben guardarse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro por caída! Comprobar que el equipo esté instalado de forma segura y no pueda caerse. Utilizar exclusivamente soportes o fijaciones adecuados (especialmente en instalaciones fijas). Asegurarse de que los accesorios estén correctamente instalados y fijados. Hay que cumplir las disposiciones de seguridad vigentes.



ADVERTENCIA:

1. Utilizar el equipo únicamente de la forma prevista.
2. Utilizar el equipo solo con los accesorios previstos y recomendados por el fabricante.
3. Durante la instalación, hay que tener en cuenta los reglamentos de seguridad vigentes en tu país.
4. Una vez conectado el equipo, revisar todo el cableado para evitar daños o accidentes debidos, por ejemplo, a caídas por tropiezos.
5. Hay que tener en cuenta la distancia mínima especificada con respecto a materiales normalmente inflamables. A menos que se indique explícitamente otra, la distancia mínima es de 0,3 m.
6. Hay que tener siempre en cuenta la distancia mínima, indicada en el equipo, con respecto a la superficie iluminada.



PRECAUCIÓN:

1. Las piezas móviles, como perchas de montaje u otras piezas, pueden quedarse atascadas.
2. En equipos con componentes motorizados, existe peligro de lesiones por el movimiento del equipo. Los movimientos repentinos del equipo pueden provocar una reacción brusca.



3. La superficie de la carcasa del equipo puede calentarse mucho durante su funcionamiento normal. Evitar el contacto accidental con la carcasa. Esperar siempre hasta que el equipo se haya enfriado lo suficiente antes de desmontarlo, realizar trabajos de mantenimiento, cargarlo u otras manipulaciones.



ATENCIÓN:

1. No instalar ni poner a funcionar el equipo cerca de radiadores, acumuladores térmicos, hornos u otras fuentes de calor. Asegurarse de que el equipo siempre esté instalado de modo que reciba suficiente refrigeración y no pueda sobrecalentarse.
2. No colocar cerca del equipo ninguna fuente de ignición como, por ejemplo, velas encendidas.
3. No cubrir las aberturas de ventilación ni obstruir los ventiladores.
4. Para el transporte, utilizar el embalaje original o el embalaje indicado por el fabricante.
5. Evitar sacudir o golpear el equipo.
6. Tener en cuenta la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, de acuerdo con las especificaciones.
7. Los equipos se desarrollan constantemente. Si los datos sobre las condiciones de funcionamiento, potencia u otras características del equipo incluidos en el manual de instrucciones no coinciden con la etiqueta del equipo, la información contenida en la etiqueta tendrá prioridad.
8. El equipo no es apto para climas tropicales ni para su uso por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.
9. El equipo no es apto para el funcionamiento en condiciones marítimas a menos que se indique explícitamente lo contrario.



NOTA:

En el caso de los juegos de conversión o reequipamiento o de los accesorios suministrados por el fabricante, asegúrese de observar las instrucciones adjuntas.

¡PRECAUCIÓN! INSTRUCCIONES IMPORTANTES EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN



1. Nunca mirar directamente, ni siquiera un instante, la fuente de luz.
2. Nunca mirar la fuente de luz mediante equipos ópticos, como lentes de aumento.



3. ¡Los efectos de estrobo pueden provocar ataques epilépticos en personas sensibles!



4. Estas luminarias contienen fuentes de luz instaladas permanentemente que no pueden ser sustituidas por el usuario. La fuente de luz contenida en esta luminaria sólo puede ser sustituida por el fabricante o su socio de servicio o una persona con cualificación similar.

TRANSMISIÓN Y CONTROL DE SEÑALES POR RADIO (por ejemplo, sistemas de radio W-DMX o de audio, Bluetooth):

La calidad y el rendimiento de las transmisiones inalámbricas de señales dependen, por lo general, de las condiciones ambientales.

Elementos que influyen en el alcance y la estabilidad de la señal:

- barreras (p. ej., mampostería, construcciones metálicas, agua);
- gran volumen de tráfico inalámbrico (p. ej., redes wifi potentes);
- interferencias;
- radiación electromagnética (p. ej., paneles de vídeo LED, atenuadores).

Todos los datos de alcance se refieren al uso al aire libre con contacto visual sin interferencias.

El funcionamiento de los sistemas de transmisión está sujeto a normativas oficiales. Estas pueden variar según la región, y el operador debe comprobarlas antes de la puesta en servicio (p. ej., frecuencia de radio y potencia de transmisión).

ADVERTENCIA: Los equipos con transmisión inalámbrica de señales no son adecuados para el funcionamiento en zonas sensibles en las que la radiotransmisión puede provocar interacciones. Entre ellas, se encuentran las siguientes:

- hospitales, centros sanitarios u otras instalaciones sanitarias donde hay profesionales sanitarios que utilizan equipos médicos para tratar a los pacientes;
- zonas con peligro de explosión de las clases I, II y III;
- áreas restringidas;
- instalaciones militares;
- aviones o vehículos;
- zonas donde está prohibido el uso de teléfonos móviles.

TRANSMISIÓN DE SEÑALES POR W-DMX

ADVERTENCIA: En general, la transmisión DMX inalámbrica no se puede utilizar para aplicaciones con factores relevantes para la seguridad que puedan provocar daños personales o materiales en caso de fallo.

Esto afecta especialmente a las estructuras móviles para escenarios o truss, a los motores/elevadores controlados por DMX o a los dispositivos de elevación para el manejo de torres elevadoras, sistemas hidráulicos o componentes móviles similares accionados por DMX.

Además, la transmisión DMX inalámbrica no debe utilizarse para activar lanzallamas, equipos pirotécnicos o efectos de explosión, ni para controlar los efectos de gas o líquido. Entre ellos se encuentran, por ejemplo, los cañones de CO2 o confeti, los efectos de agua y similares.

INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE EXTERIOR



1. Funcionamiento temporal. En principio, los equipos para eventos están diseñados solo para un funcionamiento temporal.
2. El funcionamiento continuo o la instalación permanente, sobre todo en exteriores, puede perjudicar el funcionamiento, las superficies y las juntas, así como acelerar el desgaste del material.
3. Los daños en el revestimiento de la superficie pueden afectar a la protección del equipo contra la corrosión. Si el revestimiento de la superficie está dañado (p. ej., por arañazos), se deberá reparar lo antes posible con las medidas adecuadas.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

Saca el producto del embalaje y retira todo el material de embalaje.

Comprueba que has recibido en perfecto estado todos los componentes del equipo e informa al distribuidor inmediatamente después de la compra si notas algún daño o la falta de algún componente.

En el volumen de suministro del producto se incluye:

- ▶ Faros delanteros
- ▶ 1 Cable de alimentación
- ▶ 2x soporte omega
- ▶ Instrucciones de uso

INTRODUCCIÓN

WASHER LED RGBW DE 600 W, IP65

CLZW600

MODOS DE CONTROL:

Control DMX de CCT en 2 canales, macros de color en 3 canales, RGB de 8 bits en 3 canales, RGBW de 8 canales y 8 bits, RGBW de 8 bits en 4 canales, RGB de 16 bits en 6 canales, RGBW de 16 bits en 8 canales, Full Access de 8 bits en 10 canales y Full Access de 16 bits en 15 canales

Modo maestro/esclavo

Funciones autónomas

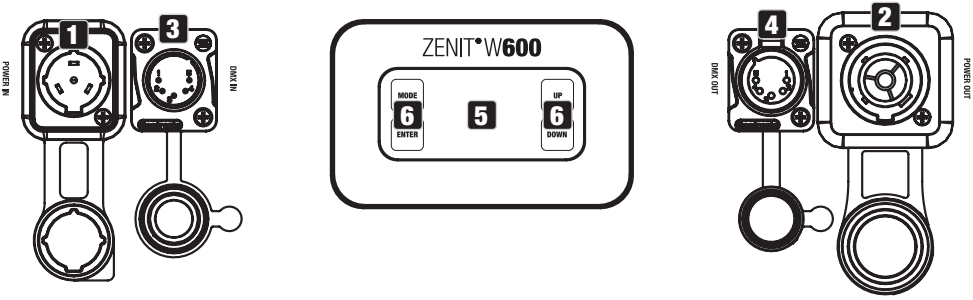
W-DMX™

CARACTERÍSTICAS:

DMX-512. 40 LED RGBW de alta potencia de 15 W W-DMX™. Estrobo. Atenuador de 16 bits. 4 curvas de atenuación. Corrección de la temperatura de color. Frecuencia ajustable de la modulación por ancho de pulsos (PWM) de los LED. Función Fast Access. Clase de protección IP65. Conexiones DMX de 5 pines. Patas de plástico. 2 perchas de montaje Omega incluidas. Tensión operativa: 100-240 V CA. Consumo de potencia 565 W. Difusores de 25°, 45°, 60°x10°, 100° y juego de aletas disponibles opcionalmente.

Il faro si avvale dello standard RDM (Remote Device Management). Questo sistema di gestione remota dei dispositivi consente di verificare lo stato e configurare i terminali RDM tramite un apposito controller compatibile.

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



1 POWER IN

Toma de entrada de alimentación IP65 con tapa de sellado de goma. Tensión operativa 100-240 V CA/50-60 Hz. Conexión mediante el cable de red suministrado (mientras no se vaya a usar, guardarla siempre cerrada con la tapa de sellado de goma)

2 POWER OUT

Toma de salida de alimentación IP65 con tapa de sellado de goma. Sirve para alimentar otros focos Cameo. Asegúrese de que el consumo de corriente total de todos los dispositivos conectados no supere el valor indicado en amperios (A) sobre el dispositivo (mientras no se vaya a usar, guardarla siempre cerrada con la tapa de sellado de goma).

3 DMX IN

Conector XLR macho de 5 pines IP65 para conectar un equipo de control DMX (por ej. una mesa DMX [mientras no se vaya a usar, guardarlo siempre cerrado con la tapa de sellado de goma])

4 DMX OUT

Toma XLR hembra de 5 pines IP65 para la transmisión de la señal de control DMX (mientras no se vaya a usar, guardarla siempre cerrada con la tapa de sellado de goma).

5 PANTALLA OLED

Muestra el modo de funcionamiento actual y otros ajustes del sistema.

6 BOTONES TÁCTILES

MODE

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del sistema.
Pulsando repetidas veces este botón se regresa a la pantalla principal.

ENTER

Pulsando ENTER accederá al nivel del menú en el que podrá modificar valores y acceder a un submenú. Pulsar también ENTER para confirmar los cambios realizados.

UP y DOWN

Selección de las opciones de menú una por una dentro del menú de selección (dirección DMX, modo operativo, etc.) y de los submenús. Permiten modificar el valor de una opción del menú según se desee, por ejemplo: la dirección DMX.

ELEMENTO COMPENSADOR DE PRESIÓN

El elemento compensador de presión para evitar que se forme condensación en el interior de la carcasa se encuentra en la base del equipo, detrás de la entrada de cable para la unidad LED. Para garantizar que el elemento funcione perfectamente, deberá evitarse que se ensucie.

VENTILADORES DE LA CARCASA

Los 3 ventiladores de la carcasa y el disipador de calor se encuentran en la parte posterior de la unidad LED. Para garantizar la circulación del aire, no cubra el equipo y límpielo habitualmente.

INSTRUCCIONES: Para garantizar la protección contra salpicaduras de los conectores DMX conforme a la clase de protección IP65, las tomas de entrada y salida DMX especiales deberán bloquearse correctamente con los conectores XLR especiales IP65, o con las tapas de sellado de goma. Si las tapas de sellado de goma se han utilizado correctamente, los conectores de red POWER IN y POWER OUT estarán protegidos contra salpicaduras conforme a la clase de protección IP65.

OBSERVACIONES

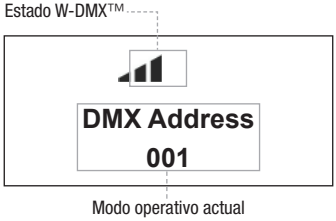
- En cuanto el foco esté correctamente conectado a la red eléctrica, durante el proceso de arranque se mostrarán de forma consecutiva en la pantalla el mensaje «Welcome to Cameo», la denominación del modelo y la versión del software. Después, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo empleado.

- Si uno de los modos operativos DMX está activado y no se recibe ninguna señal DMX en la entrada DMX, se mostrará la dirección DMX actualmente ajustada y los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear.
- Tras aproximadamente 1 minuto sin actividad, en la pantalla se muestra automáticamente el modo operativo activado en ese momento.
- Función Fast Access: Para facilitar la navegación del menú, el dispositivo dispone de una estructura de menú inteligente que permite acceder directamente a las últimas opciones de menú y opciones de submenú que se hayan seleccionado.
  1. Pulsando a la vez MODE y ENTER accederá directamente a la última opción de submenú que se haya editado y podrá modificar inmediatamente el valor correspondiente a su gusto (la dirección de inicio DMX y todos los modos operativos).
  2. Pulsando MODE accederá directamente a la última opción del menú que se hubiese seleccionado y editado; si ahora pulsa varias veces ENTER, accederá a las distintas opciones de submenú, en las cuales podrá efectuar ajustes individuales (la dirección de inicio DMX y todos los modos operativos).
- Antes de modificar parámetros de configuración del dispositivo, asegúrese de que la unidad operativa esté seca y limpia de polvo con el fin de que su funcionalidad no se vea afectada.
- La imagen en pantalla podrá girarse 180° pulsando UP tan pronto como se visualice la pantalla principal.

FUNCIONAMIENTO

PANTALLA PRINCIPAL

Tras el procedimiento de encendido, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo empleado. Se mostrará la pantalla principal con la siguiente información: Modo operativo actual (en el ejemplo, modo operativo DMX) y estado W-DMX™.



W-DMX™

1. Para un acoplamiento con transmisores compatibles con W-DMX™, active W-DMX™ en la configuración del dispositivo (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) y restablezca el módulo W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Inicie el proceso de acoplamiento tal como se describe en el manual de instrucciones del transmisor W-DMX™. El acoplamiento se realizará de forma automática.

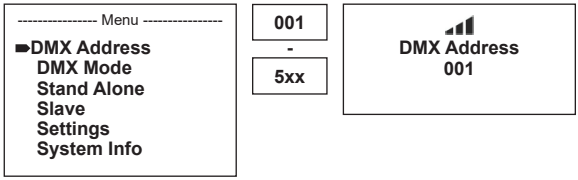
2. Acople un grupo de equipos W-DMX™ para crear todo un universo DMX. Para ello, desacople primero todos los equipos que formarán el grupo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). A continuación, active un CLZW600 con un controlador DMX a través de un cable DMX y seleccione la opción «Transmit» (emitir) en los ajustes (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). En los ajustes de los equipos W-DMX™ que se van a controlar mediante W-DMX™, seleccione «Receive» (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) y acóplelos seleccionando y confirmando «Link» en los ajustes del CLZW600 controlado por cable DMX (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). El acoplamiento se realizará de forma automática.
3. Además, mediante W-DMX™ es posible formar un grupo interconectado de equipos W-DMX™ y utilizarlos en modo maestro/esclavo. Para ello, desacople primero todos los equipos que formarán el grupo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Ahora, en los ajustes (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) de la unidad maestra se selecciona «Transmit» (emitir) y, en los ajustes de la unidad esclava, «Receive» (recibir). Seleccione en la unidad maestra la opción «Link» (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) y confirme pulsando ENTER. El acoplamiento de los equipos se realizará de forma automática. En la unidad maestra, seleccione uno de los modos operativos autónomos (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color) para controlar con él las unidades esclavas.

ESTADO W-DMX™

						
W-DMX™ desactivado,	W-DMX ™ como receptor activado, no acoplado	W-DMX ™ como receptor activado y acoplado al dispositivo, Transmisor apagado o fuera de rango	W-DMX ™ dispositivo activado y acoplado, sin señal DMX	W-DMX ™ como un dispositivo revelador habilitado y acoplado, La señal DMX está presente	W-DMX ™ y modo de transmisión G3 Flecha arriba = operación de envío Flecha abajo = modo de recepción Flecha intermitente = Acoplamiento Parpadeo detenido = acoplado	W-DMX ™ y modo de transmisión G4S Flecha arriba = operación de envío Flecha abajo = modo de recepción Flecha intermitente = Acoplamiento Parpadeo intermitente = acoplado

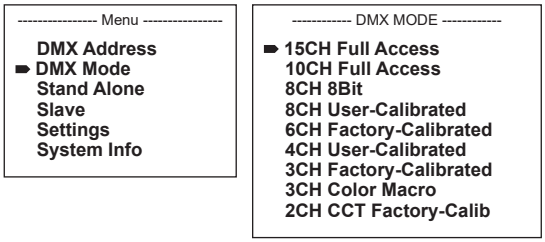
CONFIGURAR LA DIRECCIÓN DE INICIO DMX (Dirección DMX)

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «DMX Address» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres dígitos y podrá configurar la dirección de inicio DMX deseada mediante los botones UP y DOWN. Confirme los datos introducidos con ENTER y pulse MODE para regresar a la pantalla principal (en el ejemplo, «DMX Address 001»).



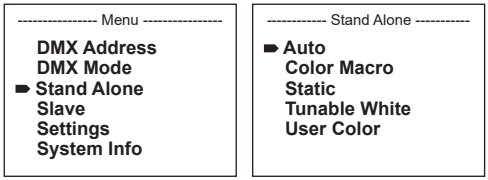
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO DMX (DMX Mode)

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «DMX Mode» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en el submenú podrá seleccionar con los botones UP y DOWN entre los 9 modos operativos DMX. Confirme la selección con ENTER. Puede encontrar tablas DMX con la asignación de canales en la sección CONTROL DMX de este manual.



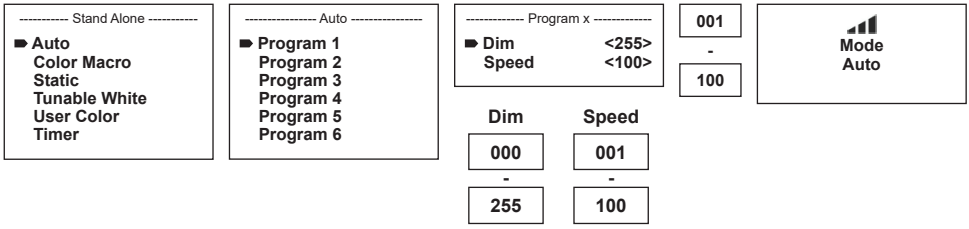
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción de menú «Stand Alone» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en el submenú seleccione con los botones UP y DOWN el modo operativo autónomo: «Auto», «Color Macro», «Static», «Tunable White» o «User Color» y la función de temporizador «Timer». Confirme la selección con ENTER.



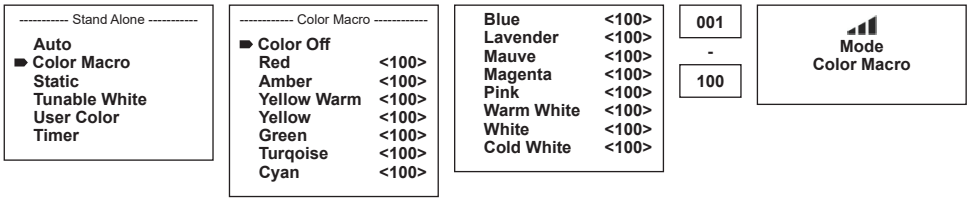
MODO OPERATIVO AUTOMÁTICO (AUTO) (Program 1 - Program 6)

Cada uno de los 6 programas automáticos se compone de secuencias de cambios de color programadas fijas, mientras que el brillo y la velocidad operativa se pueden configurar por separado. Tal como se describe en el apartado anterior «CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO», seleccione el modo «Auto» y confirme con ENTER. Ahora, seleccione mediante los botones UP y DOWN uno de los 6 programas automáticos (indicado por la flecha) y confirme con ENTER. Acto seguido, para configurar el brillo seleccione mediante los botones UP y DOWN la opción del menú «Dim», confirme con ENTER y seleccione el valor deseado entre 000 y 255, de nuevo mediante UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER. Para configurar la velocidad operativa, seleccione la opción del menú «Speed», confirme con ENTER y seleccione el valor deseado entre 001 y 100. Confirme pulsando ENTER. Pulse cuatro veces MODE para regresar a la pantalla principal (modo Auto).



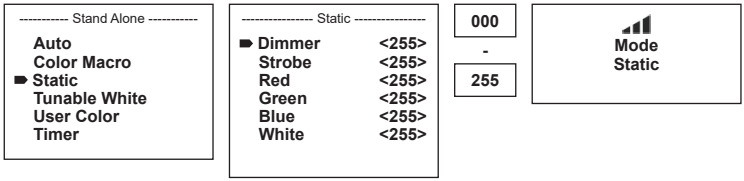
MACROS DE COLOR (Color Macro)

Están disponibles 15 macros de color distintas como presets. Tal como se describe en el apartado CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO anterior, seleccione la opción del menú «Color Macro» y confirme con ENTER. Ahora, seleccione mediante los botones UP y DOWN el color deseado como preset (indicado por la flecha) y confirme con ENTER (Color Off = completamente apagado). En la pantalla se muestra un campo numérico de tres dígitos en el que se puede ajustar el brillo deseado de 000 a 100 con los botones UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER. Pulse tres veces MODE para regresar a la pantalla principal (Mode Color Macro).



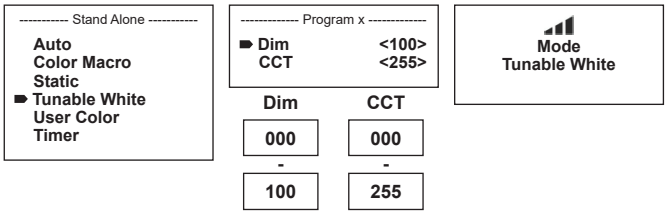
MODO FIJO (Static)

De forma similar a la configuración con un equipo de control DMX, el modo fijo permite configurar las funciones Dimmer, Estrobo (Strobe), R, G, B, W y temperatura de color (Color Temp) directamente en el dispositivo, seleccionando valores entre 000 y 255. De esa forma, se podrá crear un escenario personalizado sin necesidad de un equipo de control DMX adicional. Tal como se describe en el apartado CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO anterior, seleccione el modo operativo fijo y confirme con ENTER. Seleccione mediante los botones UP y DOWN la opción del menú que desee editar (indicada por la flecha) y confirme con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres dígitos y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 255 mediante los botones UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER. Pulse tres veces MODE para regresar a la pantalla principal (modo Static).



TEMPERATURA DE COLOR (Tunable White)

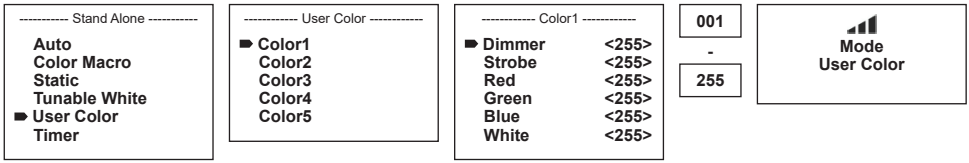
El modo de temperatura de color permite ajustar la luz directamente en el equipo con una temperatura de color que va del blanco cálido al blanco frío (CCT) y el brillo (Dim). Tal como se describe en el apartado «CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO» anterior, seleccione el modo de temperatura de color y confirme con ENTER. Seleccione mediante los botones UP y DOWN la opción del menú que desee editar (indicada por la flecha) y confirme con ENTER. Seguidamente, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres dígitos y podrá ajustar el valor deseado mediante los botones UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER. Pulse tres veces MODE para regresar a la pantalla principal (modo Tunable White).



PRESETS DEL USUARIO (User Color)

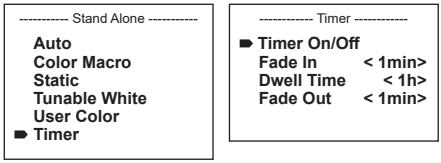
El modo operativo «Presets del usuario» permite guardar en el equipo el brillo general y una mezcla de colores entre R, G, B y W en cinco presets de color individuales. Tal como se describe en el apartado «CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO» anterior, seleccione la opción del menú «User Color» y confirme con ENTER. Ahora, seleccione una de las posiciones de memoria Color1 a Color5 mediante los botones UP y DOWN, confirme con ENTER y seleccione la opción de submenú que quiera editar (indicada por la flecha). Confirme con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres dígitos y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 255 mediante los botones UP

y DOWN. Vuelva a confirmar con ENTER. Una vez haya efectuado todos los ajustes deseados, pulse cuatro veces MODE para volver a la pantalla principal (modo User Color).



FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR (TIMER)

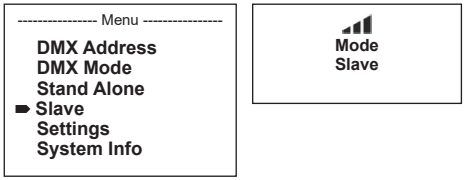
La función de temporizador permite el control por tiempo de los modos operativos autónomos «Color Macro», «Static», «Tunable White» y «User Color» ajustando el tiempo de aparición (Fade In) de 0 a 60 minutos, el tiempo de permanencia (Dwell Time) de 1 a 24 horas y el tiempo de desaparición (Fade Out) de 0 a 60 minutos. El control de tiempo comienza en cuanto se activa la función de temporizador en el modo operativo autónomo previamente activado y se mantiene aunque el foco se apague y vuelva a encender. Tal como se describe en el apartado anterior «CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO», seleccione la opción de menú «Timer» y confirme con ENTER. Para modificar los diferentes ajustes, seleccione «Fade In», «Dwell Time» o «Fade Out» (indicados por la flecha) y confirme con ENTER. En la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 060 o entre 001 y 024 mediante los botones UP y DOWN. Vuelva a confirmar con ENTER. Una vez hechos los ajustes deseados, active la función de temporizador seleccionando la opción de submenú «Timer On/Off» con los botones UP y DOWN, confirme con ENTER, seleccione «On» y vuelva a confirmar con ENTER (para desactivar la función de temporizador, seleccione «Off» y confirme). Pulse MODE tres veces para regresar a la pantalla principal.



Nota: La función de temporizador es adecuada para el funcionamiento en modo maestro/esclavo mediante cable y W-DMX™.

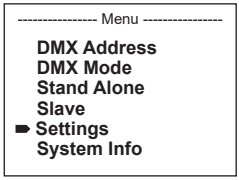
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO ESCLAVO

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «Slave» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. Conecte las unidades esclava y maestra (del mismo modelo) mediante un cable DMX y active en la unidad maestra uno de los modos operativos autónomos (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color). A partir de ese momento, la unidad esclava estará sincronizada con la unidad maestra. Si no se recibe ninguna señal de control, los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear. Dejarán de parpadear en cuanto vuelva a recibirse una señal de control.



CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO (Settings)

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones de flechas para seleccionar la opción del menú «Settings» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER.

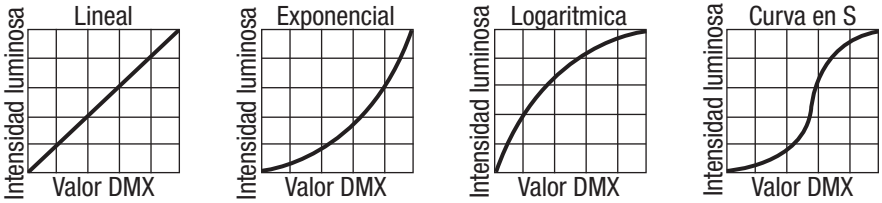


Seguidamente se abre el submenú que permite ajustar las siguientes opciones del submenú (ver tabla, se seleccionan con los botones UP y DOWN y se confirman con ENTER. También los valores o el estado se cambian con los botones UP y DOWN y se confirman con ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	Ajustes W-DMX (Wireless-DMX)	W-DMX On/ Off	On = W-DMX activado
				Off = W-DMX desactivado
			Operating Mode	Receive = Módulo W-DMX como receptor
				Transmit = Módulo W-DMX como transmisor
			Transmitting Mode	G3 = Estándar de emisión G3
				G4S = Estándar de emisión G4S
			Enlace	Link = Acoplar con equipos W-DMX. El W-DMX debe estar activado en todos los equipos y no debe haber ningún transmisor acoplado (Receive Reset).
				Unlink = Desacoplar todos los equipos
			Receive Reset	No = No eliminar el acoplamiento con un transmisor
				Yes = Eliminar el acoplamiento con un transmisor
Display Reverse	=	Flip Display	On	Giro de 180° de la imagen en pantalla (p. ej., para montajes en altura)
			Off	Giro de la imagen en pantalla desactivado
Display Backlight	=	Iluminación de la pantalla	On	Permanentemente activada
			Off	Desactivación tras aproximadamente 1 minuto sin actividad
DMX Fail	=	Estado operativo en caso de interrupción de la señal DMX	Hold	Se mantendrá la última orden
			Blackout	Activa el modo operativo de apagón
			Emergency Light	El foco pasará a la macro de color «Cold White»
Dimmer Curve	=	Curva de atenuación	Linear	La intensidad luminosa aumentará de forma lineal con el valor DMX
			Exponential	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en el rango inferior de valores DMX y de forma aproximada en el rango superior de valores DMX.
			Logarithmic	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma aproximada en el rango inferior de valores DMX y de forma precisa en el rango superior de valores DMX.
			S-Curve	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en los rangos inferior y superior de valores DMX y de forma aproximada en el rango medio de valores DMX.

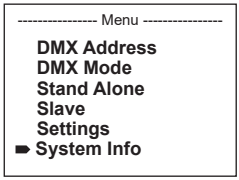
Dimmer Response	=	Respuesta de atenuación	Led	El proyector reaccionará de forma abrupta a las modificaciones del valor DMX
			Halogen	El proyector se comportará de manera parecida a un proyector halógeno con modificaciones del brillo suaves
Color Calibration	=	Calibración de colores (Si uno de los modos operativos DMX está activado con calibración de fábrica [Factory], no es posible seleccionar otra calibración y en la pantalla aparece “no possible change in this DMX Mode”. Si uno de los modos operativos DMX está activado con calibración del usuario [User], se puede seleccionar RAW como calibración alternativa)	RAW	R, G, B y W con valor máximo 255
			User calibration	Calibración individual de colores. Configuración del brillo común a los modos operativos de los 4 grupos de LED RGBW con valores de 000 - 255
			Factory calibration	Calibración de fábrica de R, G, B y W (para todos los modos operativos). Seleccione este ajuste para la representación uniforme de las macros de color en el modo operativo autónomo, así como al controlar las macros de color mediante DMX.
			Smart	No hay calibración de cada color; la calibración se activa al mezclar colores
Autolock	=	Bloqueo automático de los elementos de manejo	On	Bloqueo automático de los elementos de manejo tras aproximadamente 1 minuto sin actividad En la pantalla aparecerá: „Locked!“ Para desbloquear: pulsar simultáneamente UP y DOWN durante unos 5 segundos
			Off	Bloqueo automático de los elementos de manejo desactivado
Frecuencia de los LED	=	Frecuencia de la PWM de los LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Ajuste de la frecuencia de la PWM de los LED
Fan	=	Adaptar la configuración de los ventiladores	Auto	Regulación automática de la potencia de los ventiladores
			Max Intensity	Máxima potencia de los ventiladores para un brillo máximo
			Low Noise	Ventiladores especialmente silenciosos con brillo reducido
Factory Reset	=	Restablecer la configuración de fábrica		Restablecimiento de los ajustes de fábrica: ENTER -> „Reset Now!“ -> ENTER

CURVAS DE ATENUACIÓN



INFORMACIÓN DEL SISTEMA (System Info)

Pulsando MODE accederá al menú de selección para la configuración del dispositivo (--- Menu ---). Mediante los botones UP y DOWN, seleccione ahora la opción de menú «System Info» (indicada por la flecha) y confirme con ENTER.



A continuación, seleccione la opción de submenú deseada mediante los botones UP y DOWN y visualice la información correspondiente pulsando ENTER.

System Info				
Firmware	=	Visualización de la versión del firmware del dispositivo	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	Visualización de la temperatura de la unidad LED	LED	xx °C / xx °F
			Unit	°C (= visualización en grados Celsius)
				°F (= visualización en grados Fahrenheit)
Operation Hours	=	Visualización del tiempo de funcionamiento	xx:xxh	Visualización del tiempo de funcionamiento total en horas y minutos

FUNCIÓN DE BLOQUEO MANUAL

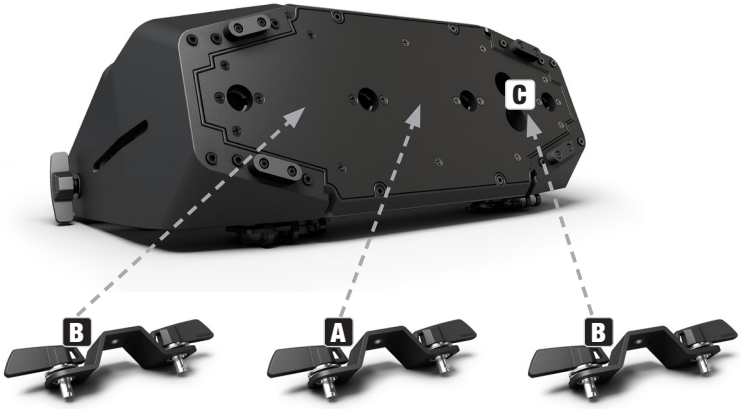
Además de existir la posibilidad de proteger el foco automáticamente frente a usos accidentales y no autorizados (véase «Settings» - «Autolock»), también pueden bloquearse manualmente los elementos de manejo. Mantenga pulsados a la vez los botones UP y DOWN durante unos 5 segundos. Si se intenta modificar la configuración, en la pantalla aparecerá «Locked!» y ya no se podrá modificar la configuración del foco mediante los botones. Tras aproximadamente 1 minuto, volverá a mostrarse el modo operativo ajustado actualmente. Para eliminar el bloqueo, mantenga pulsados a la vez los botones UP y DOWN durante unos 5 segundos.
Ahora, en la pantalla aparecerá la información mostrada anteriormente.

INSTALACIÓN Y MONTAJE

Gracias a los pies de plástico integrados, el foco puede colocarse en una superficie plana en un lugar adecuado. El montaje en un truss se realiza mediante un soporte omega fijado en el centro de la base de la unidad (A), o mediante dos soportes omega montados en las posiciones de fijación exteriores (B). En el suministro se incluyen dos soportes omega; opcionalmente, se pueden adquirir abrazaderas de travesaño adecuadas. Asegure las conexiones firmes y fije el faro con una cuerda de seguridad adecuada en el punto designado (C).

La dirección del haz de luz de la unidad LED se ajusta independientemente de la base de la unidad mediante los tornillos de mariposa del lateral.

PELIGRO: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los materiales de instalación y focos. Si no estás cualificado para ello, no intentes realizar la instalación por tu cuenta, recurre a una empresa profesional. Existe un riesgo de aflojamiento y caída de equipos montados y asegurados de forma incorrecta. Esto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte de personas.



CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el correcto funcionamiento del equipo a largo plazo, este se debe revisar periódicamente y reparar en caso necesario. Las necesidades de cuidado y mantenimiento dependen de la intensidad y el entorno de uso.

Por lo general, recomendamos realizar una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, te recomendamos que lleves a cabo todas las medidas de mantenimiento que se indican a continuación cada 500 horas de funcionamiento o, en el caso de un uso menos intensivo, después de un año como máximo. En caso de defectos debidos a un mantenimiento insuficiente, la garantía puede verse limitada.

CUIDADOS (que puede realizar el usuario)



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier tarea para mantener cuidado el equipo, desconectar la alimentación eléctrica y, si es posible, todas las conexiones del equipo.



¡AVISO! Un cuidado inadecuado puede provocar daños en el equipo e incluso su destrucción.

1. Limpiar las superficies de la carcasa con un paño limpio y húmedo. Asegurarse de que no pueda penetrar humedad en el equipo.
2. Limpiar periódicamente las aberturas de entrada y salida de aire para evitar que se acumule polvo y suciedad. Si se va a utilizar aire comprimido, hay que asegurarse de que el equipo no sufra daños (p. ej., los ventiladores deben bloquearse en este caso, ya que de lo contrario podrían sobrecalentarse).
3. Los cables y los contactos deben limpiarse regularmente para evitar que acumulen polvo y suciedad.
4. En general, no deben utilizarse detergentes ni agentes abrasivos para el cuidado, ya que podrían dañar el acabado de la superficie.
5. En general, los equipos deben almacenarse en un lugar seco y protegidos del polvo y la suciedad.
6. Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, hay que limpiar con regularidad todas las lentes accesibles o extraíbles y las aberturas de emisión de luz.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (solo personal técnico)



¡PELIGRO! Hay piezas conductoras de tensión en el interior del equipo. Incluso después de desconectar la alimentación eléctrica, puede haber tensión residual en el equipo, por ejemplo, por condensadores cargados.



¡AVISO! No hay conjuntos en la unidad que requieran mantenimiento por parte del usuario.



¡AVISO! El mantenimiento y las reparaciones solo pueden ser realizados por personal técnico cualificado. En caso de duda, consulta a un taller especializado.



¡AVISO! Los trabajos de mantenimiento realizados indebidamente pueden afectar al derecho de garantía.

ACCESORIOS OPCIONALES

CLZW6004B
Visera giratoria: montaje sin herramientas mediante pernos de bloqueo con resorte, cable de seguridad incluido



CLZW600SMLSD20
Difusor de 25°
Montaje sin herramientas mediante la tecnología SNAPMAG®



CLZW600SMLSD40
Difusor de 45°
Montaje sin herramientas mediante la tecnología SNAPMAG®



CLZW600SMLSD100
Difusor de 100°
Montaje sin herramientas mediante la tecnología SNAPMAG®



CLZW600SMLSD6010
Difusor de 60° x 10°
Montaje sin herramientas mediante la tecnología SNAPMAG®







TECNOLOGÍA DMX

DMX-512



DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre dispositivos y controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena irá equipado con una terminación (terminador).

CONEXIONADO DMX

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, el cable de conexión entre los equipos debe mantenerse lo más corto posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.

CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p. e. un controlador DMX).

2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

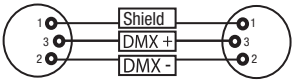
Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

CABLE DMX:

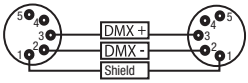
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

Asignación de pines:

Cable DMX con XLR de 3 pines:



Cable DMX con XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se utilizan):



TERMINACIÓN DMX (TERMINADOR):

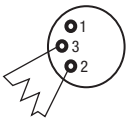
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 ohmios, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX.

XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3

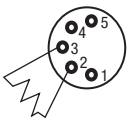
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

Asignación de pines:

Conector XLR aéreo de 3 pines:



Conector XLR aéreo de 5 pines:



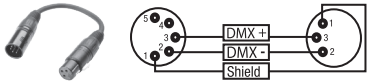
ADAPTADOR DMX:

Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020

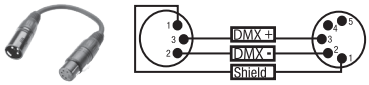
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020

Los pines 4 y 5 no se utilizan.



DATOS TÉCNICOS

NÚMERO DE ARTÍCULO:	CLZW600
Tipo de producto:	Luz LED de lavado
Tipo:	Foco exterior
Espectro de color LED:	RGBW
Cantidad de LEDs:	40
Tipo de LED:	15 W
Frecuencia PWM del LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (ajustable)
Ángulo del rayo:	18° (35° Campo)
Entrada DMX:	XLR macho de 5 pines, IP65
Salida DMX:	XLR hembra de 5 pines, IP65
Modos DMX:	CCT de 2 canales, macros de color de 3 canales, RGB de 3 canales de 8 bits, RGBW de 4 canales de 8 bits, RGB de 6 canales de 16 bits, RGB de 8 canales de 8 bits, RGBW de 8 canales de 16 bits, acceso completo de 10 canales de 8 bits, acceso completo de 15 canales de 16 bits
Funciones DMX:	Dimmer, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, Estroboscópico, Curvas de Dimmer, Corrección de la Temperatura de Color, Comportamiento de Dimmer, Macros de Color, Cambio de Color, Desvanecimiento de Color, Frecuencia PWM del LED, Calibración de Color
Funciones autónomas:	Mezcla de colores, macros de colores, funcionamiento maestro/esclavo, programas automáticos, estroboscopio, comportamiento de atenuación, curvas de atenuación, función de bloqueo de la pantalla, calibración del color, frecuencia PWM del LED
Control:	DMX512, W-DMX™, RDM habilitado
Controles:	Modo, Intro, Arriba, Abajo
Elementos de visualización:	Pantalla OLED
Conexión de la fuente de alimentación:	Entrada y salida, tomas especiales IP65
Clase de protección eléctrica:	1
Tensión de funcionamiento:	100 - 240V AC / 50 - 60Hz
Consumo de energía:	565 W
Iluminancia (a 1m, sin lente difusora):	120000 lx
Flujo luminoso (RGBW):	20932 lm

NÚMERO DE ARTÍCULO: CLZW600	
Temperatura ambiente (en funcionamiento):	-15°C – +45°C
Material de la carcasa:	Metal
Color de la carcasa:	negro
Refrigeración del recinto:	3x ventilador IP65
Clase de protección:	IP65
Situación de uso:	cualquier
Distancia mínima a la superficie iluminada:	0,5 m
Distancia mínima a materiales normalmente inflamables:	0,3 m
Dimensiones (ancho x alto x fondo, sin soporte de montaje):	463 x 161 x 291 mm
Peso:	13 kg.
Otras características:	Cable de alimentación de 1 m con enchufe especial IP65, soporte de pie/montaje y 2 soportes Omega incluidos, difusores de 25°, 45°, 60°x10°, 100° y barndoor disponibles como opción

EXPLICACIÓN SOBRE LA CLASE DE PROTECCIÓN IP

1. La clase de protección IP representa exclusivamente la protección contra objetos sólidos, así como contra el agua. No representa una resistencia general a las condiciones ambientales como, por ejemplo, protección contra la radiación UV o los efectos de la temperatura, etc.

2. El primer número indica la protección contra polvo, objetos sólidos y contacto:

IP2X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro ≥ 12,5 mm
IP3X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro ≥ 2,5 mm
IP4X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro ≥ 1,0 mm
IP5X	Protegido contra el polvo en cantidades perjudiciales y totalmente protegido contra el contacto
IP6X	Estanco al polvo y totalmente protegido contra el contacto

3. El segundo número indica la protección contra el agua:

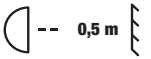
IPX0	Sin protección
IPX1	Protección contra goteo de agua
IPX2	Protección contra la caída de gotas de agua cuando el equipo está inclinado hasta 15°
IPX3	Protección contra la caída de agua pulverizada hasta 60° respecto a la vertical
IPX4	Protección contra salpicaduras de agua por todos los lados
IPX5	Protección contra chorros de agua (tobera) desde cualquier ángulo
IPX6	Protección contra chorros de agua fuertes
IPX7	Protección contra inmersión temporal

4. Además, se requieren medidas parcialmente específicas del equipo, como cubiertas y tapones, para alcanzar la clase de protección indicada (p. ej., tapas protectoras en las conexiones no utilizadas).



La clase de protección IP del producto se encuentra en los datos técnicos e impresa en el equipo.

DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A LA SUPERFICIE ILUMINADA



Este símbolo con indicación de distancia en metros (m) indica la distancia mínima de la lámpara con respecto a la superficie iluminada. En este ejemplo, la distancia es de 0,5 m.

DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A MATERIALES NORMALMENTE INFLAMABLES



Este símbolo con indicación de distancia en metros (m) indica la distancia mínima del equipo con respecto a materiales normalmente inflamables. En este ejemplo, la distancia es de 0,5 m.

ELIMINACIÓN



Embalaje:

1. Los embalajes se pueden llevar a reciclar a través de las vías de eliminación habituales.
2. Separa el embalaje conforme a las leyes de eliminación de residuos y las normativas sobre reciclaje de tu país.



Equipo:

1. Este equipo está sujeto a la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, en su versión actual. Directiva RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los equipos usados no se tiran junto con la basura doméstica. Los equipos usados se deben eliminar a través de una empresa de gestión de residuos autorizada o de un sistema municipal de eliminación de residuos. Ten en cuenta la normativa vigente en tu país.
2. Respeta todas las leyes vigentes de tu país relativas a la eliminación de residuos.
3. Los clientes particulares recibirán información sobre las posibilidades de eliminación ecológica a través del distribuidor que les haya vendido el producto o bien a través de las correspondientes autoridades regionales.



Pilas y baterías:

1. Las pilas y las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Las pilas y las baterías se deben eliminar a través de una empresa de gestión de residuos autorizada o de un sistema municipal de eliminación de residuos.
2. Respeta todas las normativas y leyes vigentes de tu país relativas a la eliminación de residuos.
3. Los clientes particulares recibirán información sobre las posibilidades de eliminación ecológica a través del distribuidor que les haya vendido el producto o bien a través de las correspondientes autoridades regionales.
4. Los equipos con baterías o pilas que no puedan ser retirados por el usuario deben llevarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos.

DECLARACIONES DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach (Alemania) / Correo electrónico: info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Encontrarás las condiciones actuales de la garantía y el texto sobre la exención de responsabilidad en la siguiente página web:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.
Para reparaciones, ponte en contacto con tu distribuidor.

CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara que este producto es conforme con las siguientes directivas (en la medida en que sean pertinentes):
Directiva sobre baja tensión (LVD) (2014/35/UE)
Directiva sobre compatibilidad electromagnética (EMC) (2014/30/UE)
Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS) (2011/65/UE)
Directiva sobre la comercialización de equipos radioeléctricos (RED) (2014/53/UE)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Las declaraciones de conformidad para productos sujetos a las directivas LVD, CEM y RoHS pueden solicitarse a info@adamhall.com.
Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a la directiva RED pueden descargarse en www.adamhall.com/compliance/.

ESTE DOCUMENTO PUEDE ESTAR SUJETO A FALLOS DE IMPRESIÓN O ERRORES, ASÍ COMO A MODIFICACIONES TÉCNICAS O DE OTRO TIPO.

GRATULUJEMY DOBREGO WYBORU!

Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z wysokimi standardami jakości, tak aby działało bezawaryjnie przez wiele lat. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej rozpocząć prawidłową eksploatację nowego urządzenia marki Cameo Light. Więcej informacji o marce Cameo Light można znaleźć na naszej stronie **CAMEOLIGHT**.COM.

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać wszystkie zasady bezpieczeństwa oraz całą instrukcję obsługi.
- Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy zawsze mieć pod ręką.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest urządzeniem przeznaczonym dla branży eventowej!

Produkt jest przeznaczony do profesjonalnych zastosowań w organizacji imprez i nie nadaje się do użytku domowego!

Ponadto ten produkt jest przeznaczony wyłącznie dla wykwalifikowanych użytkowników posiadających wiedzę w zakresie obsługi technicznej imprez!

Użytkowanie produktu niezgodnie z wyszczególnionymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem!

Wyłączona jest odpowiedzialność za szkody i obrażenia osób trzecich, spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Produkt nie jest przeznaczony dla:

- osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osób niemających doświadczenia i wiedzy,
- dzieci (należy poinstruować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem).

OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na bezpośrednie niebezpieczne sytuacje lub stany zagrożenia dla życia i zdrowia.

2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na potencjalnie niebezpieczne sytuacje lub stany zagrażające zdrowiu lub życiu.

3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub stany, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.

4. **UWAGA:** Słowo UWAGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub stany, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub środowiskowych.



Ten symbol oznacza zagrożenia, które mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza niebezpieczne miejsca lub sytuacje.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwa związane z gorącymi powierzchniami.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwa związane z intensywnym źródłem światła.



Ten symbol oznacza urządzenie, w którym nie ma części wymienianych przez użytkownika.



Ten symbol wskazuje na dodatkowe informacje dotyczące obsługi urządzenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie otwierać urządzenia ani nie modyfikować go.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub płyny lub urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od źródła napięcia. Naprawy urządzenia może przeprowadzać wyłącznie autoryzowany personel.
3. W przypadku urządzeń o klasie ochronności 1 przewód ochronny musi być prawidłowo podłączony. Nigdy nie odłączać przewodu ochronnego. Urządzenia o stopniu ochrony 2 nie mają przewodu ochronnego.
4. Upewnić się, że przewody pod napięciem nie są zgięte ani w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie mostkować bezpiecznika urządzenia.



OSTRZEŻENIE:

1. Urządzenia nie wolno uruchamiać, gdy jest ono w widoczny sposób uszkodzone.
2. Urządzenie wolno instalować wyłącznie w stanie beznapięciowym.
3. Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, nie wolno uruchamiać urządzenia.
4. Podłączone na stałe przewody zasilające mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.



UWAGA:

1. Nie używać urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i kondensat mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę otoczenia.
2. Sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej są zgodne z parametrami podanymi na urządzeniu. Jeżeli urządzenie jest wyposażone w selektor napięcia, nie podłączać urządzenia do źródła zasilania, dopóki selektor nie zostanie ustawiony poprawnie. Używać tylko odpowiedniego kabla sieciowego.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach, nie wystarczy naciśnięcie wyłącznika zasilania na urządzeniu.
4. Zastosowany bezpiecznik powinien być tego samego typu jak nadrukowany na urządzeniu.
5. Upewnić się, że podjęto odpowiednie działania zapobiegające przepięciu (np. wyładowania atmosferyczne).
6. Przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego dla urządzeń ze złączem Power Out. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć wymaganej wartości.
7. Wtykane przewody zasilające wymieniać wyłącznie na oryginalne.



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Worki z tworzywa sztucznego i drobne części należy przechowywać poza zasięgiem osób (łącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej.
2. Niebezpieczeństwo upadku! Upewnić się, że urządzenie zostało bezpiecznie zainstalowane i nie może upaść. Używać wyłącznie odpowiednich statywów i mocowań (zwłaszcza w przypadku instalacji stałych). Upewnić się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Należy przy tym przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE:

1. Używać urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
2. Używać urządzenia wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przewidzianymi przez producenta.
3. Podczas instalacji przestrzegać krajowych przepisów bezpieczeństwa.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić ułożenie wszystkich kabli, aby uniknąć szkód lub wypadków spowodowanych np. przez potknięcie.
5. Należy bezwzględnie przestrzegać podanego minimalnego odstępu od materiałów normalnie palnych! Jeśli nie zostało to wyraźnie określone, minimalny odstęp wynosi 0,3 m.
6. Należy bezwzględnie przestrzegać minimalnego odstępu od oświetlonej powierzchni, podanego na urządzeniu!



PRZESTROGA:

1. Ruchome elementy, takie jak wsporniki montażowe lub inne, mogą ulec zakleszczeniu.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi mechanicznie istnieje niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku ruchów urządzenia. Nagłe ruchy urządzenia mogą wystraszyć użytkownika.



3. Podczas regularnej pracy powierzchnia obudowy urządzenia może się silnie nagrzewać. Zachować ostrożność, aby przypadkowo nie dotknąć obudowy. Przed demontażem, pracami konserwacyjnymi, ładowaniem itp. należy zawsze poczekać, aż urządzenie ostygnie.



UWAGA:

1. Nie instalować ani nie eksploatować urządzenia w pobliżu grzejników, akumulatorów ciepła, pieców ani innych źródeł ciepła. Upewnić się, że urządzenie jest zawsze instalowane w taki sposób, aby zapewnić wystarczające chłodzenie i nie dopuścić do przegrzania.
2. W pobliżu urządzenia nie umieszczać źródeł zapłonu, takich jak zapalone świece.
3. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych ani blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnych opakowań lub opakowań przewidzianych do tego celu przez producenta.
5. Nie narażać urządzenia na wstrząsy ani uderzenia.
6. Należy uwzględnić zgodnie ze specyfikacją stopień ochrony IP oraz warunki otoczenia, takie jak temperatura i wilgotność.
7. Urządzenia mogą być stale modernizowane. W przypadku rozbieżności informacji dotyczących warunków pracy, wydajności lub innych właściwości urządzenia w instrukcji obsługi i na oznaczeniu urządzenia zawsze pierwszeństwo mają informacje podane na urządzeniu.
8. Urządzenie nie jest przystosowane do pracy w klimacie tropikalnym ani do pracy na wysokości powyżej 2000 m n.p.m.
9. O ile nie wskazano wyraźnie, urządzenie nie nadaje się do eksploatacji w warunkach morskich.



UWAGA:

W przypadku zestawów do przebudowy lub modernizacji lub akcesoriów dostarczonych przez producenta należy przestrzegać załączonych instrukcji.

PRZESTROGA! WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!



1. Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła, nawet przez krótką chwilę.
2. Nigdy nie patrzeć w źródło światła za pomocą przyrządów optycznych, takich jak lupy.



3. Efekty stroboskopowe mogą wywoływać u wrażliwych osób ataki epileptyczne!



4. Oprawy te zawierają zainstalowane na stałe źródła światła, które nie mogą być wymienione przez użytkownika. Źródło światła w tej oprawie może być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego partnera serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach.

PRZESYŁANIE SYGNAŁÓW I STEROWANIE DROGĄ RADIOWĄ (np. W-DMX lub systemy radiowe audio, Bluetooth):

Jakość i wydajność transmisji bezprzewodowej zależą głównie od warunków otoczenia.

Na zasięg i stabilność sygnału mają wpływ m.in.:

- Ekranowanie (np. mury, konstrukcje metalowe, woda)
- Wysokie poziomy emisji fal radiowych (np. silne sieci Wi-Fi)
- Zakłócenia
- Promieniowanie elektromagnetyczne (np. telebimy LED, ściemniacze)

Wszystkie specyfikacje zasięgu odnoszą się do zastosowań w wolnym polu z kontaktem wizualnym oraz bez zakłóceń!

Eksploatacja urządzeń nadawczych podlega przepisom administracyjnym. Mogą się one różnić w zależności od regionu i muszą być sprawdzone przez użytkownika przed uruchomieniem (np. częstotliwość radiowa i moc nadawania).

OSTRZEŻENIE: Urządzenia z bezprzewodową transmisją sygnału nie nadają się do pracy w obszarach wrażliwych, gdzie fale radiowe mogą prowadzić do ewentualnych zakłóceń. **Należą do nich np.:**

- Szpitale, ośrodki opieki zdrowotnej lub inne placówki służby zdrowia zajmujące się opieką nad pacjentem, zatrudniające wykwalifikowany personel i wykorzystujące specjalistyczny sprzęt
- Strefy zagrożenia wybuchem klas I, II i III
- Obszary zamknięte
- Obiekty wojskowe
- Samoloty lub pojazdy
- Obszary, w których korzystanie z telefonów komórkowych jest zabronione.

TRANSMISJA SYGNAŁÓW W W-DMX

OSTRZEŻENIE: Ogólnie rzecz biorąc, bezprzewodowa transmisja DMX nie może być stosowana, gdy występują czynniki wpływające na bezpieczeństwo, które w przypadku awarii mogą spowodować obrażenia osób lub szkody materialne.

Dotyczy to w szczególności ruchomych konstrukcji scenicznych lub kratownic, silników/podnośników sterowanych przez DMX lub urządzeń podnoszących do obsługi podnośników scenicznych sterowanych przez DMX, systemów hydraulicznych lub podobnych elementów ruchomych.

Ponadto bezprzewodowa transmisja DMX nie może być wykorzystywana do wyzwalania urządzeń płomieniowych lub pirotechnicznych, efektów wybuchowych oraz do sterowania efektami gazowymi lub ciekłymi. Należą do nich np. działka na CO_2, wyrzutnie konfetti, efekty wodne itp.

UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNEGO SPRZĘTU ZEWNĘTRZNEGO

1. Działanie tymczasowe! Sprzęt do organizacji imprez zasadniczo przeznaczony jest do działania tymczasowego.
2. Praca ciągła lub trwałe zamocowanie, szczególnie na zewnątrz, może prowadzić do pogorszenia funkcjonalności, uszkodzenia powierzchni i uszczelnień oraz przyspieszonego zużycia materiału.
3. Uszkodzenia powłoki powierzchniowej mogą zniszczyć ochronę antykorozyjną urządzenia. Uszkodzona powłoka powierzchniowa (np. zadrapania) musi być w krótkim czasie naprawiona za pomocą odpowiednich środków.

ZAKRES DOSTAWY

Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Prosimy o sprawdzenie, czy przesyłka jest kompletna i nienaruszona, a w przypadku niekompletności lub uszkodzeń prosimy o natychmiastowe powiadomienie o tym fakcie dystrybutora.

W zakres dostawy wchodzą:

- Reflektory
- 1 Kabel zasilający
- 2x wspornik omega
- Instrukcja obsługi

WPROWADZENIE

LED WASH LIGHT 600W RGBW IP65

CLZW600

FUNKCJE STEROWANIA:

2-kanałowe CCT (Correlated Color Temperature), 3-kanałowe makra kolorów, 3-kanałowe RGB (8 bitów), 4-kanałowe RGBW (8 bitów), 6-kanałowe RGB (16 bitów), 8-kanałowe RGBW (8 bitów), 8-kanałowe RGBW (16 bitów), 10-kanałowe Full Access (8 bitów) i 15-kanałowe Full Access (16 bitów) sterowanie DMX

Tryb Master / Slave

Funkcje Standalone

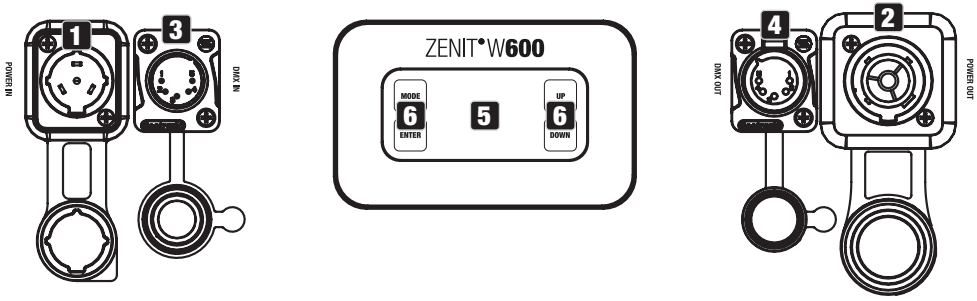
W-DMX™

CHARAKTERYSTYKA:

DMX-512. 40 diod LED 15 W High Power RGBW. W-DMX™. Stroboskop. Ściemniacz 16-bitowy. 4 krzywe ściemniania. Korekta temperatury barwowej. Regulowana częstotliwość modulacji PWM lampy LED. Funkcja Fast Access. Stopień ochrony IP65. 5-pinowe złącza DMX. Nóżki z tworzywa sztucznego. 2 uchwyty montażowe Omega w zestawie. Napięcie robocze 100–240 V AC. Pobór mocy 565 W. Opcjonalnie dostępne dyfuzory 25°, 45°, 60°x10°, 100° i wrota reflektora.

Reflektor może również pracować w standardzie RDM (Remote Device Management). Jest to system zdalnego sterowania urządzeniem, który umożliwia sprawdzanie statusu i konfigurowanie urządzeń końcowych RDM za pomocą sterownika RDM.

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



1 POWER IN

Gniazdo zasilania sieciowego IP65 z gumową zaślepką. Napięcie robocze 100 V–240 V AC / 50–60 Hz. Podłączanie za pomocą zawartego w zestawie kabla sieciowego (nieużywane gniazdo zawsze należy zabezpieczać gumową zaślepką).

2 POWER OUT

Gniazdo wyjściowe IP65 z gumową zaślepką. Źródło zasilania dla dodatkowych reflektorów CAMEO. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć wartości w amperach (A) podanej na urządzeniu (nieużywane gniazdo zawsze należy zabezpieczać gumową zaślepką).

3 DMX IN

Męskie 5-pinowe złącze XLR IP65 do podłączania sterownika DMX (np. pulpitu DMX; nieużywane gniazdo zawsze należy zabezpieczać gumową zaślepką).

4 DMX OUT

Żeńskie 5-pinowe złącze XLR IP65 do przekazywania sygnału sterującego DMX (nieużywane gniazdo zawsze należy zabezpieczać gumową zaślepką).

5 WYŚWIETLACZ OLED

Wyświetla bieżący tryb pracy oraz inne ustawienia systemowe.

6 DOTYKOWY PANEL OBSŁUGI

MODE

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień systemu. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do widoku głównego.

ENTER

Naciśnięcie przycisku ENTER umożliwia przejście do poziomu menu w celu dokonania zmian ustawień oraz otwarcia wybranego podmenu. Wprowadzone zmiany ustawień należy potwierdzić również przez naciśnięcie przycisku ENTER.

UP i DOWN

Wybór poszczególnych pozycji w menu wyboru (adres DMX, tryb pracy itp.) oraz w podmenu. Przyciski te umożliwiają zmianę wartości wybranej pozycji menu, np. adresu DMX.

ELEMENT WYRÓWNUJĄCY CIŚNIENIE

Element wyrównujący ciśnienie zapobiega gromadzeniu się wody wewnątrz obudowy; jest umieszczony w podstawie urządzenia za
doprowadzeniem kabli do modułu LED. Dla zapewnienia prawidłowego działania element należy chronić przed zabrudzeniem.

WENTYLATOR OBUDOWY

3 wentylatory w obudowie i radiatory znajdują się z tyłu modułu LED. Aby umożliwić cyrkulację powietrza, nie należy zakrywać urządzenia i czyścić je regularnie.

WSKAZÓWKI:W celu zapewnienia ochrony gniazd DMX przed wodą rozpryskową zgodnie ze stopniem ochrony IP65 należy prawidłowo zamknąć gniazda wejściowe i wyjściowe DMX specjalnymi wtyczkami XLR IP65 lub zastosować gumowe zaślepki. Przy prawidłowym podłączeniu lub przy zastosowaniu gumowych zaślepek zapewniona jest ochrona gniazd sieciowych POWER IN i POWER OUT przed wodą rozpryskową zgodnie ze stopniem ochrony IP65.

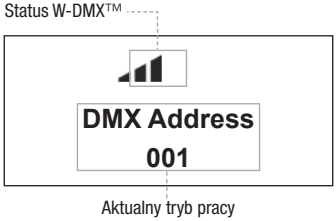
UWAGI

- Po prawidłowym podłączeniu reflektora do sieci zasilania podczas procesu uruchamiania jest wyświetlana następująca sekwencja komunikatów: „Welcome to Cameo", nazwa modelu i wersja oprogramowania. Po tej procedurze reflektor jest gotowy do pracy i przełącza się na ostatnio wybrany tryb.
- Jeżeli zostanie włączony jeden z trybów pracy DMX, a na wejście DMX nie będzie podawany sygnał DMX, wyświetli się aktualnie ustawiony adres DMX, a znaki na wyświetlaczu zaczną migać.
- Po ok. 1 minucie bezczynności automatycznie wyświetli się aktualnie wybrany tryb pracy.
- Funkcja Fast Access: poruszanie się po menu ułatwia jego inteligentna struktura, dzięki której można bezpośrednio przechodzić do ostatnio wybranych pozycji menu i podmenu.
    1. Jednoczesne naciśnięcie przycisków MODE i ENTER powoduje przeniesienie bezpośrednio do ostatnio edytowanej pozycji podmenu, dzięki czemu można natychmiast zmienić wybrane ustawienia (adres startowy DMX i wszystkie tryby pracy.
    2. Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście bezpośrednio do pozycji menu, która została wybrana i była edytowana jako ostatnia. Naciskając przycisk ENTER, przejdziesz do pozycji podmenu, w których możesz wprowadzić indywidualne ustawienia (adres startowy DMX i wszystkie tryby pracy).
- Przed przystąpieniem do zmieniania ustawień zadbaj o to, aby panel obsługi był suchy i czysty, gdyż w przeciwnym razie może on nie działać prawidłowo.
- Widok wyświetlacza można obrócić o 180° poprzez naciśnięcie przycisku UP, gdy na wyświetlaczu pojawi się widok główny.

OBSŁUGA

GŁÓWNE WSKAŹNIKI WYŚWIETLACZA

Po włączeniu reflektor jest gotowy do pracy w ostatnio wybranym trybie. W widoku głównym wyświetlą się następujące informacje: Aktualny tryb pracy (na przykładzie tryb DMX) i status W-DMX™.



W-DMX™

1. Aby skojarzyć urządzenie z transmiterami obsługującymi standard W-DMX™, aktywuj tryb W-DMX™ w ustawieniach urządzenia (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) i zresetuj moduł W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Wykonaj procedurę kojarzenia urządzeń zgodnie z instrukcją transmitera W-DMX™. Urządzenia zostaną skojarzone automatycznie.

2. Skojarz grupę urządzeń W-DMX™, aby przy ich użyciu stworzyć grupę urządzeń DMX. W tym celu najpierw anuluj skojarzenie wszystkich urządzeń, które mają tworzyć grupę (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Rozpocznij sterowanie reflektorem CLZW600 za pomocą sterownika DMX przez kabel DMX i wybierz ustawienia „Transmit" (Wyślij) z menu (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). W ustawieniach urządzeń W-DMX™ wybierz, które urządzenia mają być sterowane przez W-DMX™, wybierając „Receive" (Odbieraj) z menu (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) i skojarz je, wybierając i potwierdzając w ustawieniach reflektora CLZW600 sterowanego poprzez kabel DMX opcję „Link" (Połącz) (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). Urządzenia zostaną skojarzone automatycznie.

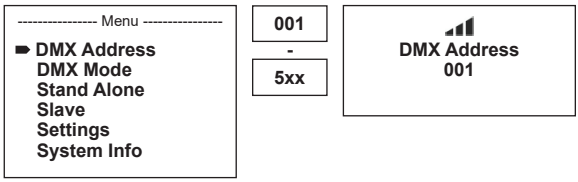
3. Istnieje możliwość utworzenia grupy urządzeń W-DMX™ połączonej w sieć za pośrednictwem W-DMX™ oraz jej używania w trybie Master/Slave. W tym celu najpierw anuluj skojarzenie wszystkich urządzeń, które mają tworzyć grupę (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Teraz w ustawieniach jednostki Master wybierz (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) opcję „Transmit" (Wyślij), a w ustawieniach urządzeń Slave – opcję „Receive" (Odbieraj). W urządzeniu Master wybierz opcję „Link" (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) i potwierdź, naciskając ENTER. Urządzenia zostaną skojarzone automatycznie. W urządzeniu Master wybierz jeden z trybów Standalone (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color) i za jego pomocą steruj urządzeniami Slave.

STATUS W-DMX™

W-DMX™ nieaktywne	W-DMX ™ włączony jako odbiornik, nie połączone	W-DMX ™ jako odbiornik aktywowany i połączony z urządzeniem, Nadajnik jest wyłączony lub poza zasięgiem	W DMX włączone i sprzężone urządzenie, brak sygnału DMX	W-DMX ™ jako rewelacyjne urządzenie włączone i sprzężone, Sygnał DMX jest obecny	W-DMX ™ i tryb transmisji G3 Strzałka w górę = wysyłanie operacji Strzałka w dół = tryb odbioru Strzałka migająca = sprzęgło Migające zatrzymania = połączone	W-DMX ™ i tryb transmisji G4S Strzałka w górę = wysyłanie operacji Strzałka w dół = tryb odbioru Strzałka migająca = sprzęgło Miganie zatrzymuje się = sprzężone

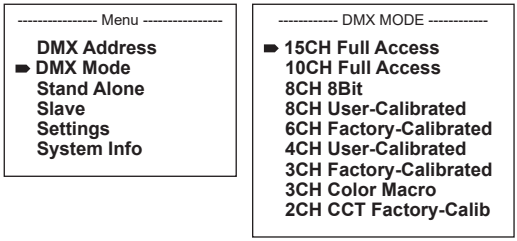
USTAWIANIE ADRESU STARTOWEGO DMX (DMX Address)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję „DMX Address" (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN możesz ustawić żądany adres startowy DMX. Potwierdź wprowadzone ustawienia przyciskiem ENTER i naciśnij przycisk MODE, aby wrócić do widoku głównego (w przykładzie: „DMX Address 001").



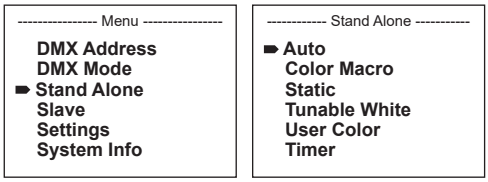
USTAWIANIE TRYBU DMX (DMX Mode)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję „DMX Mode" (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. W podmenu można teraz wybrać 9 różnych trybów DMX za pomocą przycisków UP i DOWN. Potwierdź wybór, naciskając ENTER. Tabele z przyporządkowaniem poszczególnych kanałów DMX zamieszczono w niniejszej instrukcji w punkcie STEROWANIE DMX.



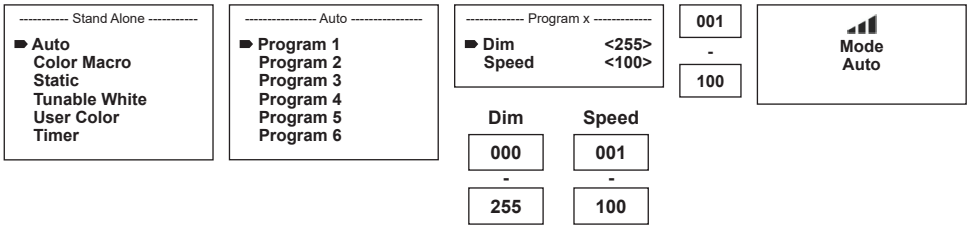
USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami UP i DOWN wybierz pozycję menu „Stand Alone" (zwróć uwagę na strzałkę) i potwierdź przyciskiem ENTER. Przejdziesz do podmenu, w którym przyciskami UP i DOWN możesz wybrać jeden z następujących trybów pracy Stand Alone: „Auto", „Color Macro", „Static", „Tunable White", „User Color" oraz funkcję „Timer". Potwierdź wybór, naciskając ENTER.



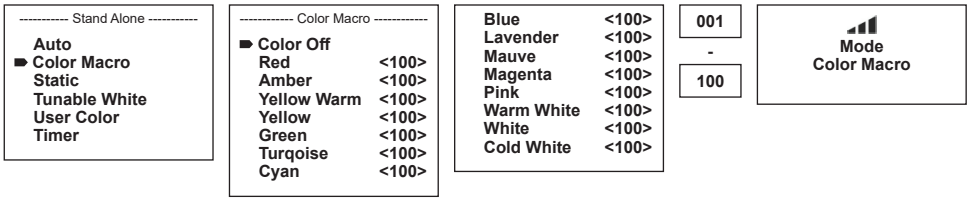
TRYB PRACY AUTOMATYCZNEJ (Mode Auto, program 1 – program 6)

6 różnych programów automatycznych zawiera zaprogramowane sekwencje zmian kolorów, jasności oraz prędkości ruchu. Te programy można ustawiać oddzielnie. Najpierw wybierz tryb pracy automatycznej i potwierdź przyciskiem ENTER zgodnie z opisem w punkcie USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE. Przyciskami UP i DOWN wybierz jeden z 6 programów automatycznych (zgodnie ze strzałką) i potwierdź przyciskiem ENTER. Aby ustawić jasność, za pomocą przycisków UP i DOWN wybierz opcję „Dim", potwierdź przyciskiem ENTER, a następnie przyciskami UP i DOWN wybierz żądaną wartość z zakresu od 000 do 255. Potwierdź, naciskając ENTER. Aby ustawić prędkość ruchu, wybierz opcję „Speed", potwierdź przyciskiem ENTER, a następnie wybierz żądaną wartość z zakresu od 001 do 100. Potwierdź, naciskając ENTER. Naciśnij 4 x przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego (Mode Auto).



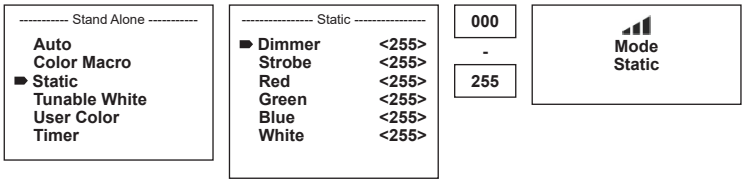
MAKRA KOLORÓW (Color Macro)

Możesz wybrać jedno z 15 predefiniowanych makr kolorów. Najpierw wybierz tryb „Color Macro" w menu i potwierdź przyciskiem ENTER zgodnie z opisem w punkcie WYBÓR TRYBU PRACY. Przyciskami UP i DOWN wybierz żądany kolor jako preset (zgodnie ze strzałką) i potwierdź przyciskiem ENTER (Color Off = Blackout). Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN możesz ustawić żądaną jasność od 000 do 100. Potwierdź, naciskając ENTER. Naciśnij 3 x przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego (Mode Color Macro).



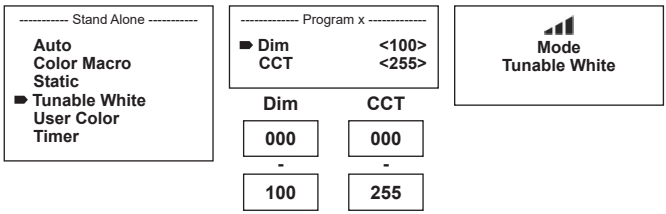
TRYB STATYCZNY (Static)

Tryb statyczny umożliwia, podobnie jak sterownik DMX, ustawienie funkcji ściemniacza, stroboskopu (Strobe), R, G, B, W i temperatury barwowej (Color Temp) bezpośrednio na urządzeniu w przedziale od 000 do 255. Dzięki temu można utworzyć pojedynczą scenę bez dodatkowego sterownika DMX. Najpierw wybierz tryb statyczny i potwierdź przyciskiem ENTER zgodnie z opisem w punkcie WYBÓR TRYBU PRACY. Przyciskami UP i DOWN wybierz punkt menu, którego ustawienia chcesz zmienić (zgodnie ze strzałką), a następnie potwierdź przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN możesz ustawić żądaną wartość z zakresu od 000 do 255. Potwierdź, naciskając ENTER. Naciśnij 3 x przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego (Mode Static).



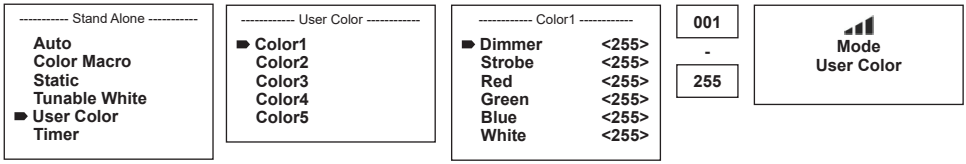
TEMPERATURA BARWOWA (Tunable White)

Tryb temperatury barwowej umożliwia ustawienie światła z temperaturą barwową od ciepłej bieli do zimnej bieli (CCT), a także jasności (Dim) bezpośrednio na urządzeniu. Najpierw wybierz tryb temperatury barwowej i potwierdź przyciskiem ENTER, zgodnie z opisem w punkcie USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE. Przyciskami UP i DOWN wybierz punkt menu, którego ustawienia chcesz zmienić (zgodnie ze strzałką), a następnie potwierdź przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN możesz ustawić żądaną wartość. Potwierdź, naciskając ENTER. Naciśnij 3 x przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego (Mode Tunable White).



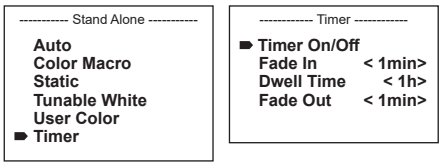
WSTĘPNE USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA (User Color)

Tryb „Ustawienia wstępne użytkownika" umożliwia zapisanie całkowitej jasności i mieszaniny barw R, G, B i W bezpośrednio w urządzeniu w postaci pięciu indywidualnych kolorystycznych ustawień wstępnych koloru. Najpierw wybierz tryb „User Color" w menu i potwierdź przyciskiem ENTER zgodnie z opisem w punkcie USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE. Przyciskami UP i DOWN wybierz jedno z miejsc w pamięci wewnętrznej (od Color1 do Color5), potwierdź przyciskiem ENTER i wybierz punkt w podmenu, który zamierzasz edytować (zgodnie ze strzałką). Potwierdź, naciskając ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN możesz ustawić żądaną wartość z zakresu od 000 do 255. Ponownie potwierdź, naciskając ENTER. Po wprowadzeniu wszystkich żądanych zmian naciśnij 4 x przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego (Mode User Color).



FUNKCJA TIMERA (Timer)

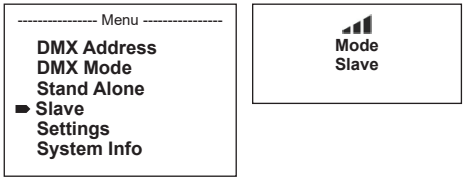
Funkcja timera pozwala, aby tryby autonomiczne „Color Macro", „Static", „Tunable White" i „User Color" były sterowane czasowo. Czas pojawiania się (Fade In) można ustawić od 0 do 60 minut, czas zatrzymania (Dwell Time) od 1 do 24 godzin, a czas zaniku (Fade Out) od 0 do 60 minut. Sterowanie czasem rozpoczyna się natychmiast po włączeniu funkcji timera w uprzednio aktywnym trybie autonomicznym i pozostaje aktywne nawet po wyłączeniu i ponownym uruchomieniu reflektora. Wybierz menu „Timer" zgodnie z opisem w punkcie „USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE" i potwierdź przyciskiem ENTER. Następnie wybierz opcję „Fade In", „Dwell Time" lub „Fade Out" dla poszczególnych ustawień (zgodnie ze strzałką) i potwierdź przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN można ustawić żądaną wartość z zakresu od 000 do 060 lub 001 do 024. Ponownie potwierdź, naciskając ENTER. Po wprowadzeniu wszystkich ustawień zgodnie z życzeniem należy aktywować funkcję timera za pomocą klawiszy UP i DOWN i wybrać pozycję menu „Timer On/Off", potwierdzić za pomocą przycisku ENTER, wybrać „On" i ponownie potwierdzić przyciskiem ENTER (aby wyłączyć funkcję timera, należy wybrać przycisk „Off" i także potwierdzić). Naciśnij 3x przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego.



Wskazówka: Funkcja timera jest odpowiednia do stosowania w trybie master/slave przez kabel i W-DMX™.

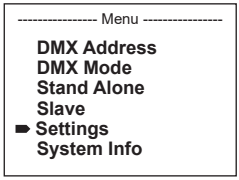
USTAWIANIE TRYBU SLAVE

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję „Slave" (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Połącz urządzenia slave i master (ten sam model) kablem DMX i włącz w urządzeniu master jeden z trybów pracy Stand-Alone (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color). Praca urządzenia slave jest teraz dostosowana do pracy urządzenia master. W przypadku braku sygnału sterującego znaki na wyświetlaczu migają. Po wykryciu sygnału sterującego miganie ustanie.



USTAWIENIA URZĄDZENIA (Settings)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami ze strzałkami wybierz opcję „Settings" z menu (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.

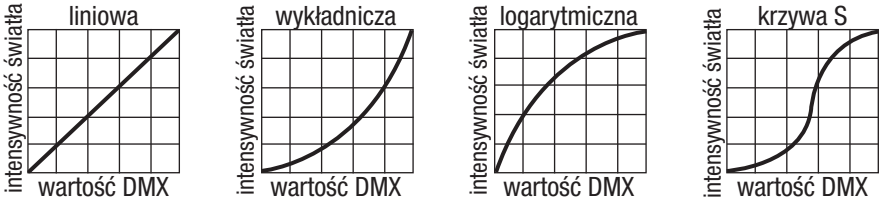


Następnie w menu ustawień przejdź do następujących punktów podmenu (patrz tabela; wybór przyciskami UP i DOWN , potwierdzenie przyciskiem ENTER, zmiana wartości lub statusu przyciskami UP i DOWN , potwierdzenie przyciskiem ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	Ustawienia W-DMX (Wireless-DMX)	W-DMX on/off	On = W-DMX włączone
				On = W-DMX wyłączone
			Operating Mode	Receive = moduł W-DMX jako odbiornik
				Transmit = moduł W-DMX jako nadajnik
			Transmitting Mode	G3 = standard transmisji G3
				G4S = standard transmisji G4S
			Link	Link = skojarzenie z urządzeniami W-DMX. Funkcja W-DMX musi być aktywowana we wszystkich urządzeniach, a skojarzenie z transmiterem anulowane (Receive Reset).
				Unlink = anulowanie skojarzeń wszystkich urządzeń
			Receive Reset	No = nie resetuj skojarzenia z transmiterem
				Yes = resetuj skojarzenie z transmiterem
Display Reverse	=	Flip Display	On	Obrócenie obrazu wyświetlacza o 180° (np. przy montażu nad głową)
			Off	Obraz wyświetlacza nie obraca się
Display Backlight	=	Oświetlenie wyświetlacza	On	Stale włączone
			Off	Wyłączenie po ok. 1 minucie bezczynności
DMX Fail	=	Tryb pracy w przypadku przerwania sygnału DMX	Hold	Ostatnie polecenie zostanie wykonane
			Blackout	Natychmiastowe wygaszenie reflektora
			Emergency Light	Reflektor przełącza się na makro kolorów „Cold White”
Dimmer Curve	=	Krzywa ściemniacza	Linear	Intensywność światła wzrasta liniowo wraz ze wzrostem wartości DMX
			Exponential	Intensywność światła można ustawić precyzyjnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz ogólnie w górnym zakresie wartości DMX
			Logarithmic	Intensywność światła można ustawić ogólnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz precyzyjnie w górnym zakresie wartości DMX
			S-Curve	Intensywność światła można ustawić precyzyjnie w górnym i dolnym zakresie wartości DMX oraz ogólnie w środkowym zakresie wartości DMX
Dimmer Response	=	Reakcja dimmera	Led	Reflektor reaguje gwałtownie na zmianę wartości DMX
			Halogen	Reflektor reaguje subtelnymi zmianami jasności, podobnie jak reflektor halogenowy

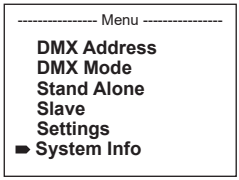
Color Calibration	=	Kalibracja kolorów (Jeśli jest włączony jeden z trybów DMX z kalibracją fabryczną, nie można wybrać żadnej innej kalibracji, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „no possible change in this DMX Mode” (brak możliwości zmiany w tym trybie DMX). Jeśli jest aktywowany jeden z trybów pracy DMX z kalibracją użytkownika, jako alternatywną kalibrację można wybrać RAW)	RAW	R, G, B i W o wartości maksymalnej 255
			User calibration	ilndywidualna kalibracja kolorów. Ustawienie jasności 4 grup diod LED RGBW dla wszystkich trybów pracy w przedziale 000–255
			Factory calibration	Fabryczna kalibracja barw R, G, B i W (niezależna od trybu pracy). To ustawienie należy wybrać w celu jednolitego wyświetlania makr kolorów w trybie standalone, a także podczas sterowania makrami kolorów za pośrednictwem DMX.
			Smart	Brak kalibracji dla pojedynczych kolorów, aktywuje kalibrację podczas mieszania
Autolock	=	Automatyczna blokada przycisków	On	Automatyczna blokada przycisków po ok. 1 minucie bezczynności. W razie próby obsługi urządzenia pojawi się na wyświetlaczu komunikat: „Locked!” (Zablokowane) Zniesienie blokady: naciśnij jednocześnie przyciski UP i DOWN przez ok. 5 sekund
			Off	Wyłączenie automatycznej blokady przycisków
Częstotliwość LED	=	Częstotliwość modulacji PWM LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHZ / 25 kHz	Ustawienia częstotliwości modulacji PWM LED
Wentylator	=	Dopasowanie sterowania wentylatorem	Auto	Automatyczna regulacja mocy wentylatora
			Maksymalna intensywność	Maksymalna moc wentylatora dla maksymalnej jasności
			Niski dźwięk	Bardzo cichy wentylator przy zredukowanej jasności
Factory Reset	=	Przywracanie ustawień fabrycznych		Zresetuj do ustawienia fabrycznego: ENTER -> „Reset Now!” -> ENTER

krzywa ściemniacza



INFORMACJE O SYSTEMIE (System Info)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do menu wyboru ustawień urządzenia (--- Menu ---). Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję „System Info" (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.



Odpowiednią pozycję podmenu wybierz ponownie przyciskami UP i DOWN, a następnie wyświetl żądaną informację, naciskając ENTER.

System Info				
Firmware	=	Wyświetl oprogramowanie sprzętowe	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	Wyświetl temperaturę modułu LED	LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= w stopniach Celsjusza)
				°F (= w stopniach Fahrenheita)
Operation Hours	=	Wyświetl czas pracy	xx:xxh	Wyświetla całkowity czas pracy urządzenia w godzinach i minutach

RĘCZNA FUNKCJA BLOKOWANIA

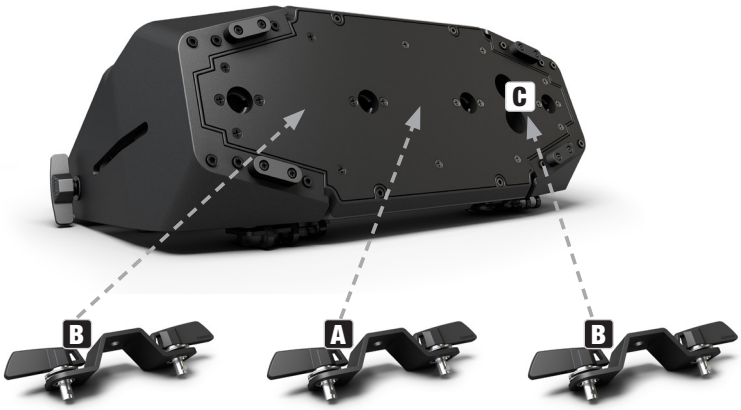
Oprócz automatycznego zabezpieczenia reflektora przed omyłkowym wprowadzeniem zmian lub nieuprawnionym dostępem (patrz „Settings" – „Autolock") możliwe jest także ręczne zablokowanie przycisków. Równocześnie wciśnij przyciski UP i DOWN i przytrzymaj je wciśnięte przez ok. 5 sekund. Teraz przy próbie zmiany ustawień na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Locked!" i zmiana ustawień reflektora przy użyciu przycisków będzie niemożliwa. Po ok. 1 minucie ponownie wyświetli się aktualnie wybrany tryb pracy. Aby odblokować urządzenie, ponownie równocześnie wciśnij przyciski UP i DOWN i przytrzymaj je wciśnięte przez ok. 5 sekund. Na wyświetlaczu ukaże się ostatnio wyświetlana informacja.

USTAWIANIE I MONTAŻ

Dzięki zintegrowanym nóżkom z tworzywa sztucznego reflektor można umieścić w odpowiednim miejscu na płaskiej powierzchni. Montaż na kratownicy odbywa się za pomocą wspornika typu omega zamocowanego w środku podstawy urządzenia (A) lub za pomocą dwóch wsporników typu omega zamontowanych w zewnętrznych miejscach mocowania (B). W zestawie znajdują się dwa wsporniki omega, opcjonalnie dostępne są odpowiednie zaciski poprzeczne. Upewnij się, że połączenia są pewne i zabezpiecz reflektor odpowiednią liną bezpieczeństwa w wyznaczonym punkcie (C).

Kierunek wiązki światła modułu LED jest regulowany niezależnie od podstawy modułu za pomocą śrub motylkowych znajdujących się z boku.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Montaż nad głową wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów. Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnej firmy. Istnieje ryzyko, że nieprawidłowo zamontowane i niezabezpieczone urządzenia poluzują się i spadną. Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I NAPRAWY

Aby zapewnić bezawaryjne działanie urządzenia przez długi czas, należy je regularnie czyścić i w razie potrzeby serwisować. Konieczność czyszczenia lub konserwacji zależy od intensywności użytkowania i rodzaju otoczenia.

Generalnie zalecamy kontrolę wzrokową przed każdym uruchomieniem. Ponadto zalecamy przeprowadzanie wszystkich wymienionych poniżej i odpowiednich czynności konserwacyjnych co 500 godzin pracy lub w przypadku mniejszej intensywności użytkowania — najpóźniej po upływie jednego roku. W przypadku usterek spowodowanych niedostateczną konserwacją może dojść do ograniczenia roszczeń gwarancyjnych.

CZYSZCZENIE (wykonywane przez użytkownika)



UWAGA! Przed każdym czyszczeniem należy odłączyć zasilanie i w miarę możliwości odłączyć wszystkie połączenia urządzenia.



WSKAZÓWKA! Niewłaściwe czyszczenie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet jego zniszczenia.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną ściereczką. Należy przy tym uważać, aby do urządzenia nie dostała się wilgoć.
2. Otwory wlotowe i wylotowe powietrza muszą być regularnie czyszczone z pyłu i brudu. W przypadku zastosowania sprężonego powietrza należy uważać, aby nie uszkodzić urządzenia (np. wentylatory muszą być zablokowane, w przeciwnym razie mogą uzyskać nadmierną prędkość obrotową).
3. Przewody i styki wtykowe należy regularnie czyścić i usuwać z nich pył i zabrudzenia.
4. Do pielęgnacji nie wolno stosować środków czyszczących ani środków o działaniu ściernym, w przeciwnym razie może dojść do pogorszenia jakości powierzchni.
5. Urządzenia należy przechowywać w suchym miejscu oraz chronić je przed kurzem i brudem.
6. Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne działanie, wszystkie dostępne lub wyjmowane soczewki i otwory wyjściowe dla promieniowania świetlnego muszą być regularnie czyszczone.

KONSERWACJA I NAPRAWA (tylko przez wykwalifikowany personel)



NIEBEZPIECZEŃSTWO! W urządzeniu znajdują się elementy będące pod napięciem. Nawet po odłączeniu od sieci w urządzeniu może jeszcze występować napięcie resztkowe, np. z powodu naładowanych kondensatorów.



WSKAZÓWKA! W urządzeniu nie ma zespołów, które wymagają konserwacji przez użytkownika.



WSKAZÓWKA! Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany personel. W razie wątpliwości skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem.



WSKAZÓWKA! Nieprawidłowo wykonane czynności konserwacyjne mogą spowodować utratę roszczeń z tytułu rękojmi.

OPCJONALNE AKCESORIA

CLZW6004B
Wrota reflektora – montaż bez użycia narzędzi za pomocą sprężynowanych trzpieni blokujących, linka zabezpieczająca w zestawie



CLZW600SMLSD20
Dyfuzor 25°
Montaż bez użycia narzędzi za pomocą technologii SNAPMAG®



CLZW600SMLSD40
Dyfuzor 45°
Montaż bez użycia narzędzi za pomocą technologii SNAPMAG®



CLZW600SMLSD100
Dyfuzor 100°
Montaż bez użycia narzędzi za pomocą technologii SNAPMAG®



CLZW600SMLSD6010
Dyfuzor 60° x 10°
Montaż bez użycia narzędzi za pomocą technologii SNAPMAG®





TECHNIKA DMX

DMX-512



DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protokołu transmisji do komunikacji między odpowiednimi urządzeniami a kontrolerami. Kontroler DMX wysyła dane DMX do podłączonych urządzeń DMX. Transmisja danych DMX następuje zawsze w formie szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego urządzenia do następnego przez znajdujące się w każdym urządzeniu obsługującym standard DMX złącza „DMX IN" i „DMX OUT" (złącza wtykowe XLR), przy czym maksymalna liczba urządzeń nie może przekraczać 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu należy wyposażyć w terminator.

ZŁĄCZE DMX:

DMX to wspólny „język", za pomocą którego różne typy i modele urządzeń różnych producentów porozumiewają się ze sobą i mogą być sterowane przy użyciu centralnego kontrolera, o ile wszystkie urządzenia i kontroler obsługują standard DMX. W celu zapewnienia optymalnej transmisji danych wymagane jest, aby kable połączeniowe między poszczególnymi urządzeniami były możliwie jak najkrótsze. Kolejność, w jakiej urządzenia są podłączone do sieci DMX, nie ma znaczenia dla adresowania. I tak urządzenie z adresem DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (szeregowego) łańcucha DMX – na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Po przydzieleniu urządzeniu adresu DMX 1, kontroler „wie", że ma on wysyłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.

POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Męską wtyczkę XLR (3-stykową lub 5-stykową) kabla DMX podłączyć do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. kontrolera DMX).

2. Żeńską wtyczkę XLR kabla DMX podłączonego do pierwszego reflektora podłączyć do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. Wyjście DMX tego urządzenia podłączyć w taki sam sposób do wejścia DMX następnego urządzenia i tak dalej. Należy pamiętać, że urządzenia DMX podłącza się szeregowo, a połączeń nie można rozdzielać bez aktywnego rozdzielacza. Maksymalna liczba urządzeń DMX w łańcuchu DMX nie może przekraczać 32.

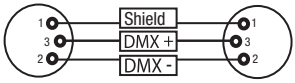
Obszerny wybór odpowiednich kabli DMX oferują linie produktów Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

KABEL DMX:

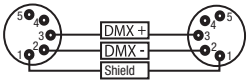
W przypadku stosowania własnych kabli należy bezwzględnie przestrzegać informacji podanych na ilustracjach na tej stronie. W żadnym wypadku nie wolno łączyć osłony kabla z końcówką uziemiającą wtyczki. Należy także pamiętać, aby osłona nie miała kontaktu z obudową wtyczki XLR. Jeśli osłona ma kontakt z uziemieniem, może dojść do awarii systemu.

Przyporządkowanie wtyczek:

Kabel DMX z 3-stykowymi wtyczkami XLR:



Kabel DMX z 5-stykowymi wtyczkami XLR (pin 4 i 5 są niepodłączone):



TERMINATOR DMX:

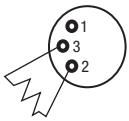
Aby zapobiec awariom systemu, należy wyposażyć ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω, 1/4 W).

3-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT3

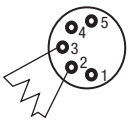
5-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT5

Przyporządkowanie wtyczek:

3-stykowa wtyczka XLR:



5-stykowa wtyczka XLR:



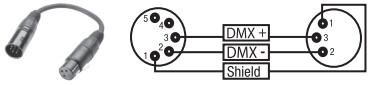
ADAPTER DMX:

Możliwa jest także kombinacja urządzeń DMX z 3-stykowymi przyłączami i urządzeń DXM z 5-stykowymi przyłączami w jednym łańcuchu DMX przy użyciu adapterów.

Przyporządkowanie wtyczek

Adapter DMX 5-stykowy XLR, męski, na 3-stykowy XLR, żeński: K3DGF0020

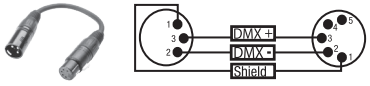
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



Przyporządkowanie wtyczek

Adapter DMX 3-stykowy XLR, męski, na 5-stykowy XLR, żeński: K3DHM0020

Pin 4 i 5 są niepodłączone.



DANE TECHNICZNE

NUMER ARTYKUŁU:	CLZW600
Typ produktu:	Lampa LED do płukania
Typ:	Reflektor zewnętrzny
Spektrum kolorów LED:	RGBW
Ilość diod LED:	40
Typ diody LED:	15 W
Częstotliwość PWM diody LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (regulowane)
Kąt wiązki:	18° (pole 35°)
Wejście DMX:	5-pinowy XLR męski, IP65
Wyjście DMX:	5-pinowy XLR, żeński, IP65
Tryby DMX:	2-kanałowy CCT, 3-kanałowe makra kolorów, 3-kanałowy RGB 8 bitów, 4-kanałowy RGBW 8 bitów, 6-kanałowy RGB 16 bitów, 8-kanałowy 8 bitów, 8-kanałowy RGBW 16 bitów, 10-kanałowy pełny dostęp 8 bitów, 15-kanałowy pełny dostęp 16 bitów
Funkcje DMX:	Ściemniacz, dokładny ściemniacz, RGBW, dokładny RGBW, stroboskop, krzywe ściemniania, korekcja temperatury barwowej, zachowanie ściemniania, makra kolorów, zmiana kolorów, zanikanie kolorów, częstotliwość PWM LED, kalibracja kolorów
Funkcje autonomiczne:	Mieszanie kolorów, makra kolorów, praca w trybie master/slave, programy automatyczne, stroboskop, zachowanie przyciemniania, krzywe przyciemniania, funkcja blokady wyświetlacza, kalibracja kolorów, częstotliwość PWM diod LED
Kontrola:	DMX512, W-DMX™, obsługa RDM
Kontrole:	Tryb, Enter, Góra, Dół
Elementy wyświetlacza:	Wyświetlacz OLED
Podłączenie do zasilania:	Wejście i wyjście, gniazda specjalne IP65
Klasa ochrony elektrycznej:	1
Napięcie robocze:	100 – 240V AC / 50 – 60Hz
Pobór mocy:	565 W
Natężenie oświetlenia (@ 1m, bez soczewki rozpraszającej):	120000 lx

NUMER ARTYKUŁU:	CLZW600
Strumień świetlny (RGBW):	20932 lm
Temperatura otoczenia (podczas pracy):	-15°C - +45°C
Materiał obudowy:	Metal
Kolor obudowy:	czarny
Chłodzenie obudowy:	3x wentylator IP65
Klasa ochrony:	IP65
Sytuacja użycia:	każdy
Minimalna odległość od oświetlanej powierzchni:	0,5 m
Minimalna odległość od materiałów normalnie palnych:	0,3 m
Wymiary (szer. x wys. x gł., bez wspornika montażowego):	463 x 161 x 291 mm
Waga:	13 kg
Inne cechy:	Kabel zasilający o długości 1 m ze specjalną wtyczką IP65, w zestawie wspornik stojący/montażowy i 2x wsporniki Omega, nawiewniki 25°, 45°, 60°x10°, 100° i drzwiczki słupkowe dostępne jako opcja

OBJAŚNIENIA DOTYCZĄCE STOPNIA OCHRONY IP

1. Stopień ochrony IP zapewnia ochronę wyłącznie przed ciałami stałymi i wodą. Nie określa ogólnej odporności na działanie czynników atmosferycznych, takich jak ochrona przed promieniowaniem UV i wpływami temperatury itp.

2. Pierwsza cyfra oznacza ochronę przed pyłem, ciałami stałymi i kontaktem:

IP2X	Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy ≥ 12,5 mm
IP3X	Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy ≥ 2,5 mm
IP4X	Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy ≥ 1,0 mm
IP5X	Ochrona przed pyłem w szkodliwych ilościach i pełna ochrona przed kontaktem
IP6X	Pyłoszczelność i całkowite zabezpieczenie przed kontaktem

3. Druga cyfra oznacza ochronę przed wodą:

IPX0	Brak ochrony
IPX1	Ochrona przed kroplami wody
IPX2	Ochrona przed kroplami wody padającymi na obudowę pod kątem 15°
IPX3	Ochrona przed kroplami padającymi pod kątem 60° od pionu
IPX4	Ochrona przed bryzgami wody padającymi ze wszystkich stron
IPX5	Ochrona przed strumieniem wody z dowolnego kierunku
IPX6	Ochrona przed silnym strumieniem wody
IPX7	Ochrona przed chwilowym zanurzeniem

4. Ponadto do osiągnięcia określonego stopnia ochrony obudowy konieczne są częściowo specyficzne dla urządzenia środki, takie jak osłony i zatyczki (np. kołpaki ochronne na nieużywanych przyłączach).



Stopień ochrony IP produktu można znaleźć w danych technicznych lub na nadruku na urządzeniu.

MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD POWIERZCHNI OŚWIETLONEJ



Ten symbol z informacją o odległości w metrach (m) wskazuje minimalną odległość iluminatora od powierzchni oświetlanej. W tym przykładzie odległość wynosi 0,5 m.

MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD NORMALNIE ŁATWOPALNYCH MATERIAŁÓW



Ten symbol z informacją o odległości w metrach (m) wskazuje minimalną odległość urządzenia od normalnie łatwopalnych materiałów. W tym przykładzie odległość wynosi 0,5 m.

UTYLIZACJA



Opakowanie:

1. Opakowania można oddać do recyklingu.
2. Opakowanie należy segregować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi utylizacji.



Urządzenie:

1. To urządzenie podlega obowiązującej dyrektywie europejskiej w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dyrektywa WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego). Nie wyrzucać zużytych urządzeń wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Zużyte urządzenie należy zutylizować w autoryzowanym zakładzie utylizacji odpadów lub w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju!
2. Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących usuwania odpadów obowiązujących w kraju użytkowania.
3. Klient prywatny otrzyma informacje na temat przyjaznych dla środowiska sposobów usunięcia produktu od sprzedawcy, u którego zakupił produkt, lub od właściwych władz lokalnych.



Baterie i akumulatory:

1. Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Zużyte baterie i akumulatory należy zutylizować w autoryzowanym zakładzie utylizacji odpadów lub w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów.
2. Przestrzegać wszystkich przepisów i regulacji dotyczących usuwania odpadów obowiązujących w kraju użytkowania.
3. Klient prywatny otrzyma informacje na temat przyjaznych dla środowiska sposobów usunięcia produktu od sprzedawcy, u którego zakupił produkt, lub od właściwych władz lokalnych.
4. Urządzenia zawierające baterie lub akumulatory, których użytkownik nie może wyjąć, należy oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych.

OŚWIADCZENIA PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Nasze aktualne warunki gwarancji oraz informację o ograniczeniu odpowiedzialności można znaleźć na stronie internetowej:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.
W sprawie serwisu należy skontaktować się z dystrybutorem.

ZGODNOŚĆ CE

Adam Hall GmbH oświadcza niniejszym, że produkt spełnia wymogi następujących dyrektyw (o ile dotyczy):
Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)
Dyrektywa EMC (2014/30/UE)
RoHS (2011/65/UE)
RED (2014/53/UE)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywom LVD, EMC i RoHS można uzyskać pod adresem info@adamhall.com.
Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED można pobrać ze strony www.adamhall.com/compliance/.

BŁĘDY W DRUKU I POMYŁKI ORAZ ZMIANY TECHNICZNE ZASTRZEŻONE!

AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi per garantirne il regolare funzionamento per molti anni. Leggere attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il nuovo prodotto di Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light, consultare il nostro sito web **CAMEOLIGHT**.COM.

INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE D'USO

- Prima della messa in funzione leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e l'intero manuale.
- Rispettare le avvertenze riportate sul dispositivo e nel manuale d'uso.
- Tenere sempre le istruzioni a portata di mano.
- Quando si vende o cede il dispositivo, assicurarsi di consegnare anche il presente manuale d'uso in quanto costituisce parte integrante del prodotto.

UTILIZZO CONFORME

Il prodotto è un dispositivo per la tecnologia degli eventi!

Il prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nell'ambito della tecnologia per eventi e non è adatto per l'illuminazione domestica!

Inoltre questo prodotto è destinato esclusivamente a utenti qualificati con conoscenze specialistiche in materia di tecnologia per eventi!

L'utilizzo del prodotto al di fuori delle condizioni di esercizio e dei dati tecnici specificati è da considerarsi non conforme all'uso previsto!

Si esclude qualsiasi responsabilità per lesioni e danni materiali diretti e indiretti a seguito di uso non conforme!

Il prodotto non è adatto per:

- Persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o psichiche ridotte o non provvisti delle necessarie conoscenze ed esperienze.
- Bambini (ai bambini deve essere vietato giocare con il dispositivo).

SPIEGAZIONE DI CONCETTI E SIMBOLI

1. **PERICOLO:** la parola PERICOLO, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni immediatamente pericolose per l'incolumità.

2. **AVVERTENZA:** la parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per l'incolumità.

3. **PRUDENZA:** la parola PRUDENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni che possono causare lesioni.

4. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni che possono provocare danni materiali e/o ambientali.


Questo simbolo indica pericoli che possono causare scosse elettriche.


Questo simbolo indica punti di pericolo o situazioni pericolose.


Questo simbolo indica pericoli dovuti a superfici calde.


Questo simbolo indica pericoli dovuti a fonti di luce intense.


Questo simbolo indica un dispositivo che non contiene parti sostituibili dall'utente.


Questo simbolo indica informazioni complementari sull'utilizzo del prodotto.

INDICAZIONI SULLA SICUREZZA



PERICOLO:

1. Non aprire né modificare il dispositivo.
2. Qualora il dispositivo non funzioni più correttamente, si sia verificata una penetrazione di liquidi od oggetti o sia stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dall'alimentazione elettrica. La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
3. In caso di dispositivi con classe di protezione 1, il conduttore di protezione deve essere collegato correttamente. Non disattivare mai il conduttore di protezione. I dispositivi con classe di protezione 2 non hanno un conduttore di protezione.
4. Assicurarsi che i cavi sotto tensione non siano piegati o danneggiati meccanicamente in altro modo.
5. Non bypassare mai il fusibile del dispositivo.



AVVERTENZA:

1. Il dispositivo non deve essere messo in funzione se presenta danni evidenti.
2. Il dispositivo deve essere installato solo in assenza di tensione.
3. Il dispositivo non deve essere messo in funzione se il cavo di alimentazione è danneggiato.
4. I cavi di alimentazione collegati in modo permanente devono essere sostituiti solo da personale qualificato.



ATTENZIONE:

1. Non mettere in funzione il dispositivo se sottoposto a forti sbalzi di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo quando ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Verificare che la tensione e la frequenza della rete elettrica corrispondano ai valori indicati sul dispositivo. Se il dispositivo è dotato di un selettore di tensione, non collegarlo finché questo non sarà stato impostato correttamente. Utilizzare esclusivamente cavi di alimentazione adatti.
3. Per scollegare tutti i poli del dispositivo dalla rete elettrica non è sufficiente premere l'interruttore ON/OFF del dispositivo.
4. Assicurarsi che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo stampato sul dispositivo.
5. Accertarsi che siano state adottate misure adeguate contro le sovratensioni (ad es. fulmini).
6. Rispettare la corrente di uscita massima indicata sui dispositivi con collegamento Power Out. La corrente assorbita complessivamente da tutti i dispositivi collegati non deve superare il valore indicato.
7. Sostituire i cavi di alimentazione ad innesto esclusivamente con cavi originali.



PERICOLO:

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e componenti minuti devono essere tenuti fuori dalla portata delle persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate.
2. Pericolo di caduta! Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere. Utilizzare esclusivamente stativi e dispositivi di fissaggio adatti (in particolare in caso di impianti fissi). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Assicurarsi che siano rispettate le norme di sicurezza in vigore.



AVVERTENZA:

1. Utilizzare il dispositivo unicamente nelle modalità previste.
2. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori consigliati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
4. Una volta collegato il dispositivo verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
5. È essenziale rispettare la distanza minima indicata per i materiali normalmente infiammabili! Salvo diversa ed esplicita indicazione la distanza minima è di 0,3 m.
6. È essenziale rispettare la distanza minima dalla superficie illuminata, consultabile sul dispositivo!



PRUDENZA:

1. In caso di componenti mobili, come le staffe di montaggio, sussiste il rischio di schiacciamento.
2. Nei dispositivi con componenti azionati a motore sussiste il pericolo di lesioni a causa del movimento del dispositivo. Movimenti improvvisi del dispositivo possono causare reazioni impreviste.



3. Durante il normale funzionamento, la superficie dell'alloggiamento del dispositivo può raggiungere temperature molto elevate. Assicurarsi che non avvenga alcun contatto accidentale con l'alloggiamento. Far raffreddare sempre a sufficienza il dispositivo prima di smontarlo, eseguire lavori di manutenzione, ricaricarlo ecc.

ATTENZIONE:

1. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo da avere un raffreddamento sufficiente ed evitare il surriscaldamento.
2. Non posizionare fonti di combustione, come candele accese, nelle vicinanze del dispositivo.
3. Le feritoie di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Per il trasporto utilizzare l'imballaggio originale o gli imballaggi previsti dal produttore.
5. Evitare di scuotere o urtare il dispositivo.
6. Osservare il grado di protezione IP nonché le condizioni ambientali come la temperatura e l'umidità dell'aria in base alla specifica.
7. I dispositivi possono essere soggetti a migliorie. In caso di discrepanze tra il manuale d'uso e l'etichetta del dispositivo in merito a condizioni di funzionamento, prestazioni o altre caratteristiche del dispositivo, le informazioni riportate sul dispositivo hanno sempre la priorità.
8. Il dispositivo non è adatto a climi tropicali e al funzionamento oltre i 2000 m sul livello del mare.
9. Salvo diversa indicazione esplicita l'apparecchio non è idoneo al funzionamento in condizioni marine.

NOTA:

Nel caso di set di conversione o di retrofit o di accessori forniti dal produttore, osservare le istruzioni allegate

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI PER L'ILLUMINAZIONE!

1. Non fissare mai direttamente il fascio di luce, nemmeno per brevi istanti.
2. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici come le lenti d'ingrandimento.
3. In alcuni casi, in persone sensibili, gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici!
4. Questi apparecchi contengono sorgenti luminose installate in modo permanente che non possono essere sostituite dall'utente. La sostituzione della sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio può essere effettuata solo dal produttore o dal suo partner di assistenza o da una persona altrettanto qualificata.

TRASMISSIONE E CONTROLLO DEI SEGNALI VIA RADIO (ad es. sistemi radio W-DMX o audio, Bluetooth):

La qualità e le prestazioni della trasmissione wireless del segnale dipendono in genere dalle condizioni ambientali.

Influenza sulla portata e sulla stabilità del segnale, ad es.:

- Schermatura (ad es. muratura, strutture in metallo, acqua)
- Elevata presenza di onde radio (ad es. reti W-LAN potenti)
- Interferenze
- Radiazioni elettromagnetiche (ad es. pareti video a LED, dimmer)

Tutti i dati relativi alla portata si riferiscono all'applicazione in campo libero con contatto visivo tra trasmettitore e ricevitore senza interferenze!

Il funzionamento dei trasmettitori è soggetto a normative. Queste possono variare a seconda della regione e devono essere verificate dall'operatore prima della messa in funzione (ad es. frequenza radio e potenza di trasmissione).

AVVERTENZA: i dispositivi con trasmissione wireless del segnale non sono adatti all'uso in aree sensibili in cui il funzionamento radio può causare possibili interazioni, tra cui ad es.:

- Ospedali, centri sanitari o altre strutture sanitarie che si occupano del trattamento dei pazienti con personale e attrezzature specializzati.
- Aree pericolose delle classi I, II e III
- Aree di blocco
- Strutture militari
- Aerei o veicoli
- Aree in cui l'uso di telefoni cellulari è vietato

TRASFERIMENTO DEL SEGNALE TRAMITE W-DMX

AVVERTENZA: In generale, la trasmissione DMX senza fili non deve essere utilizzata per applicazioni con fattori rilevanti per la sicurezza che possono causare danni a persone o cose in caso di guasto.

Ciò vale in particolare per scene mobili o traverse, per motori/sollevatori controllati da DMX o per il funzionamento di ascensori da palcoscenico azionati da DMX, sistemi idraulici o componenti mobili analoghi.

Inoltre, la trasmissione DMX senza fili non può essere utilizzata per attivare dispositivi a fiamma o pirotecnici, effetti a trasmissione esplosiva, nonché per controllare gli effetti di gas o liquidi. Tra i dispositivi di questa categoria si annoverano cannoni Co_2 sparacoriandoli, effetti ad acqua o simili.

AVVERTENZE PER DISPOSITIVI PORTATILI PER ESTERNI



1. Funzionamento temporaneo! Le attrezzature per eventi sono concepite esclusivamente per un uso temporaneo.
2. L'uso continuativo o l'installazione permanente, in particolare in ambienti esterni, può compromettere il funzionamento, le superfici e le guarnizioni e causare un'accelerazione dell'affaticamento del materiale.
3. Eventuali danni al rivestimento superficiale possono compromettere la protezione dalla corrosione del dispositivo. Un rivestimento superficiale danneggiato (ad es. graffi) deve essere ripristinato tempestivamente con misure adeguate.

VOLUME DI CONSEGNA

Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

Si prega di verificare la completezza e l'integrità della fornitura e di informare immediatamente il proprio partner commerciale dopo l'acquisto qualora la consegna non sia completa o danneggiata.

La fornitura del prodotto comprende:

- ▶ Fari
- ▶ 1 Cavo di alimentazione
- ▶ 2x staffa omega
- ▶ Istruzioni per l'uso

INTRODUZIONE

LED WASH RGBW IP65 da 600 W

CLZW600

FUNZIONI DI CONTROLLO:

CCT 2 canali, macro colori 3 canali, RGBW 8 bit 4 canali, 8 canali RGBW a 8 bit, RGBW 16 bit 8 canali, Full access 8 bit 10 canali e Full access 16 bit 15 canali comando DMX

Modalità master/slave

Funzioni stand-alone

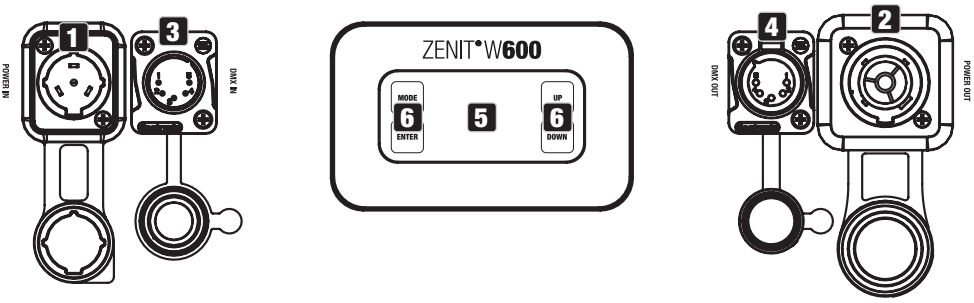
W-DMX™

PROPRIETÀ:

DMX-512. 40 LED RGBW High Power da 15 W. W-DMX™. Stroboscopio. Dimmer 16 bit. 4 curve dimmer. Correzione della temperatura di colore. Frequenza LED PWM regolabile. Funzione Fast Access. Classe di protezione IP65. Connettori DMX a 5 poli. Fusibile in plastica. 2 staffe di montaggio a Omega in dotazione. Tensione di esercizio 100 V - 240 V AC. Potenza assorbita 565 W. Diffusori da 25°, 45°, 60°x10°, 100° e paraluce disponibili come optional.

Il faro si avvale dello standard RDM (Remote Device Management). Questo sistema di gestione remota dei dispositivi consente di verificare lo stato e configurare i terminali RDM tramite un apposito controller compatibile.

CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE



1 POWER IN

Presa di ingresso IP65 con tappo ermetico in gomma. Tensione di esercizio 100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz. Collegamento tramite cavo di alimentazione in dotazione (in caso di mancato utilizzo, chiudere sempre con tappo ermetico in gomma).

2 POWER OUT

Presa di uscita IP65 con tappo ermetico in gomma. Serve per l'alimentazione di altri proiettori Cameo. Tenere presente che la corrente assorbita complessiva di tutti i dispositivi collegati non deve superare il valore riportato in ampere (A) sul dispositivo (in caso di mancato utilizzato, chiudere sempre con tappo ermetico in gomma).

3 DMX IN

Presa XLR maschio IP65 a 5 poli per il collegamento di un apparecchio di controllo DMX (ad esempio mixer DMX; in caso di non utilizzo, chiudere sempre con l'apposito tappo di gomma).

4 DMX OUT

Connettore XLR IP65 femmina a 5 poli per il reindirizzamento del segnale di controllo DMX (in caso di mancato utilizzato, chiudere sempre con tappo ermetico in gomma).

5 DISPLAY OLED

Indica la modalità di funzionamento attuale e altre impostazioni di sistema.

6 TASTI TOUCH

MODE

Premendo MODE si accede al menu di selezione delle impostazioni di sistema. Premendo ripetutamente questo tasto, viene visualizzata nuovamente la schermata principale.

ENTER

Premendo ENTER si apre il livello di menu da cui eseguire le modifiche dei valori e accedere a uno dei sottomenu. Per confermare le modifiche dei valori, premere ENTER.

UP e DOWN

si utilizzano per selezionare le singole voci di menu nel menu di selezione (indirizzo DMX, modalità di funzionamento ecc.) e nei sottomenu. Consentono inoltre di modificare come si preferisce il valore di una voce di menu, come, ad esempio, l'indirizzo DMX.

ELEMENTO PER LA COMPENSAZIONE DELLA PRESSIONE

L'elemento di compensazione della pressione per evitare la formazione di condensa all'interno della custodia si trova nella base dell'unità, dietro il cavo di alimentazione per l'unità LED. Per garantire un funzionamento senza problemi, l'elemento deve essere protetto dalle impurità.

VENTOLE

Le 3 ventole e il dissipatore di calore si trovano sul retro dell'unità LED. Per garantire la circolazione dell'aria, non coprire l'apparecchio e pulirlo regolarmente.

NOTA: per garantire la protezione delle prese DMX dagli spruzzi d'acqua, ai sensi della classe di protezione IP65, è necessario che le prese di ingresso e di uscita siano collegate correttamente alle speciali spine XLR IP65, oppure che vengano utilizzati i tappi ermetici in gomma per la loro chiusura. Le prese di rete POWER IN e POWER OUT sono protette dagli spruzzi d'acqua ai sensi della classe di protezione IP65 sia quando sono correttamente collegate alle spine, sia quando si utilizzano i tappi ermetici in gomma.

NOTE

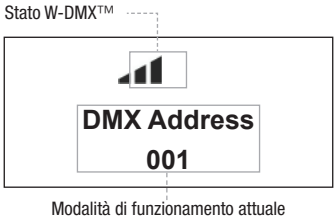
- Non appena il faro è correttamente allacciato alla rete elettrica, durante la procedura di avvio, sul display appaiono in successione il messaggio "Welcome to Cameo", l'indicazione del modello e la versione del software. Dopo questa procedura, il proiettore è pronto per l'uso e si avvia nella modalità operativa precedentemente attivata.
- Se è stata attivata una delle modalità di funzionamento DMX e non è presente alcun segnale DMX all'ingresso DMX, verrà visualizzato l'indirizzo DMX attualmente impostato, mentre i caratteri sul display inizieranno a lampeggiare.

- Dopo circa 1 minuto di inattività, sul display viene automaticamente visualizzata la modalità di funzionamento in uso.
- Funzione Fast Access: Per semplificare l'utilizzo del menu, il dispositivo dispone di una struttura intelligente, che consente di accedere direttamente alle voci di menu e alle relative sottovoci selezionate l'ultima volta.
  1. Premendo contemporaneamente MODE ed ENTER, si accede direttamente alla voce del sottomenu modificata per ultima, ed è possibile modificare subito il valore corrispondente (indirizzo di avvio DMX e tutte le modalità di funzionamento).
  2. Premendo MODE, si accede direttamente all'ultima voce di menu selezionata e modificata, premendo più volte ENTER si accede alle voci del sottomenu da cui è possibile eseguire le impostazioni personalizzate (indirizzo di avvio DMX e tutte le modalità di funzionamento).
- Prima di modificare le impostazioni del dispositivo, verificare che l'unità di comando sia asciutta e priva di polvere, per non pregiudicarne la funzionalità.
- La visualizzazione del display può essere ruotata di 180° premendo UP non appena compare la schermata principale.

UTILIZZO

SCHERMATA PRINCIPALE DEL DISPLAY

Dopo il processo di accensione, il proiettore è pronto per l'uso e si avvia nella modalità di funzionamento precedentemente attivata. Compare quindi la schermata principale con le seguenti informazioni: Modalità di funzionamento attuale (nell'esempio, modalità di funzionamento DMX) e stato W-DMX™.



W-DMX™

1. Per l'accoppiamento con i trasmettitori compatibili con W-DMX™, attivare W-DMX™ nelle impostazioni del dispositivo (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) e reimpostare il modulo W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Avviare il processo di accoppiamento come riportato nel manuale d'uso del trasmettitore W-DMX™. L'accoppiamento viene effettuato in automatico.

2. Collegare un gruppo di dispositivi W-DMX™ per formare con loro un universo DMX. Anzitutto disaccoppiare tutti i dispositivi che devono formare il gruppo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). A questo punto azionare un CLZW600 con un controller DMX via cavo DMX e selezionare "Transmit" (inviare) nelle impostazioni (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode

-> Transmit). Nelle impostazioni dei dispositivi W-DMX da comandare tramite W-DMX selezionare “Receive” (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) e accoppiarli selezionando e confermando “Collegamento” nelle impostazioni del CLZW600 comandato tramite cavo DMX (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). L’accoppiamento viene effettuato in automatico.

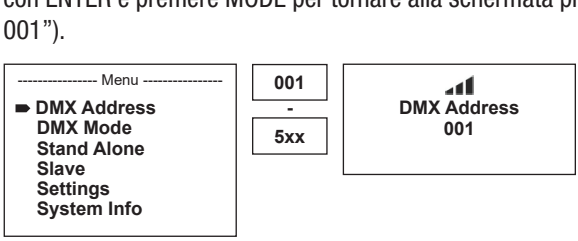
3. Inoltre è possibile formare un gruppo in rete di dispositivi W-DMX tramite W-DMX e utilizzarli in modalità master/slave. Anzitutto disaccoppiare tutti i dispositivi che devono formare il gruppo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). A questo punto nelle impostazioni (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) dell’unità master selezionare “Transmit” (invio) e nelle impostazioni delle unità slave “Receive” (ricezione). Selezionare la voce “Link” (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) nell’unità master e confermare premendo ENTER. L’accoppiamento degli apparecchi viene effettuato in automatico. Selezionare una delle modalità stand alone (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color) nell’unità master e utilizzarla per controllare le unità slave.

STATO W-DMX™

						
W-DMX™ disattivato	W-DMX ™ come ricevitore attivato, non accoppiato	W-DMX ™ come ricevitore attivato e dispositivo accoppiato, Trasmettitore spento o fuori campo	W-DMX dispositivo attivo e accoppiato, nessun segnale DMX	W-DMX ™ come dispositivo abilitato e accoppiato di rivelatori, Il segnale DMX è presente	W-DMX ™ e la modalità di trasmissione G3 Freccia verso l‘alto = invia l‘operazione Freccia giù = modalità di ricezione Freccia lampeggiante = Accoppiamento Arresti lampeggianti = Accoppiato	W-DMX ™ e modalità di trasmissione G4S Freccia verso l‘alto = invia l‘operazione Freccia giù = modalità di ricezione Freccia lampeggiante = Accoppiamento Arresti lampeggianti = accoppiati

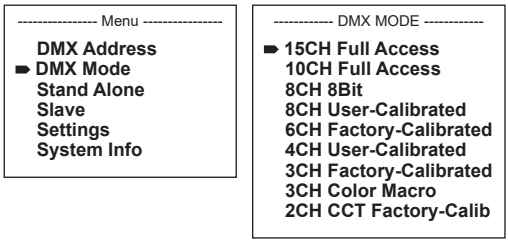
IMPOSTAZIONE DELL’INDIRIZZO DI AVVIO DMX (DMX Address)

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu “DMX Address” (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo di immissione a tre cifre ed è possibile impostare l’indirizzo di avvio DMX tramite i tasti UP e DOWN. Confermare l’inserimento con ENTER e premere MODE per tornare alla schermata principale (nell’esempio “DMX Address 001”).



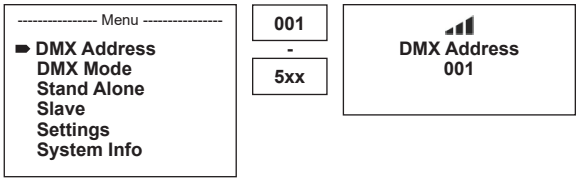
IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX (DMX Mode)

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu “DMX Mode” (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Nel sottomenu, con i tasti UP e DOWN, è possibile selezionare le 9 diverse modalità DMX. Confermare la scelta con ENTER. Alla voce CONTROLLO DMX di questa guida sono disponibili delle tabelle con i canali occupati dalle varie modalità DMX.



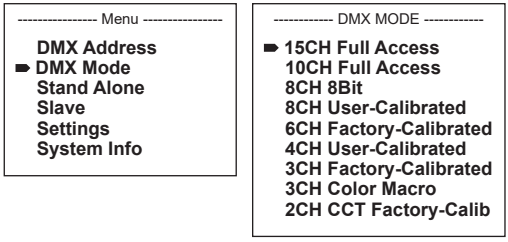
IMPOSTAZIONE DELL’INDIRIZZO DI AVVIO DMX (DMX Address)

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu “DMX Address” (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo di immissione a tre cifre ed è possibile impostare l’indirizzo di avvio DMX tramite i tasti UP e DOWN. Confermare l’inserimento con ENTER e premere MODE per tornare alla schermata principale (nell’esempio “DMX Address 001”).



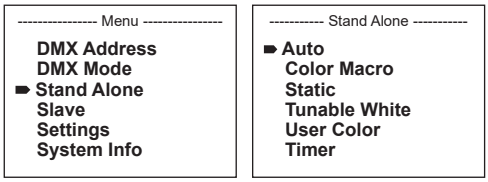
IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX (DMX Mode)

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu “DMX Mode” (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Nel sottomenu, con i tasti UP e DOWN, è possibile selezionare le 9 diverse modalità DMX. Confermare la scelta con ENTER. Alla voce CONTROLLO DMX di questa guida sono disponibili delle tabelle con i canali occupati dalle varie modalità DMX.



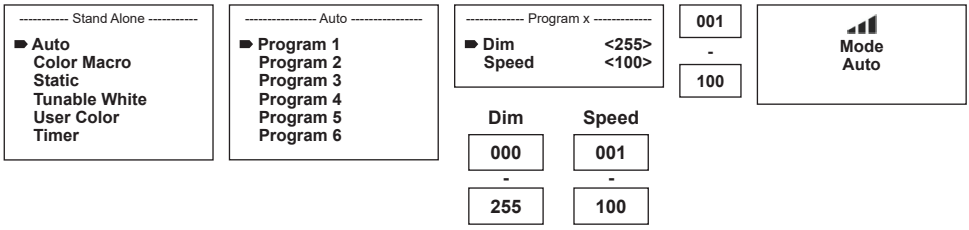
IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu “Stand-Alone” (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Nel sottomenu, selezionare una delle modalità di funzionamento stand-alone “Auto”, “Color Macro”, “Static”, “Tunable White” e “Used Color” e la funzione “Timer” con i tasti UP e DOWN. Confermare la scelta con ENTER.



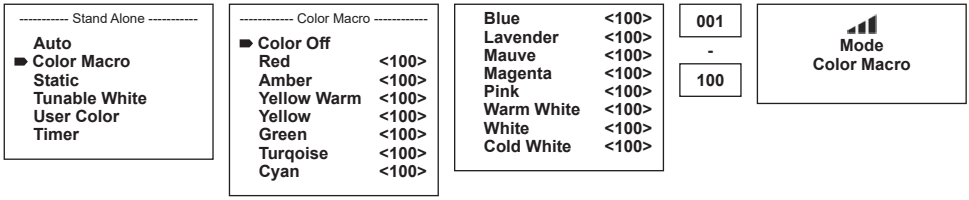
MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO AUTO (Program 1 - Program 6)

I 6 programmi automatici comprendono delle sequenze di cambio colore prefissate, mentre la luminosità e la velocità di esecuzione possono essere impostate separatamente. Selezionare la modalità di funzionamento Auto seguendo la procedura descritta prima in “IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE”, quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare uno dei 6 programmi automatici (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Per impostare la luminosità, selezionare, con i tasti UP e DOWN, la voce di menu “Dim”, confermare con ENTER e selezionare il valore desiderato da 000 a 255 sempre con i tasti UP e DOWN. Confermare con ENTER. Per impostare la velocità di esecuzione, selezionare la voce di menu “Speed”, confermare con ENTER e selezionare il valore desiderato da 001 a 100. Confermare con ENTER. Premere MODE 4 volte per tornare alla schermata principale (Mode Auto).



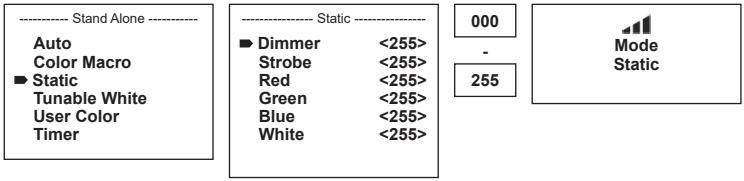
MACRO COLORI (Color Macro)

Per impostazione predefinita sono disponibili 15 macro colori diverse. Selezionare la voce di menu "Color Macro" seguendo la procedura descritta prima al punto IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO, quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare uno dei colori preimpostati (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER (Color Off = blackout). Sul display viene visualizzato un campo di immissione a tre cifre ed è possibile impostare la luminosità desiderata da 000 a 100 tramite i tasti UP e DOWN. Confermare con ENTER. Premere MODE 3 volte per tornare alla schermata principale (Mode Color Macro).



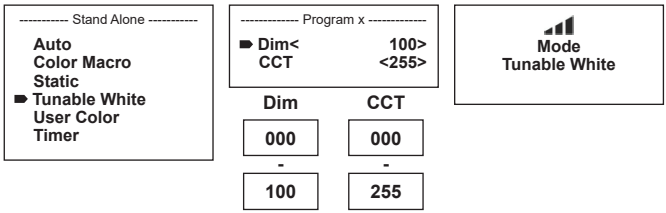
MODALITÀ STATICA (Static)

La modalità statica consente di impostare direttamente dal dispositivo le funzioni dimmer, stroboscopica (Strobe), R, G, B, W e la temperatura del colore (Color Temp) con valori compresi da 000 a 255, analogamente a un dispositivo di comando DMX. È quindi possibile creare una scena personalizzata, senza necessità di utilizzare un controller DMX aggiuntivo. Selezionare la modalità statica seguendo la procedura descritta prima al punto IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO, quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu che si vuole modificare (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo di immissione a tre cifre ed è possibile impostare il valore desiderato da 000 a 100 tramite i tasti UP e DOWN. Confermare con ENTER. Premere MODE 3 volte per tornare alla schermata principale (Mode Static).



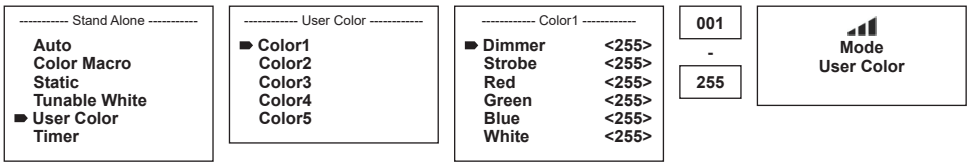
TEMPERATURA DEL COLORE (Tunable White)

La modalità Temperatura del colore consente di impostare direttamente sul dispositivo la luce con una temperatura che va dal bianco caldo al bianco freddo (CCT) e la luminosità (Dim). Selezionare la modalità Temperatura del colore seguendo la procedura descritta prima in “IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE”, quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu che si vuole modificare (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo di immissione a tre cifre ed è possibile impostare il valore desiderato da 000 a 100 tramite i tasti UP e DOWN. Confermare con ENTER. Premere MODE 3 volte per tornare alla schermata principale (Mode Tunable White).



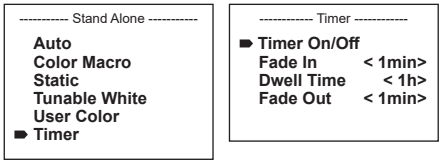
PRESET UTENTE (User Color)

La modalità di funzionamento “Preset utente” consente di salvare la luminosità generale e il mix cromatico di R, G, B e W direttamente nel dispositivo in cinque preset cromatici individuali. Selezionare la voce di menu “User Color” seguendo la procedura descritta prima in “IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE”, quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare ora uno degli spazi di memoria da Color1 a Color5, confermare con ENTER e selezionare la voce del sottomenu che si desidera modificare (prestare attenzione alla freccia). Confermare con ENTER.
Sul display viene ora visualizzato un campo numerico a tre cifre e con i tasti UP e DOWN è possibile impostare il valore desiderato da 000 a 255. Confermare di nuovo premendo ENTER. Se tutte le impostazioni sono state effettuate nel modo desiderato, premere MODE 4 volte per tornare alla schermata principale (Mode User Color).



FUNZIONE TIMER (Timer)

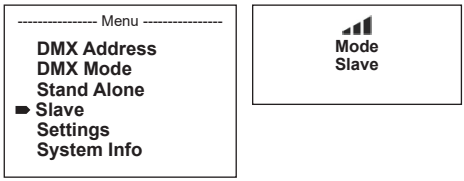
Con la funzione “Timer” è possibile controllare il tempo delle modalità di funzionamento “Color Macro”, “Static”, “Tunable White” e “Used Color” in modo tale da impostare il tempo di accensione (Fade In) da 0 a 60 minuti, il tempo di sospensione (Dwell Time) da 1 a 24 ore e il tempo di spegnimento (Fade Out) da 0 a 60 minuti. Il controllo del tempo si avvia subito dopo l’attivazione della funzione “Timer” nelle modalità di funzionamento precedentemente attivate e rimane attivo anche quando si spegne e si riavvia il proiettore. Selezionare la voce di menu “Timer” seguendo la procedura descritta prima in “IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE”, quindi confermare con ENTER. Selezionare le singole impostazioni “Fade In”, “Dwell Time” o “Fade Out” (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo numerico a tre cifre e con i tasti UP e DOWN è possibile impostare il valore desiderato da 000 a 060 o da 001 a 024. Confermare di nuovo premendo ENTER. Una volta effettuate tutte le impostazioni desiderate, attivare la funzione timer selezionando il sottomenu “Timer On/Off” con i tasti UP e DOWN e confermando con ENTER, quindi selezionare “On” e confermare nuovamente con ENTER (per disattivare la funzione timer selezionare “Off” e confermare). Premere MODE 3 volte per tornare alla schermata principale.



Nota: la funzione timer è stata progettata per essere utilizzate con la modalità master/slave via cavo e W-DMX™.

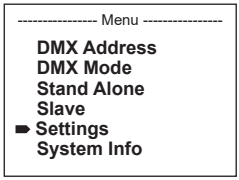
IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO SLAVE

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu “Slave” (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Collegare le unità slave e master (stesso modello) utilizzando un cavo DMX; sull’unità master attivare una delle modalità Stand-Alone (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color). Ora l’unità slave segue l’unità master. In assenza di un segnale di controllo, i caratteri sul display iniziano a lampeggiare, mentre in presenza del segnale il lampeggio si arresta.



IMPOSTAZIONI DEL DISPOSITIVO (Settings)

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu “Settings” (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER.



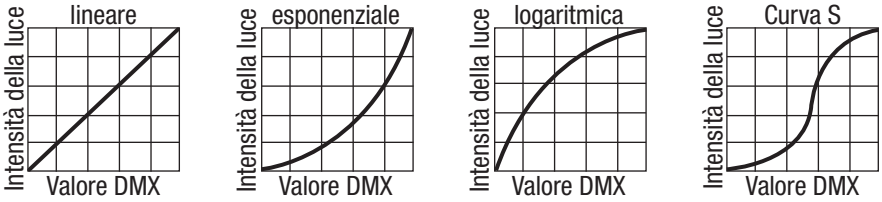
Si accede così al sottomenu per l’impostazione delle seguenti voci di sottomenu (v. tabella, selezione con UP e DOWN, conferma con ENTER, modifica del valore o dello stato con UP e DOWN, conferma con ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	Impostazioni W-DMX (DMX Wireless)	W-DMX On/Off	On = W-DMX attivato
				Off = W-DMX disattivato
			Operating Mode	Receive = modulo W-DMX come ricevitore
				Transmit = Modulo W-DMX come trasmettitore
			Transmitting Mode	G3 = standard di trasmissione G3
				G4S = standard di trasmissione G4S
			Link	Link = accoppiamento con apparecchi W-DMX. W-DMX deve essere attivato per tutti i dispositivi e l'accoppiamento con un trasmettitore deve essere disattivato (Receive Reset).
				Unlink = disaccoppiamento di tutti gli apparecchi
			Receive Reset	No = non annullare l'accoppiamento con il trasmettitore
				Yes = annullare l'accoppiamento con il trasmettitore
Display Reverse	=	Flip Display	On	Rotazione del display di 180° (ad es. montaggio aereo)
			Off	Nessuna rotazione del display
Display Backlight	=	Illuminazione del display	On	Sempre acceso
			Off	Disattivazione dopo ca. 1 minuto di inattività

DMX Fail	=	Condizione di funzionamento in caso di interruzione del segnale DMX	Hold	Viene mantenuto l'ultimo comando
			Blackout	Blackout attivato
			Emergency Light	Il proiettore passa alla macro colore "Bianco freddo"
Curva dimmer	=	Curva dimmer	Linear	L'intensità della luce cresce in maniera lineare con il valore DMX
			Exponential	L'intensità della luce può essere impostata grossolanamente nell'intervallo di valori DMX più basso e in quello superiore
			Logarithmic	L'intensità della luce può essere impostata grossolanamente nell'intervallo di valori DMX più basso e in maniera più precisa in quello superiore
			S-Curve	L'intensità della luce può essere impostata in maniera precisa nell'intervallo di valori DMX più basso e in quello superiore, e grossolanamente nell'intervallo di valori DMX intermedio
Dimmer Response	=	Risposta dimmer	Led	Il proiettore reagisce in maniera repentina alle modifiche del valore DMX
			Halogen	Il proiettore si comporta in maniera analoga a un proiettore alogeno con lievi modifiche della luminosità
Color Calibration	=	Calibrazione colori (Se è attivata la modalità DMX con calibrazione di fabbrica non sarà possibile selezionare alcun'altra calibrazione e sul display comparirà il messaggio "no possible change in this DMX Mode". Se + attivata una delle modalità DMX con calibrazione dell'utente sarà possibile selezionare, in alternativa, la calibrazione RAW)	RAW	R, G, B e W con valore massimo 255
			User calibration	Calibrazione singola dei colori. Impostazione della luminosità per più modalità di funzionamento dei 4 gruppi LED RGBW, con valori compresi da 000 a 255
			Factory calibration	Calibrazione di fabbrica di R, G, B e W (per più modalità di funzionamento). Selezionare questa impostazione per la rappresentazione univoca delle macro dei colori nella modalità stand-alone così come nel controllo delle macro dei colori tramite DMX.
			Smart	Nessuna calibrazione dei singoli colori; attiva la calibrazione quando miscela i colori

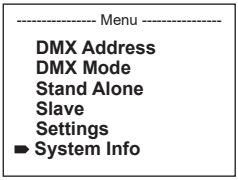
Autolock	=	Blocco automatico degli elementi di comando	On	Blocco automatico degli elementi di comando dopo ca. 1 minuto di inattività. Visualizzazione sul display dopo il test di funzionamento: "Locked!" Per sbloccare: premere contemporaneamente UP e DOWN per ca. 5 secondi
			Off	Blocco automatico degli elementi di comando disattivato
Frequenza LED	=	Frequenza LED PWM	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Regolazione della frequenza LED PWM
Fan	=	Adeguare controllo ventola	Auto	Regolazione automatica della potenza della ventola
			Max Intensity	Massima potenza della ventola per la massima luminosità
			Low Noise	Ventola extra silenziosa con luminosità ridotta
Factory Reset	=	Tornare alle impostazioni di fabbrica		Ripristinare le impostazioni di fabbrica: ENTER -> "Reset Now!" -> ENTER

CURVE DIMMER



NFORMAZIONI DI SISTEMA (System Info)

Premendo MODE, si accede al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo (--- Menu ---). Con UP e DOWN selezionare ora la voce di menu “System Info” (v. freccia) e confermare con ENTER.



Selezionare la voce del sottomenu desiderata, nuovamente coi tasti UP e DOWN, quindi visualizzare le informazioni corrispondenti premendo ENTER.

System Info				
Firmware	=	Visualizzazione del firmware del dispositivo	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	Visualizzazione della temperatura dell'unità LED	LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= visualizzazione in gradi centigradi)
				°F (= visualizzazione in gradi Fahrenheit)
Operation Hours	=	Visualizzazione degli orari di funzionamento	xx:xxh	Visualizzazione degli orari complessivi di funzionamento, con l'indicazione delle ore e dei minuti

FUNZIONE DI BLOCCO AUTOMATICA

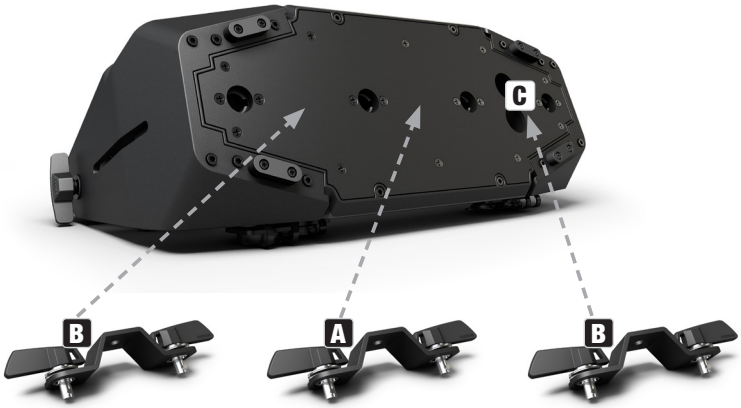
Oltre alla possibilità di proteggere il proiettore automaticamente dall’uso inavvertito e non autorizzato (v. “Settings” - “Autolock”), il blocco degli elementi di comando può essere impostato anche manualmente. Tenere premuti contemporaneamente i tasti UP e DOWN per ca. 5 secondi. Quando si cerca di modificare le impostazioni, verrà ora visualizzata la scritta “Locked!” sul display e non sarà quindi possibile modificare le impostazioni del proiettore con i tasti. Dopo ca. 1 minuto verrà nuovamente visualizzata la modalità di funzionamento impostata. Per rimuovere il blocco, tenere premuti contemporaneamente i tasti UP e DOWN per ca. 5 secondi.
A questo punto il display torna alle informazioni visualizzate in precedenza.

INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

Grazie ai piedini in plastica integrati, il faretto può essere collocato su una superficie piana in una posizione adeguata. Il montaggio su una capriata avviene tramite una staffa a omega fissata al centro della base dell'unità (A), oppure tramite due staffe a omega montate nelle posizioni di fissaggio esterne (B). La fornitura comprende due staffe omega, mentre in opzione sono disponibili morsetti per traverse adatti. Assicurare collegamenti saldi e fissare il faretto con una corda di sicurezza adeguata nel punto previsto (C).

La direzione del fascio di luce dell'unità LED viene regolata indipendentemente dalla base dell'unità tramite le viti ad alette laterali.

PERICOLO: il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, incluso il calcolo dei valori limite del carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e la verifica periodica della sicurezza di tutti i materiali di installazione e dei proiettori. Se non si dispone di queste qualifiche, non tentare di effettuare da soli l'installazione, ma ricorrere all'ausilio di aziende professionali. Sussiste il rischio che dispositivi non montati né fissati correttamente si allentino e cadano. Ciò può causare lesioni gravi o mortali alle persone.



PULIZIA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il buon funzionamento del dispositivo nel tempo, è necessario sottoporlo a una pulizia regolare e, se necessario, a manutenzione. La necessità di pulizia e manutenzione dipende dall'intensità e dall'ambiente di utilizzo.

In generale si consiglia di effettuare un'ispezione visiva prima di ogni messa in servizio. Si consiglia inoltre di eseguire tutti gli interventi di pulizia applicabili menzionati di seguito ogni 500 ore di funzionamento o, in caso di minore intensità di utilizzo, al più tardi dopo un anno. In caso di vizi riconducibili a inadeguata pulizia, i diritti di garanzia possono essere limitati.

CURA (eseguibile dall'utente)



AVVERTENZA! Prima di qualsiasi intervento di pulizia scollegare l'alimentazione elettrica e, se possibile, tutti i collegamenti del dispositivo.



NOTA! Una pulizia inadeguata può danneggiare il dispositivo, causando anche danni potenzialmente irreparabili.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere pulite con un panno umido e pulito. Assicurarsi che l'umidità non penetri all'interno del dispositivo.
2. Le aperture di ingresso e uscita dell'aria devono essere pulite regolarmente, rimuovendo polvere e sporcizia. In caso di utilizzo di aria compressa, prestare attenzione a non danneggiare il dispositivo (ad es. le ventole devono essere bloccate in questo caso, altrimenti potrebbero ruotare eccessivamente).
3. I cavi e i contatti a spina devono essere puliti regolarmente, rimuovendo polvere e sporcizia.
4. In generale, per la pulizia non devono essere utilizzati detergenti o sostanze con effetto abrasivo; in caso contrario, la qualità della superficie potrebbe essere compromessa.
5. In generale, i dispositivi devono essere conservati in un luogo asciutto e protetti da polvere e sporcizia.
6. Per garantire un funzionamento corretto e sicuro, tutte le lenti accessibili o rimovibili e le aperture di uscita della luce devono essere pulite regolarmente.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (solo da parte di personale specializzato)



PERICOLO! Il dispositivo contiene componenti sotto tensione. L'unità può rimanere sotto tensione residua anche dopo la disconnessione dalla rete elettrica, ad es. a causa di condensatori carichi.



NOTA! Non ci sono gruppi nell'unità che richiedono manutenzione da parte dell'utente.



NOTA! Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato. In caso di dubbi rivolgersi a un riparatore specializzato.



NOTA! Gli interventi di manutenzione non eseguiti correttamente possono invalidare la garanzia.

ACCESSORI OPZIONALI

CLZW6004B
Paraluce - Installazione senza utensili con bulloni di bloccaggio a molla, cavo di sicurezza in dotazione



CLZW600SMLSD20
Diffusore da 25°
Montaggio senza utensili grazie alla tecnologia SNAPMAG®



CLZW600SMLSD40
Diffusore da 45°
Montaggio senza utensili grazie alla tecnologia SNAPMAG®



CLZW600SMLSD100
Diffusore da 100°
Montaggio senza utensili grazie alla tecnologia SNAPMAG®



CLZW600SMLSD6010
Diffusore da 60° x 10°
Montaggio senza utensili grazie alla tecnologia SNAPMAG®





TECNOLOGIA DMX

DMX512



DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).

COLLEGAMENTO DMX:

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile. L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale): all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

ACCOPPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

1. Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX con l'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).

2. Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore DMX con l'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

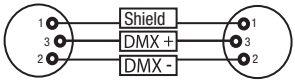
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

CAVO DMX:

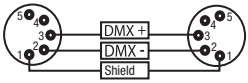
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura può generare guasti al sistema.

Configurazione dei connettori:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (pin 4 e 5 non assegnati):



CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):

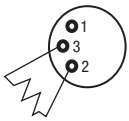
Per evitare errori di sistema, l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).

Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3

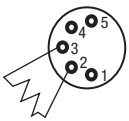
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

Configurazione dei connettori:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:



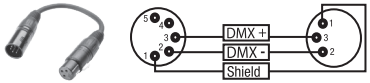
ADATTATORE DMX:

Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 5 poli a XLR femmina 3 poli: K3DGF0020

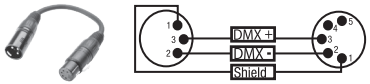
Pin 4 e 5 non assegnati.



Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 3 poli a XLR femmina 5 poli: K3DHM0020

Pin 4 e 5 non assegnati.



DATI TECNICI

NUMERO DI ARTICOLO:	CLZW600
Tipo di prodotto:	Luce di lavaggio a LED
Tipo:	Faretto da esterno
Spettro cromatico LED:	RGBW
Quantità di LED:	40
Tipo di LED:	15 W
Frequenza PWM del LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (regolabile)
Angolo del fascio:	18° (campo 35°)
Ingresso DMX:	XLR maschio a 5 pin, IP65
Uscita DMX:	5 pin XLR femmina, IP65
Modalità DMX:	2 canali CCT, 3 canali macro colore, 3 canali RGB 8 bit, 4 canali RGBW 8 bit, 6 canali RGB 16 bit, 8 canali 8 bit, 8 canali RGBW 16 bit, 10 canali accesso completo 8 bit, 15 canali accesso completo 16 bit
Funzioni DMX:	Dimmer, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, Strobo, Curve Dimmer, Correzione della temperatura colore, Comportamento di dimmerazione, Macro colore, Cambio colore, Dissolvenza colore, Frequenza PWM LED, Calibrazione colore
Funzioni autonome:	Miscelazione dei colori, macro cromatiche, funzionamento master/slave, programmi automatici, stroboscopio, comportamento di oscuramento, curve di oscuramento, funzione di blocco del display, calibrazione del colore, frequenza PWM del LED
Controllo:	DMX512, W-DMX™, RDM abilitato
Controlli:	Modalità, Invio, Su, Giù
Elementi di visualizzazione:	Display OLED
Collegamento all'alimentazione:	Ingresso e uscita, prese speciali IP65
Classe di protezione elettrica:	1
Tensione di esercizio:	100 – 240V AC / 50 – 60Hz
Consumo di energia:	565 W
Illuminamento (@ 1m, senza lente di diffusione):	120000 lx
Flusso luminoso (RGBW):	20932 lm

NUMERO DI ARTICOLO:	CLZW600
Temperatura ambiente (in funzione):	-15°C – +45°C
Materiale dell'alloggiamento:	Metallo
Colore dell'alloggiamento:	nero
Raffreddamento dell'involucro:	3x ventola IP65
Classe di protezione:	IP65
Situazione di utilizzo:	qualsiasi
Distanza minima dalla superficie illuminata:	0,5 m
Distanza minima dai materiali normalmente infiammabili:	0,3 m
Dimensioni (L x A x P, senza staffa di montaggio):	463 x 161 x 291 mm
Peso:	13 kg
Altre caratteristiche:	Cavo di alimentazione da 1 m con spina speciale IP65, staffa di supporto/montaggio e 2x staffe Omega incluse, diffusori da 25°, 45°, 60°x10°, 100° e porta bar come opzione

SPIEGAZIONI SULLA PROTEZIONE IP

1. Un grado di protezione IP riflette esclusivamente la protezione da oggetti solidi e acqua. Non descrive alcuna resistenza agli agenti atmosferici generale, come ad esempio la protezione dai raggi UV, gli influssi termici ecc.

2. Il primo codice indica la protezione da polvere, oggetti solidi e contatto:

IP2X	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro ≥ 12,5 mm
IP3X	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro ≥ 2,5 mm
IP4X	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro ≥ 1,0 mm
IP5X	Protetto contro la polvere in quantità dannose e protezione completa contro il contatto
IP6X	Sono a tenuta di polvere e completamente protetti dal contatto

3. Il secondo codice indica la protezione dall'acqua:

IPX0	Nessuna protezione
IPX1	Protezione contro la caduta verticale di gocce d'acqua
IPX2	Protezione contro la caduta di gocce d'acqua quando il dispositivo è inclinato fino a 15°
IPX3	Protezione contro la caduta di spruzzi d'acqua fino a 60° rispetto alla verticale
IPX4	Protezione contro gli spruzzi d'acqua su tutti i lati
IPX5	Protezione contro i getti d'acqua (ugello) da qualsiasi angolazione
IPX6	Protezione contro getti d'acqua potenti
IPX7	Protezione da immersione temporanea

4. Inoltre, per ottenere il grado di protezione indicato sono necessarie misure specifiche per il dispositivo, come coperture e cappellotti di chiusura (ad es. coperchi di protezione su attacchi non utilizzati).



Il grado di protezione IP del prodotto è indicato nei dati tecnici e come stampa sull'apparecchio.

DISTANZA MINIMA DALLA SUPERFICIE ILLUMINATA



Questo simbolo, con la distanza in metri (m), indica la distanza minima tra il corpo della lampada e la superficie illuminata. In questo esempio la distanza è di 0,5 m.

DISTANZA MINIMA DAI MATERIALI NORMALMENTE INFIAMMABILI



Questo simbolo con la distanza in metri (m) indica la distanza minima tra il dispositivo e i materiali normalmente infiammabili. In questo esempio la distanza è di 0,5 m.

SMALTIMENTO



Imballaggio:

1. Gli imballaggi possono essere riciclati tramite i consueti canali di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in conformità con le leggi sullo smaltimento e i regolamenti sui materiali riciclabili del proprio Paese.



Dispositivo:

1. Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e successive modifiche. Direttiva RAEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I dispositivi usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Il dispositivo usato deve essere smaltito tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o presso un centro di smaltimento comunale. Rispettare le normative in vigore nel Paese di installazione.
2. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione.
3. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti.



Batterie e pile:

1. Le batterie e le pile non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie e le batterie ricaricabili devono essere smaltite tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o presso un centro di smaltimento comunale.
2. Rispettare le leggi e i regolamenti sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione.
3. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti.
4. I dispositivi dotati di batterie o pile ricaricabili, che non possono essere rimossi dall'utente, devono essere portati presso un punto di raccolta per dispositivi elettrici.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.
Per assistenza, rivolgersi al proprio distributore di fiducia.

CONFORMITÀ CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):
Direttiva bassa tensione (2014/35/UE)
Direttiva CEM (2014/30/UE)
RoHS (2011/65/UE)
RED (2014/53/UE)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva LVD, EMC e RoHS possono essere richieste all'indirizzo info@adamhall.com.
Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva RED possono essere scaricate da www.adamhall.com/compliance/.

CON RISERVA DI ERRORI DI STAMPA E REFUSI NONCHÉ DI MODIFICHE TECNICHE O DI ALTRO TIPO.

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

15 CH Full Access 16 Bit						
Ch.	**Function**	**Values**				**Sub-Group**
1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
2	Dimmer fine	000	-	255	0% to 100%	
3	Strobe functions	000	-	005	Strobe open	Multifunctional strobe
		006	-	010	Strobe closed	
		011	-	033	Pulse random slow -> fast	
		034	-	056	Ramp up random slow -> fast	
		057	-	079	Ramp down random slow -> fast	
		080	-	102	Random strobe effect slow -> fast	
		103	-	127	Strobe break effect, 5s…..1s (short burst with break)	
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
		251	-	255	Strobe open	
4	Red	000	-	255	0% to 100%	Red
5	Red fine	000	-	255	0% to 100%	
6	Green	000	-	255	0% to 100%	Green
7	Green fine	000	-	255	0% to 100%	
8	Blue	000	-	255	0% to 100%	Blue
9	Blue fine	000	-	255	0% to 100%	
10	White	000	-	255	0% to 100%	White
11	White fine	000	-	255	0% to 100%	
12	Color Macros (override RGBW)	000	-	005	Color off	Color Macros
		006	-	013	Red	
		014	-	021	Amber	
		022	-	029	Yellow warm	
		030	-	037	Yellow	
		038	-	045	Green	
		046	-	053	Turquoise	
		054	-	061	Cyan	
		062	-	069	Blue	
		070	-	077	Lavender	
		078	-	085	Mauve	
		086	-	093	Magenta	
		094	-	101	Pink	
		102	-	109	Warm White	

12	Color Macros (override RGBW)	110	-	117	White	Color Macros
		118	-	125	Cold White	
		126	-	127	Color Jumping stop	
		128	-	191	Color Jumping speed slow -> fast / color 1 -> 12	
		192	-	255	Color Fading speed slow -> fast / color 1 -> 12	
13	Color Temperature RGBW must be set to 100%	000	-	005	Off	Color Temperature
		006	-	006	Warm White	
		007	-	046	Warm White -> 2700K	
		047	-	047	Bulb White 2700K	
		048	-	087	2700K -> 3200K	
		088	-	088	Halogen White 3200K	
		089	-	128	3200K -> 4000K	
		129	-	129	Neutral White 4000K	
		130	-	169	4000K -> 5600K	
		170	-	170	Studio White 5600K	
		171	-	210	5600K -> 6500K	
		211	-	211	Daylight White 6500K	
		212	-	251	6500K -> Cold Daylight	
		252	-	255	Cold Daylight	
14	Set dimmer curve	000		005	No function	Set dimmer curve
		006	-	063	Linear dimmer curve	
		064	-	127	Exponential dimmer curve	
		128	-	191	Logarithmic dimmer curve	
		192	-	255	S-Curve dimmer curve	
15	Device settings (please read remark 1*)	000	-	077	No function	Control
		078	-	079	Dimmer response LED (hold 1,5 s)	
		080	-	081	Dimmer response halogen (hold 1,5s)	
		082	-	101	No function	
		102	-	103	Silent fan (hold 3s)	
		104	-	105	Auto fan (hold 3s)	
		106	-	123	No function	
		124	-	125	PWM 1 (800 Hz) (hold 3s)	
		126	-	127	PWM 2 (1200 Hz) (hold 3s)	
		128	-	129	PWM 3 (2000 Hz) (hold 3s)	
		130	-	131	PWM 4 (3600 Hz) (hold 3s)	
		132	-	133	PWM 5 (12 kHz) (hold 3s)	
		134	-	135	PWM 6 (25 kHz) (hold 3s)	
		136	-	143	No function	
		144	-	145	Display on (hold 3s)	

15	Device settings (please read remark 1*)	146	-	147	Display off (hold 3s)	Control
		148	-	205	No function	
		206	-	207	Raw mode (hold 3s)	
		208	-	209	Factory calibrated mode (hold 3s)	
		210	-	211	User calibrated mode (hold 3s)	
		212	-	255	No function	

10 CH Full Access 8 Bit						
Ch.	**Function**	**Values**				**Sub-Group**
1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
2	Strobe functions	000	-	005	Strobe open	Multifunctional strobe
		006	-	010	Strobe closed	
		011	-	033	Pulse random slow -> fast	
		034	-	056	Ramp up random slow -> fast	
		057	-	079	Ramp down random slow -> fast	
		080	-	102	Random strobe effect slow -> fast	
		103	-	127	Strobe break effect, 5s…..1s (short burst with break)	
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
		251	-	255	Strobe open	
3	Red	000	-	255	0% to 100%	Red
4	Green	000	-	255	0% to 100%	Green
5	Blue	000	-	255	0% to 100%	Blue
6	White	000	-	255	0% to 100%	White
7	Color Macros (override RGBW)	000	-	005	Color off	Color Macros
		006	-	013	Red	
		014	-	021	Amber	
		022	-	029	Yellow warm	
		030	-	037	Yellow	
		038	-	045	Green	
		046	-	053	Turquoise	
		054	-	061	Cyan	
		062	-	069	Blue	
		070	-	077	Lavender	
		078	-	085	Mauve	
		086	-	093	Magenta	
		094	-	101	Pink	
		102	-	109	Warm White	
		110	-	117	White	
		118	-	125	Cold White	
		126	-	127	Color Jumping stop	

7	Color Macros (override RGBW)	128	-	191	Color Jumping speed slow -> fast / color 1 -> 12	Color Macros
		192	-	255	Color Fading speed slow -> fast / color 1 -> 12	
8	Color Temperature RGBW must be set to 100%	000	-	005	Off	Color Temperature
		006	-	006	Warm White	
		007	-	046	Warm White -> 2700K	
		047	-	047	Bulb White 2700K	
		048	-	087	2700K -> 3200K	
		088	-	088	Halogen White 3200K	
		089	-	128	3200K -> 4000K	
		129	-	129	Neutral White 4000K	
		130	-	169	4000K -> 5600K	
		170	-	170	Studio White 5600K	
		171	-	210	5600K -> 6500K	
		211	-	211	Daylight White 6500K	
		212	-	251	6500K -> Cold Daylight	
		252	-	255	Cold Daylight	
9	Set dimmer curve	000		005	No function	Set dimmer curve
		006	-	063	Linear dimmer curve	
		064	-	127	Exponential dimmer curve	
		128	-	191	Logarithmic dimmer curve	
		192	-	255	S-Curve dimmer curve	
10	Device settings (please read remark 1*)	000	-	077	No function	Control
		078	-	079	Dimmer response LED (hold 1,5 s)	
		080	-	081	Dimmer response halogen (hold 1,5s)	
		082	-	101	No function	
		102	-	103	Silent fan (hold 3s)	
		104	-	105	Auto fan (hold 3s)	
		106	-	123	No function	
		124	-	125	PWM 1 (800 Hz) (hold 3s)	
		126	-	127	PWM 2 (1200 Hz) (hold 3s)	
		128	-	129	PWM 3 (2000 Hz) (hold 3s)	
		130	-	131	PWM 4 (3600 Hz) (hold 3s)	
		132	-	133	PWM 5 (12 kHz) (hold 3s)	
		134	-	135	PWM 6 (25 kHz) (hold 3s)	
		136	-	143	No function	
		144	-	145	Display on (hold 3s)	

10	Device settings (please read remark 1*)	146	-	147	Display off (hold 3s)	Control
		148	-	205	No function	
		206	-	207	Raw mode (hold 3s)	
		208	-	209	Factory calibrated mode (hold 3s)	
		210	-	211	User calibrated mode (hold 3s)	
		212	-	255	No function	

8 CH 8 Bit						
Ch.	**Function**	**Values**				**Sub-Group**
1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
2	Strobe functions	000	-	005	Strobe open	Multifunctional Strobe
		006	-	010	Strobe closed	
		011	-	033	Pulse random, slow -> fast	
		034	-	056	Ramp up random, slow -> fast	
		057	-	079	Ramp down random, slow -> fast	
		080	-	102	Random Strobe effect, slow -> fast	
		103	-	127	Strobe Break effect, 5s…..1s (short burst with break)	
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
		251	-	255	Strobe open	
3	Red	000	-	255	0% to 100%	Red
4	Green	000	-	255	0% to 100%	Green
5	Blue	000	-	255	0% to 100%	Blue
6	White	000	-	255	0% to 100%	White
7	Color Macros (override RGBW)	000	-	005	Color off	Color Macro
		006	-	013	Red	
		014	-	021	Amber	
		022	-	029	Yellow warm	
		030	-	037	Yellow	
		038	-	045	Green	
		046	-	053	Turquoise	
		054	-	061	Cyan	
		062	-	069	Blue	
		070	-	077	Lavender	
		078	-	085	Mauve	
		086	-	093	Magenta	
		094	-	101	Pink	
		102	-	109	Warm White	
		110	-	117	White	
		118	-	125	Cold White	
		126	-	127	Color Jumping stop	

7	Color Macros (override RGBW)	128	-	191	Color Jumping speed slow -> fast / Color 1 -> 12	Color Macro
		192	-	255	Color Fading speed slow -> fast / Color 1 -> 12	
8	Device Settings (please read remark 1*)	000	-	077	no function	Control
		078	-	079	Dimmer response LED (hold 1,5 s)	
		080	-	081	Dimmer response halogen (hold 1,5s)	
		082	-	101	No function	
		102	-	103	Silent fan (hold 3s)	
		104	-	105	Auto fan (hold 3s)	
		106	-	123	No function	
		124	-	125	PWM 1 (800 Hz) (hold 3s)	
		126	-	127	PWM 2 (1200 Hz) (hold 3s)	
		128	-	129	PWM 3 (2000 Hz) (hold 3s)	
		130	-	131	PWM 4 (3600 Hz) (hold 3s)	
		132	-	133	PWM 5 (12 kHz) (hold 3s)	
		134	-	135	PWM 6 (25 kHz) (hold 3s)	
		136	-	143	No function	
		144	-	145	Display on (hold 3s)	
		146	-	147	Display off (hold 3s)	
		148	-	205	No function	
		206	-	207	Raw mode (hold 3s)	
		208	-	209	Factory calibrated mode (hold 3s)	
		210	-	211	User calibrated mode (hold 3s)	
		212	-	255	No function	

8 CH User-Calibrated 16 Bit						
Ch.	**Function**	**Values**				**Sub-Group**
1	Red	000	-	255	0% to 100%	Red
2	Red fine	000	-	255	0% to 100%	
3	Green	000	-	255	0% to 100%	Green
4	Green fine	000	-	255	0% to 100%	
5	Blue	000	-	255	0% to 100%	Blue
6	Blue fine	000	-	255	0% to 100%	
7	White	000	-	255	0% to 100%	White
8	White fine	000	-	255	0% to 100%	

6 CH Factory-Calibrated 16 Bit						
Ch.	**Function**	**Values**				**Sub-Group**
1	Red	000	-	255	0% to 100%	Red
2	Red fine	000	-	255	0% to 100%	
3	Green	000	-	255	0% to 100%	Green
4	Green fine	000	-	255	0% to 100%	
5	Blue	000	-	255	0% to 100%	Blue
6	Blue fine	000	-	255	0% to 100%	

4 CH User-Calibrated						
Ch.	**Function**	**Values**				**Sub-Group**
1	Red	000	-	255	0% to 100%	Red
2	Green	000	-	255	0% to 100%	Green
3	Blue	000	-	255	0% to 100%	Blue
4	White	000	-	255	0% to 100%	White

3 CH Factory-Calibrated 8 Bit						
Ch.	**Function**	**Values**				**Sub-Group**
1	Red	000	-	255	0% to 100%	Red
2	Green	000	-	255	0% to 100%	Green
3	Blue	000	-	255	0% to 100%	Blue

3 CH Color Macros						
Ch.	**Function**	**Values**				**Sub-Group**
1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
2	Strobe functions	000	-	005	Strobe open	Multifunctional strobe
		006	-	010	Strobe closed	
		011	-	033	Pulse random slow -> fast	
		034	-	056	Ramp up random slow -> fast	
		057	-	079	Ramp down random slow -> fast	
		080	-	102	Random strobe effect slow -> fast	
		103	-	127	Strobe break effect, 5s…..1s (short burst with break)	
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
		251	-	255	Strobe open	
3	Color Macros	000	-	005	Color off	Color Macros
		006	-	013	Red	
		014	-	021	Amber	
		022	-	029	Yellow warm	
		030	-	037	Yellow	
		038	-	045	Green	

3	Color Macros	046	-	053	Turquoise	Color Macros
		054	-	061	Cyan	
		062	-	069	Blue	
		070	-	077	Lavender	
		078	-	085	Mauve	
		086	-	093	Magenta	
		094	-	101	Pink	
		102	-	109	Warm White	
		110	-	117	White	
		118	-	125	Cold White	
		126	-	127	Color Jumping stop	
		128	-	191	Color Jumping speed slow -> fast / color 1 -> 12	
		192	-	255	Color Fading speed slow -> fast / color 1 -> 12	

2 CH CCT Factory-Calibrated						
Ch.	**Function**	**Values**				**Sub-Group**
1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
2	Color Temperature	000	-	006	Warm White	Color Temperature
		007	-	046	Warm White -> 2700K	
		047	-	047	Bulb White 2700K	
		048	-	087	2700K -> 3200K	
		088	-	088	Halogen White 3200K	
		089	-	128	3200K -> 4000K	
		129	-	129	Neutral White 4000K	
		130	-	169	4000K -> 5600K	
		170	-	170	Studio White 5600K	
		171	-	210	5600K -> 6500K	
		211	-	211	Daylight White 6500K	
		212	-	251	6500K -> Cold Daylight	
		252	-	255	Cold Daylight	

EN: (1*)	After the adjustments have been made, set the value to 000 to avoid disturbance by endless function call.
DE: (1*)	Nachdem die Einstellungen vorgenommen wurden, stellen Sie den Wert auf 000 ein, um Störungen durch endlosen Funktionsaufruf zu vermeiden.
FR: (1*)	Une fois les ajustements effectués, réglez la valeur sur 000 pour éviter les perturbations par appel de fonction sans fin.
ES: (1*)	Después de realizar los ajustes, establezca el valor en 000 para evitar perturbaciones mediante una llamada de función sin fin.
PL: (1*)	Po dokonaniu ustawień ustaw wartość na 000, aby uniknąć zakłóceń przez niekończące się wywołanie funkcji.
IT: (1*)	Dopo aver effettuato le regolazioni, impostare il valore su 000 per evitare disturbi causati da una chiamata a funzione infinita.

cameo®

CAMEOLIGHT.COM

Adam Hall GmbH
Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Phone: +49 6081 9419-0 | **adamhall**.com
Adam Hall Ltd. | The Seedbed Business Centre | SS3 9QY Essex | United Kingdom

REV: 13